



**Homber
ta hoga
den dam**

Pag. 2



**Minister:
Problema pero
no problema**

Pag. 4



**Beatificacion
di Papa Juan
Pablo II**

Pag. 16

BON DIA *Aruba*

Diabierna 29 di April, 2011

www.bondia.com

Email: noticia@bondia.com

Tel: 582-7800

Fax: 582-7044

1,50 Florin

Celebracion di union....



Foto Archivo

ORANJESTAD- Na 2009 a inicia un proceso nobo pa Reino Hulandes, caminda riba iniciativa di Gobierno di Aruba, a cuminsa reuni pa atende diferencianan cu tin entre paisnan di Reino Hulandes, y trata di duna mas balor na e sentimento di ta forma parti di e reinado. E iniciativa aki cu a inicia riba insistencia di Minister Presidente Mike Eman, a ser bon ricibi y a

ser acepta pa otro miembronan di Reino mientras cu Gobierno Hulandes anterior, y e gabinete actual, ta sigui muestra na tur momento, nan sosten amplio na e esfuersonan aki, pa crea un miho Reino.

Un union den cual tur interes di tur miembro ta ser atendi y respeta, caminda ta sostene otro caminda cu tin mester, ta yuda otro ora cu esaki ta

ser rekeri, y ta traha hunto pa crea un miho Reino pa tur cu ta biba den e paisnan miembro. E foto archivo aki, ta ilustra e momento cu na 2009 den un reunion na Den Haag, e gabinete tenan di tur e tres miembronan di Reino a ser ricibi pa Su Mahestad, Reina Beatrix, y kende mañan ta celebra su cumpleaños, cu en realidad ta cumpleaños di su mama Princesa Juliana.

La Reina semper a muestra un laso estrecho cu tanto Aruba como otro islanan di Reino den Caribe mientras cu e comunidad di nos isla, semper a carga un respet y stimacion enorme pa miembronan di Cas Real.

Na tur ciudadano, un feliz celebracion di Aña di La Reina, y deseonan di fortaleza y prosperidad cu celebracion di Dia di Obrero. □

Scan me... Like me...



TOMORROW

Oranjebal

Almost SOLD OUT!
Call 592-0868

OREO & TSUNAMI at Renaissance



MINI MEGA

1.140.000

Homber a hoga den dam na Corsou



WILLEMSTAD - E homber di fam Sofia di 51 aña y kende ya tabatin algun dia perdi na Corsou, a ser haya ayera mainta den un dam conoci como 'Dam di Jos'.

E accidente aki tuma lugha na Rio Magdalena cono-

ci como Hanch'i Burico. Vocero di Polis, Reggie Huggins a informa ayera mainta cu relaciona cu e caso aki, Ministerio Publico no a bay over na confisca e cadaver ya cu no tabatin indicacion alguno cu aki lo por ta trata di un crimen.

Informacion adicional cu a logra di ricibi ta muestra cu ya pa algun dia, conoci y famianan di e homber aki, a avisa cu nan no sa di su paradero, te ora cu ayera mainta un persona a bin ripara presencia di e curpa den e dam menciona.



Na e sitio polisnan a bin haya un saco cu substancianan prohibi den dje banda di e curpa na rand di e dam y mirando e situacion di e curpa caba, cu tabata den un estado avansa di descomposicion, autoridadnan den acuerdo cu famianan, a bai over na entiero di e cur-

pa di e homber ayera mainta mes den santana di Soto. Riba e combinacion di fotonan por mira momento cu autoridadnan ta investigando e curpa den Dam di Jos y tambe momento cu ta yegando santana di Soto pa dera e restonan mesora di e difunto. □

Dies dia pa homber cu a bringa cu agente di Polis

ORANJESTAD - E homber Colombiano G.S. ayera mainta a wordo condena igual na e 10 dlanan cu e tabata encarcela pa a maltrata un agente di Polis cu e momento ey tabata na civil. Hues den su sentencia a bisa G.S. cu e ta haya legalmente proba cu G.S. a hinca e agente di Polis R. cu yabi di auto diferente biaha na su lomba y tambe a dal e agente cu mokete. Hues a bisa tambe cu e no ta kere tur loke e agente di Polis a declara. G.S. ta wordo acusa cu dia 28 di Juni 2009 el a maltrata e agente di Polis, R. cu yabinan di auto. El a hinca R. varios biaha cu e yabinan na su lomba. Tambe a dale cu mokete na cara. E agente R. a declara cu e tabata na Chino Latino cu algun amigo y tabata cu amiga D. R. tabata sa cu e amiga D. tabatin relacion cu G.S. Segun R., den Chino Latino, G.S. a bay riba D. pero D. a bay sconde tras di R. Despues R. a bisa G.S. pa move. G.S. a cuminsa

grita y tuma posesion di bringa. Seguridad a sak'e afo. Despues R. a bay na restaurant Lekker. Ora R. a bay pafu pa papia na telefoon, el a mira G.S. cu un otro homber. Na dado momento G.S. a dal R. cu mokete. A surgi un pelea caminda na dado R. a sinti hinca y a mira G.S. cu obheto. Ora G.S. a bay riba dje atrobe, R. a saca pistol. E ora ey nan a core bay. Segun G.S. e tabata den e club nocturno y cu ta R. a insult'e y a bise pa move ora e kier a papia cu D. Na e restaurant el a bisa cu ta R. a bay riba dje y durante lucha el a hinca R. cu yabi di auto. Segun G.S. e tabata su so y no a usa cuchiu. Hues a muestra cu e muher D. a declara na Polis, cu na Chino Latino, e agente R. a grita G.S. pa e move y D. a bay para dilanti R. y a bis'e cu ta ok. Hues a haci G.S. diferente pregunta. G.S. a bisa cu e dia ey e tabata core rond y despues di Chino Latino, el a bay diferente otro lugar y na Lekker el a topa cu R. atrobe. Segun G.S., R. ta gaña cu e

tabata pafu ta papia na celular. Segun G.S., e agente tabata den su auto y a sali ora G.S. a yega y a cuminsa insult'e. Na dado momento G.S. a puntr'e pakico ta insult'e y R. a sigui. E ora a surgi un pelea. Segun G.S., door cu R. tabata mas grandi cun'e y tabata tin'e gara, el a rask'e cu e yabi di auto pa R. lag'e bay. Hues a remarca cu G.S. awor ta declara otro cu loke el a declara na Polis. Na Polis, G.S. a bisa cu el a bay ariba R. pa bringa cun'e. Despues segun G.S., R. a bise cu e ta Polis el a spanta y a move di biaha. E ora ey G.S. a bay busca pa sa si R. realmente ta Polis. El a remarca, pakico si R. ta Polis, e no a indentifica su mes debidamente prome cu e problema a surgi. Pa e caso aki, G.S. a keda 10 dia sera.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a muestra cu G.S. mes a admiti di a hinca e agente di Polis cu yabinan di auto na su lomba. El a exige 10 dia di prison, kitando e tempo cu e

tabata sera. Ademas un multa di 250 florin y si no paga lo mester bay 5 dia sera. El a bisa cu diferente biaha el a puntra G.S. kico a pasa despues di e pelea pero G.S. ta bisa cu nada no a pasa, siendo cu e agente ta bisa cu e mester a saca su pistol. E agente a hay'e den problema pasobra e mester a splica pakico el a saca su pistol.

DEFENSA DI ABOGADO

Mr. Mohamed a muestra cu G.S. mes a declara cu por bien ta cu el a tira mokete durante e pelea. El a pidi pa exclui persecucion penal di G.S. El a muestra cu G.S. a admiti di a herida R. cu yabinan di auto. E ta remarca cu ta e agente di Polis ta formula algo cu no ta asina. No ta asina cu e muher D. mester a sconde tras di e agente. Ningun momento G.S. lo tabata kier a busca problema cu e muher D. Esaki tabata e impresion robey cu e agente R. kier a crea. E muher D. mes a declara cu ta R. ta esun cu a cuminsa grita G.S. sin ningun

motibo. Na e restaurant un biaha mas e agente R. ta bay riba G.S. y ademas di a insult'e, a push'e tambe. Na dado momento e agente a cuminsa dal'e y ora cu G.S. a cay abou, el a dicidi di usa su yabi di auto pa defende su mes. E hecho cu G.S. a bay Polis pa haci keho contra R., ta muestra cu e no ta esun cu a cuminsa cu e problema sino cu ta R.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu el a compara e declaracionnan cu otro y por constata cu G.S. a dal y rasca R. Hues a enfatisa cu e no ta kere tur loke e agente R. a declara. Hues ta considera esaki maltrato cu arma. Hues ta haya cu G.S. por a cana bay pa evita e confrontacion. Segun Hues, G.S. por a mira cu lo bin problema. E ta haya cu e 10 dlanan di prison cu G.S. a sinta ta suficiente. E no a honra demanda di Fiscal pa impone multa. □

Sra. Sharin Luidens di Registro Civil

A constata hopi acta falso pa nacionalidad Hulandes

ORANJESTAD — No tur persona cu a haya paspoort den pasado tin derecho riba esaki. A bin constata cu tin algun acta cu no ta cuadra cu regla. Actanan di exterior cu a yega Aruba y a duna un ciudadano nacionalidad Hulandes. Despues di investigacionnan a bin constata cu e persona a adkiri e nacionalidad riba un base ilegal. No kieren cu un hende cu a haya un paspoort Hulandes semper kieren e ta keda cu e derecho di haya paspoort. Esaki basa riba e hecho cu tin caso cu e paspoort no a keda duna basa riba derecho legal.

Tin caso cu tin paspoort a keda duna na un manera no corecto. Actualmente ta controla si berdaderamente tur tempo e persona tabata tin derecho riba pa paspoort. Un Arubiano(Hulandes) cu a casa prome cu año 1985 cu un persona di nacionalidad Colom-

biano, e yiunan di e matrimonio ey no ta haya nacionalidad Hulandes. Por pasa cu despues na a anula e matrimonio, pero esey no kieren cu e nacionalidad di e mucha ta cambia, e ta keda cu e nacionalidad Colombiano, alomenos si e opta pa e nacionalidad Hulandes. Tin biaha cosnan no a bay manera corecto of eror nan a keda haci. E ley di Directie op Nederlanderschap ta hopi complica y esey ta cosnan cu mester evalua pa wak si e persona tabata tin derecho riba nacionalidad of no si nan a haya esaki den apsado.

Solamente personanan cu ta residente y cu ta Hulandes por solicita pa un paspoort na Censo. Si bo ta Hulandes y no ta inscribi na registro civil mester acudi na gabinete di gobernador pa un paspoort. Registro civil ta uzando cierto criteria pa wak si e persona ta bin na remarke pa haya of

renoba paspoort.

Na año 1998 tabata tin un transicion na Administracion di Persoonsinformatievoorziening Nederlandse Antillen en Aruba(PIVA), esaki ta e administracion di registro civil. Den e proceso aki tabata tin gezinskaarten. E documentonan aki na Hulanda tabata otro.

Na Hulanda tabata tin persoonskaarten, cada hende tin nan carchi cu nan documentonan riba dje. Na Aruba bo ta haya e cabes di e famia, su casa y e yiunan cu a bin den e famia si nan a keda reconoci, si na a divorcia of anulacion di matrimonio. Tur esaki ta riba e documento. Esaki nan mester keda evalua riba e carchi di famia unda e persona e tempo ey por a haya e nacionalidad Hulandes. Tin biaha ta nenga e persona ey, pero ta haci un investigacion profundo pa wak kico por a bay bon of malo. Si e persona tin derecho riba e paspoort ta dun'e y lo nenga e persona si

enberdad un eror a keda haci y e nunca tabata tin derecho riba dje.

Loke a constata ta cu tin diferente acta cu a keda traha incorrecto. Actanan di nacimiento cu a bin di exterior cu no tabata legal y tabata actanan falso. Awor aki den investigacionnan a constata cu e actanan ta falso di exterior. Kieren e mucha semper tabata tin nacionalidad Hulandes sin cu e tabata tin derecho riba dje. Esaki ta cosnan cu tin atencion di registro civil. Nan a indica cu no por drecha cos den un dia, pero ta trahando riba dje cu e tiki personal cu tin. Awor aki loke registro civil y censo ta implementando ta un sistema nobo pa controla matrimonionan ficticio. Tambe kier evita e matrimonionan ficticio cu tabata tin of cu pro tin. Directora di Registro Civil y Censo a indica cu nan ta detecta mesora si un matrimonio ta ficticio. E control ta bayendo bon y a introduci un hefe di depar-



Sra. Sharin Luidens

tamento nobo. Ta bay reparti e departamento den dos, uno den esunnan cu ta bay procesa e datonan di e personanan y otro seccion di documentacion y informacion. E no ta asina leu ainda paso no tin e personal pa e departamento aki den e formacion nobo. E hefe di e departamento ta un HBO'er y hunto cu e hurista cu ta un WO'er nan a traha un proceso cu nan ta entrevista cada pareha cu bin. Di e entrevista aki ta filtra por lo menos 85 porshento di e proceso. Si tin un base cu e personanan aki no conoce otro pa cierto motibonan cu no por divulga, ta haya frecuentemente esaki. Un cifra no tin ainda, pero ta compilando tur e informacion di awor y di pasado. □

Detencion den caso di labamento y fiamento di placa

ORANJESTAD — Ayera mainta tabatin un accion di investigacion riguroso, bou guia di Ministerio Publico. E investigacion aki ta mas dirigi riba e labamento di placa door di fiamento di placa ilegal y tambe criminalidad di koper. Resultado di e investigacion aki ta cu dos persona a wordo deteni y encarcela, mientras cu na diferente lugar y cas a confisca computer, placa, motorcycle y tambe autonon.

Den combersacion cu vocero di Ministerio Publico, el a duna di conoce cu ayera bao guia di un Fiscal, RST (Recherche Samenwerkingsteam Aruba) a hiba un investigacion den e ultimo periodo aki na labamento di placa, dunamento di servicio financiero ilegal, delitonan fiscal y criminalidad di koper.

AUTO, COMPUTER CONFISCA

Ta asina cu na cuatro lugar, dos cas y dos negoshi, tabatin razia caminda a confisca mas tanto

administracion financiero, computernan, placa, un motorcycle y algun auto den beslag.

Relaciona cu e investigacionnan, dos sospechoso, e homber T.S. (65 año), y su pareha, e muher G.A.F. (58 año), a wordo deteni y cera na un warda di polis.

Durante e accion, RST a haya asistencia di e Unidad di Crimen Organiza y e Team Bijzondere Projecten di Cuerpo Policial di Aruba y di Servicio di Impuesto. A haci uso di un cacho di polis y a haya tambe asistencia di recherche tecnico y digital. Vocero di Ministerio Publico a splica cu e investigacion ta pas den e maneho di Ministerio Publico pa actua cu dinamismo contra ladronia di koper y venta di koper horta, como tambe contra labamento di placa procedente di criminalidad. E maneho aki ta aporta positivamente na seguridad y integridad financiero di Aruba. □

Situacion birando dificil pa trahado y companianan

ORANJESTAD - Dia 1 di mei awor, Dia Internacional di Obrero lo ser celebra den un ambiente yen di incertidumbre pa mundo laboral debi na e crisis financiero actual.

E crisis financiero aki tambe ta afecta Aruba, y te ainda --segun Mediador di Gobierno, sr. Julio Quijada Jr.-- e trahadonan cu tin contrato colectivo (CAO) ta gosando di cierto estabilidad, ya cu sindicato ta defende nan interesnan manera debe ser. Sinembargo e ta señala cu nos mester ta consciente di e situacion cu e bida dia pa dia ta birando mas dificil. Y e no ta birando mas dificil no solamente pa e trahadonan sino tambe pa e companianan. Sr. Quijada ta mira cu e situacion aki ta trece cune consecuentemente cu e siguiente lunanan, y te

hasta añanan, lo tin problemanan serio den negociacion di CAO. E ta un situacion cu ya caba ta tumando luga keto bay. E ta premira tambe cu lo bay tin mas referendum pasobra mas di e trahadonan lo bay uni nan mes na un di e sindicatonan pa defende nan interesnan y busca mehoransa di nan situacion economico. Den su funcion como Mediador di Gobierno, sr. Julio Quijada Jr. ta mantene un posicion imparcial den un situacion di conflicto laboral. E ta percura si pa crea un ambiente di acercamento entre ambos banda den conflicto pa busca un solucion na un problema di interes comun. Siman pasa a presenta un situacion cu e mester a intermedia como mediador relaciona cu un compania cu tabata na punto di cera

su portanan y termina servicio di alomenos 140 trahadonan. Dor di intermediacion di oficina di Mediador y papiando cu e partidonan, ambos partido den conflicto a yega na acuerdonan pa bin cu un reorganizacion completo den e compania encuestion, cu ta scapa trabou di 126 trahadonan, y cu ta solamente un 16 trahadonan lo haya un oferta di retiro pa motibo di nan edad di mas cu 65 año of pa otro motibonan.

Sr. Quijada a trece e caso aki, ya cu e ta premira cu den e siguiente lunanan situacion eventualmente similar lo pasa cu Mediador di Gobierno lo por interveni di trata di scapa trabou di e trahadonan cu ta den compania cu ta pasando den situacion financiero dificil. □

Minister sr. Otmar Oduber (AVP)

Tin retraso riba Linear Park pero no tin gasto adicional

ORANJESTAD – E proyecto di Linear park tin un retraso di 27 dia. E motibo di e retraso aki ta debi na varios factor. A haya problema cu e mal planificacion di companianan di utilidad y tambe structuranan cu no tabata riba mapa. E retraso aki no ta nifica cu gobierno mester pone mas placa disponibel di loke a aproba caba den e destaho. Minister Di Turismo Y transporte encarga cu e proyecto aki a indica cu nan a reuni cu tur departamento cu tin di haber cu e proyecto.

E linearpark ta un proyecto cu pa hopi aña AVP a para su tras. 8 aña largo partido MEP a papia di e proyecto pero nunca a implementa esaki. E proyecto aki ta uno cu ta conta cu supervision 100 porshento di DOW. E tardansa cu tin ta debi na e companianan di utilidad cu a haya nan ta kita tur e hekinan pa traha cu pipa di awa y coriente bou di tera. Mester a pasa kabel y tubonan despues cu e trabounan a inicia. Mester a tene un reunion cu Min-

isterio di Turismo Y Transporte, Ministerio di Infraestructura, hunto cu e companianan Elmar y WEB pa evita e tipo di obstaculonan aki. Kier evita loke a sosoden pasado, unda cu ora a traha e approach road, cu ora ta practicamente cla ta bay pasa tubo y kabel di coriente nobo.

E situacion aki ta simplemente un caso di coordinacion lamentabel entre e departamentonan awor aki pa otro siman ta cuminsa pone tur e tegel nan pa loke ta e parke. Awor aki e parti di cement ta practicamente cla. Un otro problema cu a haya den e proceso aki ta e luga di parkeer dilanti Talk of The Town cu mester a laga te na ultimo. Awor aki a kibra esaki, paso den pasado nunca tabata tin plan disponibel y cu mester a traha nan di nobo. Ta obstaculonan cu a haya na caminda y cu awor aki a surpasa nan caba.

Tur cos ta bayendo awor aki manera plania. No a tende di DOW y tampoco di e Minister cu tin obstaculo di e progreso

di e trabounan. E mandatario a indica cu no tin ningun desvio di e suma inicial. E parke ta cuminsa dilanti di Talk of The Town y ta termina te na cas di gobernador den su prome fase. E proceso mas dificil ta caminda nan a cuminsa. Den mas o menos 5 luna mas lo ta completamente cla cu e proyecto aki. E suma inicial ta di 4.8 milyon florin ta pa e prome fase. Pa presupuesto di aña 2011 pa percursa pa tin continuacion di e proyecto aki a pone un suma disponibel di 3 milyon florin pa e fase dos di linear park. Ainda tin cu delinea e area di e fase dos. E intencion ta pa cuminsa na aeropuerto bin topa e fase uno of ta cuminsa dilanti bestuurskantoor y bay termina dilanti di e barconan crucero. E mandatario a enfatisa cu no tin ningun gasto adicional cu ta pone cu e contratista encarga cu e proyecto lo tin cu pidi mas placa pe. E loke a bin haya ta cosnan imprevisto cu no tabata den e planificacion di esunnan cu a entrega e proyecto. □

Parlamentario

mr. Xiomara

Ruiz-Maduro

Minister no tin control riba situacion na dump

ORANJESTAD- Durante e reunion den Parlamento riba e situacion na dump, parlamentari- onan a lansa un cantidad di pregunta na Minister Sevinger pa asina Pueblo por haya un claridad riba e presente y futuro di e planta di procesa sushi na Parkietenbos.

Na momento cu a toca Minister Sevinger pa contesta e preguntanan y aclaria e dudanan di Pueblo, nos Minister a presta su mes pa troce palabra y cambia esencia di mayoria pregunta, haciendo nan sugestivo y via e triki aki a keda sin contesta e preguntanan.

Mester remarca cu ta di lamenta cu un Minister enves di cumpli cu su obligacion di salvaguardia un patrimonio di Pueblo a uza e reunion aki pa haci politikeria y malinforma Pueblo cu e planta cu nos tin ta sirbi solamente pa procesa babyfood. Un expresion sigur denigrante y un falta di respet na tur e expertonan di AIB y tambe na e concorcio di expertonan cu tabata envolvi den e realisacion di e proyecto aki.

E Minister por ehempel no por a ni duna un bista di kico ta wordo haci na e momentonan aki na mantencion di e planta. Tampoco no por a duna un splicacion pakico a stop planta aki di procesa sushi. E unico cos cu Minister tabata grita literalmente ta, cu no tin placa y pesey nada no ta pasando na e planta.

Kedando sin contesta e tantisimo preguntanan y recurriendo na politikeria nos Minister a confirma na e Pueblo di Aruba cu e no tin e situacion na dump bou di control. □

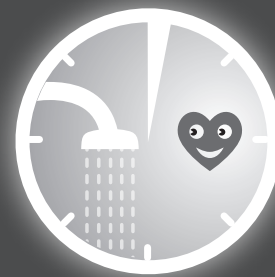


Cuida nos naturalesa! Spaar awa **BAÑA**

Ta costa hopi energia pa produci awa di cranchi. Baña solamente 2 minuut menos y spaar miles di liter caba pa aña. E manera mas simpel pa aporta na medioambiente.

Abo tin un  pa Aruba?

www.curasonberde.aw



WAREHOUSES FOR RENT

Conveniently located in central business area in Eagle.



warehouse 1

145m2 @ awg 1,450

Location:

Across Martijn Trading

Available: Now

warehouse 2

400m2 @ awg 4,500

Location:

Behind Dana's Furniture building

Available: July 1, 2011



For more information please email at: Laila@medstargroup.com or call at 583-2104.

Probechando 'fayo' di AVP

Oposicion a gara asunto di 'brandstofclausule' cu dos man ayera

ORANJESTAD – E hecho cu Gobierno a confirma e siman aki cu no ta bay elimina brandstof clausula otro aña mas, a causa un ola di reaccion durante curso di dia ayera.

For di tur banda por a tende comentarionan riba e asunto aki, referiendo tanto na e articulo den BON DIA Aruba di ayera unda cu Minister Mike de Meza ta confirma cu no ta bay kita e brandstof clausula.

Loke por a spera ta cu for di seno di partido opositorio, a uza esaki practicamente henter dia y di varios forma pa indica cu esey ta otro prueba cu gabinete Mike Eman I ta gaña 'atrobe'. E prome biaha cu esaki a sosode segun e partido ta ora cu a priminti cu ta kita BBO y cu a resulta despues cu esey no tabata e caso sino mas bien a kita solamente mita. Y awor cu e di dos mentira, oposicion tabatin casi un asina yama 'field day' cu e noticia unda cu algun otro media tambe a uza e noticia y republica of retransmiti esaki den nan medio propio. Entre otro por mostra cu por lo menos un matutino a cita e matutino aki y e programa Papia Cla y tambe a uza audio di e programa televisa. Mesun momento miembronan di oposicion manera Evelyn Wever Croes a uza esaki pa traha un articulo rond di dje, demostrando cu atrope partido AVP ta troce berdad. Lider di partido MEP no a basila y mesora a bay radio tambe ayera merdia pa mostra su disgusto riba e asunto aki unda cu e partido den gobernacion ta priminti algo pero despues ta 'back down'.

Lider di partido Democracia Real Andin Bikker tambe a mostra su desaprobacion riba henter e asunto aki y a

priminti pa atende e asunto aki otro siman tambe den su conferencia di prensa semanal y posiblemente un programa di television.

Pero porta e momento mas interesante lo ta otro siman diahuebs ora cu parlamento trata e tema aki den un reunion publico unda cu pu-

blico tambe por ta presente y scucha tur loke ta wordo bisa riba e tema aki.

BON DIA Aruba a compronde cu for di den seno di AVP tambe tin hopi disgusto rond di e asunto aki unda cu nan ta indica cu atrope ta lider di AVP ta pega barco cu su declaracionnan y unda cu su

otro minister, den caso aki Mike de Meza, tin cu bay haci trabou sushi di 'drecha e asunto'. Algo cu BON DIA Aruba a compronde cu de Meza mes no tabata mucho contento cune. No ta prome biaha cu tin cu cambia un declaracion pasobra e la wordo 'describi' den un forma

robes.

Hecho ta cu e noticia a hala hopi atencion y cu e la crea un ola di reaccion tur caminda y tabata topico di combersacion tambe sigur riba e medio social Facebook unda cu hopi a duna nan comentario riba e asunto di brandstof clausula. □



Pabien!

Aruba Bank ta desea pueblo di Aruba
un Feliz Dia di La Reina. Biba La Reina!

Aruba ta mi isla, Aruba Bank ta mi banco.

www.arubabank.com

Arubabank®
understands

BON DIA Aruba

bondia.aruba@gmail.com

AVP ta keda grandi pero no lo goberna su so mas

Nombernando a cay pa loke ta posibel partido politico nobo pa Aruba

ORANJESTAD – Nombernando manera parlamento independiente Marisol Tromp, ex director di Banco Central y actual miembro di partido AVP Juan David Yrausquin ta algun di e nombernando cu mester aparece riba un lista politico nobo cu e periodista Hulandes Rene van Nie ta hincando den otro.

Despues cu BON DIA Aruba a raporta riba e intencion di un partido nobo, hopi tabata e reaccionnan cu a drenta riba e asunto aki. Esey a demostra cu tin un interes sigur y un luga pa un partido nobo basa riba hopi factor.

Un di nan ta cu partido na mando AVP, lo ta cometiendo varios fayto cu lo por nifica cu den e proximo eleccion, nan mandato absoluto ta seriamente na peligro. Y pa loke ta e partido MEP, cu exodo di dos miembro prominente recientemente, y cu Nel Oduer for di e fila di parlamento, un partido nobo

ta esun cu mas ta muestra realisabel aworaki.

Ayera van Nie a muestra BON DIA Aruba cu atrobe e no por a sconde e hecho cu e ta trahando riba un partido nobo. Segun van Nie, e nombernando menciona ta esnan cu e tin relativamente confiansa cune.

“Si nan uni nan mes cu e partido, esaki lo bira un partido cu lo por genera minimal 5 asiento” van Nie ta sigura BON DIA Aruba.

Van Nie ta consciente cu esnan cu e scoge, lo no scuche, pero ta conoci cu segun van Nie, politiconan no semper ta briya cu inteligencia. Mes momento e ta bisa cu e tampoco no tin un IQ halto, pero toch e lo sa di por guia nan den formacion di un partido nobo den interes di Aruba. E mes ta dispuesto pa finalisa e lista y ta e ultimo riba lista.

Esey a demostra cu tin un interes sigur y un luga pa un partido nobo basa riba hopi factor.

Fuera di esnan menciona, van Nie ta menciona Rudy Lampe, Armand Hessels y tambe Michelle Winklaar.

Hunto e ta conta 7 miembro pa cuminsa y lo tin mas pasobra su trabou di scouting lo continua.

Mientras cu AVP lo no bolbe como e partido absoluto, nan lo keda e partido di mas grandi segun van Nie, pero sigur lo mester di e partido aki (di van Nie) pa por caba completa e gabinete. Y su intencion ta pa tin e puestonan unda cu por controla e gastamento di placa.

Algo cu ta wordo haci mucho hopi aworaki caba. Un persona cu e kier pone na e posicion ey ta Rudy Lampe. Y Mike Eman por keda como Prome Minister pero mester stop cu e sin fin di biahamento.

Tambe e tin cu kibra su relacion di amor cu Hulanda y sosten na CDA. Cada minister no mag tin mas di tres coordinador y si un minister kier mas, e mes tin cu paga nan for di su saco. □



Aruba Bankers Association

Our member banks would like to announce that related to the upcoming Labour Day, they will be closed on

Monday May 2nd, 2011.

Services will resume as usual the next day.

Arubabank
understands



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

RBTT BANK

Durante oranan di mainta tin chens pa awasero local

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla cu chens pa algo di awasero local. Temperatura maximo lo ta 30°C y minimo 25°C. Solo ta sali 06:17 y ta baha 18:49.

Biento: Generalmente oost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). De bes en cuando rafaga te posiblemente basta fuerte; Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general: Durante proximo 24 ora principalmente durante oranan di mainta temporalmente por bira hopi nubla cu chens pa un awasero local riba cierto parti di islanan ABC.

Condicion di lama: Lama ta tranquil te ocasionalmente modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter (2 te 5 pia). Perspectiva te diasabra atardi: Por lo general parcialmente nubla cu chens pa algo di awasero. □

Preventa®

Awa mineral
AWOR
obtenibel na
Stadionweg 16
Pa mas informacion
yama:

YAMA 588-0084
FAX: 588-0083

www.preventa.org



Mediador di Gobierno, Julio Quijada Jr.

Tempo di confrontacion a pasa...partidonan mester sinta hunto

ORANJESTAD - Den cuadro di celebracion di Dia Mundial di Obrero, Mediador di Gobierno sr. Julio Quijada Jr. ta dirigi su mensahe di reflexion tanto pa e sector empresarial como esun laboral. E ta haya cu e situacion actual ta exigi pa adopta un posicion critico, pero tambe consciente cu e tempo di confrontacion a pasa. “Partidonan mester sinta hunto, combersa y discuti e problemanan interno di e companianan y tambe e problema interno di e trahadonan pa asina conhuntamente por yega na solucionnan cu lo salvaguardia tanto e compania como e trahadonan”, asina sr. Quijada a declara na BON DIA Aruba. E ta haya relevante cu e cuponan di trabao mester wordo cuida, pero tambe compania mester wordo cuida pa asina nan por duna cuponan di trabou.

E trahadonan di nan banda apesar cu dia 1 di Mei ta un dia liber y festivo, mester ta consciente cu e fecha aki no a bin sin nada mas ya cu e tin

su historia su tras. “Ta hopi lucha a wordo haci. Ta hopi lucha a wordo hiba prome cu Dia di Obrero a ser reconoci pa gran parti di mundo”, asina Mediador di Gobierno a bisa. Di otro banda e ta haya cu e companianan mester reflexiona y pensa tambe cu Dia di Obrero ta un Dia unda cu e companianan mester recon-

oce y aprecia e trabounan cu ta wordo haci dor di e trahadonan durante un año largo pa asina e companianan tambe por florece y bay dilanti. Sr. Julio Quijada Jr a sali for di e gremio sindical. E tabata un sindicalista activo pa basta año y e ta haya cu awendia sindicalismo a experiencia cierto cambio di mentali-

dad. E ta bisa cu den pasado den decada di año 70, tempo cu e tabata den sindicalismo, e tabata mas bien un sindicalismo di confrontacion, y actualmente nos ta weita cu “gracias a Dios e sindicatonan tambe ta realiza cu negociacionnan y solucionnan lo bin unicamente na mesa y no dor di confrontacionnan”.

Pesey e ta tripi di bisa cu awendia si tin un cambio di mentalidad den mundo sindical. Di otro banda tambe nos ta mira cu den pasado e sindicalistanan tabata haya training mas pisa cu actualmente. Pasobra e tempo haya no tabatin tanto abogadonan cu ta envolvi den e negociacionnan manera awendia. □

Rasmijn: **No subi deposito**

ORANJESTAD - Ya for di luna pasa Elmar y WEB a anuncia cu e prijs di awa y coriente lo subi cuminsando for di luna di april pa juni 2011. Esaki pasobra e prijs di Fuel Oil a subi cu 30% for di october 2010 te cu awor y e companianan no a subi nan prijs. Awor cu nan no por absorba e prijs mas, gobierno a bay di acuerdo pa nan ahusta e prijs pa asina nan no haya nan mes confronta cu problemanan financiero. Esaki no a pasa sin mas pasobra gobierno no tabata kier pa nan subi e prijs y a convence e companianan desde año pasa pa nan mantene e prijs y wak kico lo pasa cu e mercado petrolero. Awor cu e prijs di Fuel Oil a subi asina halto, y e companianan no por absorba e gasto mas, gobierno a bay di acuerdo pa nan subi e prijs. Esaki ta algo nobo pasobra nunca antes Elmar y WEB mester a sinta na mesa cu gobierno pa nan por haya permiso pa subi e prijs. □

*“Mi ta stima
mi trabou”*

*Aruba Bank ta desea
bo un Feliz Dia di Obrero.*



Bo productividad ta contribui na
bienestar di bo famia y Aruba en
general. Aruba Pabien!

Aruba ta mi isla. Aruba Bank ta mi banco.

www.arubabank.com

Arubabank
understands

Presidente di FESCA mr.drs.

Richard Arends

Trabou haci dor di FESCA a sirbi como base pa realisacion di maneho di gobierno

ORANJESTAD- E aula di Universidad di Aruba tabata completamente yen diaranson anochi durante e simposio di nivel halto di FESCA di partido AVP den cooperacion cu Wetenschappelijk Instituut di CDA di Hulanda, den persona di Prof.dr.Raymond Gradus.

Presidente di FESCA mr.drs. Richard Arends a yama tur hende bon bini y a sigui cu un discurso impactante. Arends, un hoben academico prometededor a cuminsa na haci un remarke simbolico bisando cu na unda Universidad di Aruba ta awe, tabata antes e cas di e frerenan di e Orde De La Salle. Nan a biba eyden te cu 1988. No solamente nan a biba eyden, pero nan a haci hopi oracion den e lugan ey. Un luga cu awe ta un bastion di conocimiento y ciencia. Podise, asina Arends a ilustra, e habitantenan ey, sin cu podise nan tabata sa, a contribui na e prome forma di sinergia entre

e partinan Europeo y Caribense di Reino.

Arends a bisa su audiencia cu den comparacion cu otro simposionan, na unda como director di FESCA a tabata duna su analisis y conclusionnan, e anochi ey e ta presente como presidente di FESCA y mag di duna un introduccion cortico riba e programa di e anochi. El a continua bisando cu e escogencia pa tin eynan como oradornan Prof.dr.Raymond Gradus y Prome Minister mr.Mike Eman, no tabata uno sin mas. Esaki pasobra cu e cooperacion structural entre ambos “thinktank” ta resultado di e conviccion di Minister President Eman, kende hunto cu ex Minister Ab klink – e tempo ey director di WI di CDA – a mira e balor total di dos instituto cu ta traha hunto y ta mira ambos banda di Reino.

Na 2007 FESCA a cuminsa cu un programa di investigacion for di cua a sali 5 publicacion. E desaroyo economico di Aruba, Infraestructura di Aruba,



di logra su metanan. Loke WI ta nifica pa CDA den haci estudio, FESCA ta den haci investigacion cu ta sostene e vision di AVP. Mr.drs.Richard Arends a bisa cu nos por kita di bista cu e crecimiento economico di Aruba riba termino medio largo ta depende di e cantidad di turista cu ta bin aki di Merca.

Arends a splica su audiencia cu e “drieluik” di FESCA – economia-infraestructura-espacio - ta un fundamento di politica y e vision pa futuro di Aruba. E fundamento aki tabata algo nobo den politica di Aruba. Como consehero di e Minister di Finansa y Minister President Arends ta bisa di ta den un posicion privilegia. “Mi tin e privilegio pa contempla con e esencia di e trabou haci dor di FESCA, ta sirbi como base pa realisacion di e maneho di gobierno”. □



Looking for opportunities to grow on a professional way internationally and/ or locally?
Apply now for the following positions:

Electrical Technician
Handy Man
Sales Representative
Administrative Assistant
Chiller / HVAC Technician



For all the above openings

- Strong analytical and organizational skills;
- High Degree of Integrity and Responsibility;
- Team worker and Excellent Communication skills;
- Must be able to work odd hours when necessary;
- Willingness to following instructions;
- Clean judicial records are a must.



We offer a competitive Salary, a pleasant working environment and great opportunities for growth and learning different aspects of the Business.

Please send your application letter and resume to: vchristiaans@asap.aero
Or contact us @ 583-0023; Attention Human Resources Department

un estudio parcial riba Energia y dos publicacion riba e efectonan di BBO y inflacion. Arends a remarca cu e tempo ey tabata dificil pa haya informacion y datonan. Sinembargo, e obstruccion aki nunca a stroba FESCA

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba

en conexion cu su celebracion di Jubileo di Oro ta organisa un

Fundraising Dinner Gala Party

Dia: 6 di mei 2011

Ora: 7:00 p.m.—2:00 p.m.

Lugar: Renaissance Convention Center

Prijs: \$100.00 pa persona

Banda: Tsunami y Robert Jeandor y Solo Banda Show

Trahe: Formal

Pa mas informacion tuma contacto na:

582-1496/582-2491/660-2156

Por usa oficinanan auxiliar pa papel di cinco florin

ORANJESTAD – Registro civil y Censo kier promove buscamiento di papel di 5 florin na e oficina auxiliar nan di gobierno den bario.

Ta trata di papelnan cu por ser uza pa onderstand, papel di bon conducta y papel pa abogado liber y registro civil y atesta de vita. Ta promove esaki, paso tin un congestionamento na censo diariamente pa e papel nan aki. Registro Civil y Censo ta haci un apelacion na comunidad pa uza e oficinanan ausiliar comokiera cu nan tambe ta brinda e servicionan mesun cos y ta reduci e tempo di warda.

E papel di 5 florin pa dia ta duna 300 pa 400 na e oficina principal na Oranjestad. E departamento kier reduci e cantidad aki. E unico forma cu por haci esaki ta si e comunidad ta consciente pa

acudi den e barionan. Na e oficina auxiliar actualmente ta duna alrededor di 13 pa dia na cada oficina pa dia. Esaki ta un desbalance enorme cu registro civil ta constata.

For di aña 2009 censo tin un rapport pa implementa. Esaki ta pa introduci un sistema mas confiabel. Sra. Sharin Luidens a indica cu nan a haya nan confronta cu un biometria nobo den paspoort. Esaki a cambia e sistema di traha substancialmente. Mester a drecha e calidad di e proceso di otorgamento di e paspoort. No solamente un bali ta duna e paspoort y tambe ta manda Hulanda. Mester a bin un diversificacion di funcion. E persona na bali cu ta tuma e peticion di paspoort, no mag di ta esun cu ta controla esaki. E control ta tuma luga dor di gabinete di gobernador.

Eynan ta wak e legalidad y derecho di e persona pa e haya un paspoort.

Banda di e cambionan cu a tuma luga pa otorga paspoort, tambe a bin hopi otro cambionan di funcion den registro civil. Esaki nan a conduci na hopi trabou cu no ta involvi den e procesonan diario. E cambio di paspoort a trece un presion enorme riba e instituto. Nan tin un total di 22 personal. Awor aki mes tin 3 persona cu no ta na trabou, cu ta pone un presion adicional riba e aparato. No solamente loke ta e servicionan di bali ta e funcion. Tin hopi tarea mas. Ta otorga diferente documento, pero tambe ta controla e documentonan cu drenta. E meta ta pa yega na

un base di administracion confiabel. Un administracion cu no ta confiabel tin gasto financiero grandi pa Aruba. E responsabilidad di Censo ta pa esaki no pasa mas.

Dor cu ta den e fase transitorio pa cumpli cu yen di proyecto e presion riba e departamento ta hopi. Awor aki ta den e proceso di trabou, descripcion di funcion di tur hende, e cursonan cu mester duna e personal, e infraestructura cu mester cambia, e cambio di mentalidad dne e departamento y introduccion di mas sistema automatiza pa traha mas eficiente. Tur esaki ta proyectonan cu e departamento ta trahando riba dje. Pa e motibonan aki y mas ta haci un apelacion na

henter comunidad pa uza e oficinanan auxiliar.

Awor aki tur hende ta acudi na e oficina principal poniendo un presion extra riba e departamento. E directora ta spera cu e comunidad realisa cu e servicionan aki ta obtenibel den bario di Sta Crus, Paradera, Noord, San Nicolas y tambe na e oficina ausiliar di gobierno na Savaneta. Cu esaki e servicionan por bay mas lihe y comodo pa e ciudadano mes. Solamente si personanan mester haci un cambio di adres of busca paspoort of cedula nan por acudi na e oficina principal. Pero pa e papel di 5 florin cu ta ser pidi pa varios instancia, pro acudi na e oficinanan den bario. □

hunkemöller



HYATT REGENCY BLACK JACK TOURNAMENT

Join us **Saturday April 30, 2011** as you tempt Lady luck at our Black Jack Tournament starting at 6:00 PM.

Many different cash prizes guaranteed

- 1st Winner \$1200
- 2nd Winner \$600
- 3rd Winner \$300
- 4th – 7th Winners \$100

\$20⁰⁰

**SIGN UP FEE
\$10 RE-BUY FEE**

Sign up for your Players Advantage Club Card and receive \$10 Free Play. For more information about the Blackjack Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583.



Visit hyattregencyaruba.com. Hyatt. You're More Than Welcome.

\$10 Free Play, valid on date of enrollment only, please present valid photo ID (Driver license or Passport). Hyatt reserves the right to alter or withdraw this program at any time without notice. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency® Aruba, designs and related marks are trademarks of Hyatt Hotels Corporation. ©2011 Hyatt Corporation. All rights reserved

Fundacion “Adopt an Addict” mester sosten financiero

ORANJESTAD - Fundacion “Adopt an Addict” su “halfway house” “Speransa” ta celebra su prome aña. Riba 28 di April 2010, Fundacion Adopt an Addict a cuminsa cu nan prome “halfway house” cu ta situa na Moko.

E proposito mayor di e cas ta pa tuma e clientenan cu a caba

nan terapia di rehabilitacion den e cas y pa duna e guia apropiada pa e clientenan aki por integra y regresa den e comunidad di Aruba como hendenan productivo y sano.

Clientenan cu no a pasa e proceso di terapia lo mester bay un centro di rehabilitacion prome cu por drenta e cas. E cas ta e prome stap cu e clien-

tenan ta haci pa por para riba nan mes. Den e cas tin un guia y ta opera bao di un estructura estricto di comportacion.

Ta importante pa sa cu e cas aki ta resultado di hopi trabou di boluntarionan, miembronan di e fundacion, y di e multiple donacionnan ricibi. Full e cas ta draai riba fondonan cu companianan, y otro instancianan

a logra acumula y a haya bon pa duna e fundacion Adopt an Addict pa por opera e cas. Tin hopi gastonan ainda cu nan no ta logrando ainda financieramente, pero nan sa cu pueblo ta hopi consciente y ta comprende e problema grandi di adiccion cu tin na Aruba, y cu nan lo por sigui haci nan donacionnan. Por yama na nos hotline 7473094 pa haci bo donacion. Ainda nos mester sosten financiero pa por acomoda ayudo profesional pa e clientenan, manera ayudo di psicologo y psiquiatra, organisa sesionnan di terapia riba un nivel apropiada. Durante e aña nan por a acomoda 17 persona den e cas. No ta tur ta logra pasa e etapa aki cu exito, mientras otronan si ta logra sigui nan bida den comunidad y ta bin regularmente na sesionnan di terapia cu ta ofrece

na e cas como un sosten. Naturalmente e trabou di pa pia cu clientenan pa bay rehabilita prome ta e stap mas importante cu Adopt an Addict ta haci. Regularmente ta haci intakes cu tata, mama, yiu, y amigonan, pa duna e speransa y guianan haya e yudansa. Por yama libremente na nos hotline 747-3094 y 594-2494 si bo tin un persona cu kier e yudansa aki. Fundacion adopt an Addict ta gradici un y tur cu a dunanan parti durante e aña aki, pa por a logra e prome aña di Cas Speransa. Tur e dunadonan y pueblo en general cu sa di duna e sosten ora mester, un danki di curason. Como fundraising Fundacion Adopt an Addict ta organisa un Bazaar aña di la Reina, 30 april na e Centro di Betico na Sta Cruz. Bini tur pa duna bo sosten. □

Where Everyone is Welcome

KONINGINNEDAG WEEKEND

FRIDAY APRIL 29	SATURDAY APRIL 30	SUNDAY MAY 1
BLACKJACK TOURNAMENT STARTS AT 7:30PM	COOL KONINGINNEDAG PROMO!	BIG BLACKJACK TOURNAMENT
\$1000 COOL PRIZES	FIRST 100 GUESTS GET FREE \$10 VOUCHERS TO PLAY ON SLOT MACHINES STARTS AT 9:00PM	\$2500 COOL PRIZES \$20 INSCRIPTION - \$10 RE-BUY STARTS AT 7:00PM

visit us online at: www.coolcasinogaming.com

LOCATED WITHIN THE RIU PALACE HOTEL
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 79 PALM BEACH - PH. 297 - 528 0993 EXT. 981

Enbes di warda te dia 5 di juni proximo Por cuminsa busca BOA for di awor caba y registra nan

ORANJESTAD – Esnan cu por y kier gara un boa for di awor caba pa participa na e BOA derby di juni, por cuminsa haci esaki for di awor caba. Esei ta e cambio cu e BOA Task Force a participa ayera den un forma di primicia na BON DIA Aruba.

Si inicialmente e plan tabata pa uza solamente e dia di 5 di juni proximo pa captura, colecta y entrega boa bibo na autoridadnan competente local, esaki a cambia aworaki. Miembro di e task force Greg Peterson a confirma esaki na BON DIA Aruba ayera.

Segun Peterson, a dicidi cu kier duna mas tempo posibel pa por gara boa y duna tur hende mas chens durante un periodo mas largo, embes di un solo dia. Como tal, ya for di otro siman, tur hende cu logra gara un boa bibo, por hiba esaki for di awor caba na servicio veterinario y registra nan cantidad di boa cu nan a gara pa asina nan por participa na e BOA Derby di dia 5 di juni.

Asina cu e persona captura e boa, mester trece esaki na e servicio veterinario, unda cu esaki lo wordo registra apropiadamente pa asina tin un record corecto di tanto e boa como e persona cu a trece e boa (nan). Y dia 5 di juni proximo, lo anuncia finalmente cuando boa cada persona a logra captura y dependiendo di e resultado, e personanan involvi lo por bin na remarke pa gana un premio. Premionan segun Peterson ta zona hopi lucrativo, for di un suma financiero di 10 florin pa boa, tin tambe premionan manera ticket pa cinema, dinner for two, weekend stay y mucho mas.

Si dado caso un persona gara un boa fuera di oranan di trabou, esaki no ta problema pasobra e persona por warda e boa den un saco safe y ora cu siman habri, entrega esaki pa su participacion bira valido. E boa (nan) mester ta bibo si, sino e conteo no ta conta. A mostra cu berdad constantemente ta bin cambio pero esey no ta malo, pasobra e taskforce constantemente ta eherciando cambionan segun nan wordo conseha y haya informacionnan nobo cu nan por implementa. Y como tal a pensa pa embes di tene un solo dia di busca boa, pa amplia esaki for di awor caba, dunando e persona (nan) mas tempo ainda pa nan por haya mas boa. “Den un tempo unda cu situacion financiero ta malo, ta bon pa motiva hende pa haya un entrada extra y percura pa yuda cu un bon causa” Greg Peterson a bisa finalmente. □

Findishi Veiling

12 DI MEI, 2011



Seroe Biento 53

Afl.199.000,-

Tereno Eigendom di 1805 m²

Ta consisti di: Cas (470 m²), 2 apartamento (total 87 m²) y un warehouse (120 m²)

Pa mas informacion yama: 582.28.50



Aki 2 luna lo presenta resultado di conteo di parha na Aruba

ORANJESTAD – Aki dos pa tres luna lo presenta e resultado final di e conteo di parha cu a tuma lugha dia 18 di maart ultimo.

Unabes cu tur informacion ta compila, lo por duna un miho bista exacto di kico tur nan a ricibi na material for di e registracion di parha di e fecha mencionada. Den combersacion di e presidente di Aruba Birdlife Conservation, Greg Peterson, e la muestra cu a ricibi un total di 1.000 formulario, y cu tin mas cu nan ta ricibiendo tur dia. E suma ey ta bastante considerando e poblacion di Aruba unda cu tin un total di casi 42.000 famia. Pues segun Peterson, por papia di un participacion di 2% di e comunidad. Y

pa un prome biaha ta algo hopi bon cu a tuma lugha segun Peterson. Awor cu tin un cantidad grandi di formulario, lo cana e caminda corecto pa e conteo no solamente divulga cuanto parha a wordo conta, sino por identifica e areanan unda cu mas parha a wordo mira, cua tipo y mucho mas informacion specifico. Lo uza e experticio di varios instancia manera censo, CBS y tambe ekiponan di nan cu por tabula e informacionnan aki y crea scenario, grafiek y mucho mas detaye riba e situacion di parha na Aruba. Loke a hala atencion ta cu e mayoria di e informacion cu a bin, tabata di famianan local, compara cu famianan stranhero manera Hulandes Europeo cu ta hopi conoci pa e tipo di actonan aki.

E hecho cu hopi persona tambe no a compronde of no kier a compronde e asunto di conta parha no necesariamente tabata un problema. Entre otro cu hopi hende a cuminsa burla di e intento di conta parha, indicando cu nan posiblemente por conta un parha tres biaha den e cura segun e parha ta bula. “Esey ta posibel, pero e hecho ta cu si compara cu otro aña, porta tabatin menos parha cu a bolbe bula dos pa tres biaha” Peterson

a bisa. Pues mientras cu ta haci mofa cu por conta 1 parha 3 biaha, otro aña e parha ey no tey mas cu ta pone cu toch tin informacion cu tin menos parha. Y asina por sigui busca ehempelnan con por saca informacion positivo di un intento negativo. Loke ta conoci ta cu en berdad e asunto di conta parha a bin tambe pa tin un forma di proba cuanto daño e boa ta haciendo riba nos flora y fauna, aunke cu e idea tabata prome cu e asunto

di boa. Pero berdad, segun Peterson, cu contando parha regularmente, ta duna un bon idea di con hopi of con menos e cantidad di parha a bira na Aruba debi na e boa su atakenan. A dicidi cu tur aña lo ripiti e conteo di parha y lo haci esaki consecuentemente riba e dia nacional di 18 di maart y asina midi y compara cu e aña anterior cuanto parha tabatin y si esaki en berdad a bira menos of mas. □

Poblacion di China: mil 370 miyon persona

BEIJING- Cifranan oficial di e seis censo teni na China aña pasa, a bolbe produci cifranan impresionante caminda a bira conoci cu e poblacion Chino a yega e total di mil 370 miyon persona.

Esaki ta nifica un cremento den e ultimo diez añanan di 0.57 por ciento segun datonan publica e siman aki. E conclusion final ta cu na e momentonan aki tin 73.9 miyon Chines mnas cu tabata e caso na aña 2000 ora cu a organiza e di cinco censo oficial y segun e Oficina Nacional di Estadisticanan, esta ONE, e tasa di crecimento di e poblacion chino tabata di 1.07 por ciento pero compara cu e censo anterior, esta esun di cuater, esaki a nifica un caida di 46 por ciento den crecimento di e poblacion. Compara cu añanan anterior, esaki ta nifica cu e poblacion chines ta crecient den un ritmo mucho mas suave cu tabata e caso anteriormente mientras cu e sexo masculino tabata dominando cu 51.27 por ciento mientras cu e sexo femenino tabata cubri 48.73 por ciento di e poblacion. Hu Jintao, Presidente di China a confirma cu e pais lo sigui eherce su maneho di natalidad caminda pa ley ta permiti un yiu pa famia pa evita cu e crecimento ta bay for di man. □

happy mother's day!





AMAZING MOMS!

With every purchase you are eligible to WIN a beautiful gift for your AMAZING MOM every Saturday. Come celebrate with us, starting **April 16th - May 7th, 2011.** Draw dates - April 16th, 23rd, 30th & May 7th

COLOMBIAN EMERALDS[®]

INTERNATIONAL

EXQUISITE QUALITY • EXCEPTIONAL VALUE

As a member of the Dufruy group – a Swiss company operating in over 42 countries - we offer:
Best Price Promise on Select Items • 90-Day Insurance Plan • Certificate of Authenticity • Global Customer Service

Our locations in Aruba: Marriott Resort Hotel: 297.586.0400 • Renaissance Mall: 297.583.6238

www.colombianemeralds.com

Cerando lazonan valioso den mundo di deporte y salud publico

Minister dr. Richard Visser cu bishita di trabou na Rio de Janeiro



ORANJESTAD- Recientemente Minister Dr. Richard Visser a haci un bishita di trabou na Rio de Janeiro, Brazil. Meta di e encuentro cu e representante di Gobierno Brasileño

tabata pa estrecha lazonan di cooperacion riba tereno deportivo y di salud publico. Durante su reunionnan, Minister Visser a comparti informacion riba e situacion actual di medi-

cina deportivo y tambe a conta di e congreso grandi cu PAHO lo organisa proximamente na Aruba, referente obesidad y cu enfasis tambe riba obesidad di mucha. E congreso aki tin e fecha di 8 pa 11 di juni venidero, unda cu tur e continentenan di mundo lo ta presente. E bishita na Brazil tabata pa por yega na mas y miho cooperacion riba tereno di deporte, petrolio, gas y salud. Claro cu mas cooperacion riba e tereno aki lo trece su debido beneficionan pa nos isla.

Lamentablemente net un dia prome cu yegada di Minister Dr. Richard Visser na Rio de Janeiro, a tuma luga un caso masha lamentabel cu a shock henter e pais, ora un hoben-adulto a los tiro y mata 13 di 15 hobennan estudiante na un scol. Esaki sigur ta algo cu tanto Aruba como Minister Visser a conbibi cu nan y e cu secretario di estado pa salud y defensa civil na Rio de Janeiro, a duna Minister Visser un 'first hand



tour' cerca e sobrevivientenan aki. A haci uzo di helicopter pa bay na Adao Pereira Nunes Hospital, unda e sobrevivientenan aki ta interna den Intensive Care Unit. Minister Visser a conoce e neorocirugano: Manuel Moreira y Dr. Ortopedico Marcos Musafir, cu ta miembro di World Health Organisation.

Aki tabatin dos di e sobrevivientenan cu varios tiro a alcanza nan y ta trata di Taiane Tavares Monteiro, cu a ricibi 4 tiro den su weso di lomba y cu a lag'e permanentemente paralisa, sin ningun tipo di speranza di por cana. Su situacion sigur ta uno masha complica mes y a pesar cu a logra stabilis'e, toch mes-ter keda monitoria su progreso. E otro victima ta Luis Vitor Santos Pereira, cu un bala a alcanza e parti abou di su cabes y no ta duna mucho speranza di sobrevivi.

Un di e motibonan pa Minister Visser a haya e invitacion na e hospital, unda e victimanan ta interna, ta pa asina e por mira cu su propio wowonan no solamente e pashentnan pero tambe con e Hospitaal y dokternan a responde. E hobencita Monteiro, cu a logra habri su wowo un momento, ta un atleta den e Top Team di Turnen di Brasil. Mas cu claro, e situacion ta uno hopi delicado y conmovedor y a toca Minister Visser pa ofre-

ce tur e palabranan alentador y di forsa na e mayornan, cu sigur ta sinti nan devasta manera cualkier otro mayor, cargando speranza pa nan yiunan recupera di e situacion aki.

Un otro aspecto cu tambe a causa hopi impresion riba Minister Visser, ta e ambulance sofisticada cu Brasil ta usa. E ta un combinacion di ambulance y Brandweer y ta traha via

telemedicine, cu ta encera tur cos ta electronico y via internet. Minister Visser ta trahando duro riba e parti di cuidu mental pa Aruba pasora si analisa e situacion bon, te hasta na Hulanda recientemente tabatin un masacre cruel den un shop-

ping mall. Pues e no ta algo cu solamente ta pasa na Merca, manera hopi hende ta pensa, pero e ta pasando mundialmente. Tin un comision nobo instalada pa atende y trece cambio den e cuidu mental na Aruba, pa asina evita cu nos isla lo por bolbe bira victima di un caso similar, manera a sosode algun aña atras caba.

Minister Visser a regresa cu sentimentonan mixto, pasobra di un banda sigur el a keda masha contento cu e atencion special brinda na dje dor di Gobierno di Brazil y nan disponibilidad pa traha mas di cerca cu Aruba, pero di otro banda a keda conmovi pa e dos famianan cu el a conoce den momentonan asina doloroso. □



FELIZ DIA DI OBRERO

Kooyman ta desea Pueblo di Aruba un feliz Dia di Obrero y ta informa lo siguiente:

Diadomingo 1 mei

- Mega Store Dakota **ta habri** di 9:00 am – 1:00 pm
- Kooyman San Nicolas **ta cera**

Dialuna 2 mei

- Tur filial di Kooyman **ta cera**



• Mega Store, Av. Milio J. Croes 7, T: +297 582-4040
• San Nicolas, Cura Cabai z/n, T: +297 584-6162 • www.kooymanbv.com

Sr. Candelario Wever di MEP

Unico logro di gobierno na IMSAN ta introduccion di logo nobo

ORANJESTAD – Fraccion di MEP ta keda cuestiona gobierno su maneho. Nan ta di opinion cu gobierno no tin un maneho delinea. E plan di gobernacion cu gobierno a entrega no tin ningun contenido pa IMSAN.

E unico logro di gobierno durante di dos aña pa IMSAN ta introduci di un logo nobo. Par-

lamentario Booshi Wever no ta mira nada otro cu gobierno ta haciendo. E unico logro cu tin ta cu ta core cu ambulance sin gas. Awe tin un hoben den hospital cu a haya problem-anan grandi di su cerebro. Esaki basa riba e hecho cu no ta pone material pa traha. Parlamentario Wever a indica cu e gas nan ey no ta costa placa y nan mester tin den stock.

Si gobierno keda sin paga sr. Jos Mudd, director di IMSAN 30 mil euro pa solamente un luna, gobierno tin suficiente placa pa cumpra gas pa henter un aña. Gobierno ta prefera di inverti e placa aki den un director cu ta drumi den Centro Medico.

Parlamentario Booshi Wever a compronde cu tin cierto trabounan ta tumando luga, pero no loke MEP lo a haci si nan tabata den gobernacion. MEP ta haya lamentabel cu ta usando e placa totalmente otro caminda. Ora gobierno di MEP a bay for di gobierno a laga placa di plant NV atras pa inverti den centro medico. E plan tabata pa bin cu un departamento di cuidu intensivo na Centro Medico, tambe e

centro di dialisis tambe lo a bin caba. Esakinan ta parti di henter un proyecto na INS-AM. Na augustus 2009 tabata ti un soft opening caminda cu un cataterisacion a tuma luga, lamentablemente esey no a tuma luga mas. A cambia e grupo cu tabata maneha INSAM y awe e cuidu specialisa na San Nicolas ta laga di de-sea. E idea tabata pa riba tur specialisacion pone personal den Centro Medico. E idea tabata pa cataterisacion, ICU y tambe posibilidad pa enfer-mera na e departamento aki, pero awe e fraccion geel no ta mira nada cu e gobierno ta haciendo.

Parlamentario Sr. Booshi Wever a indica cu tin un pre-sion grandi riba e emplead-

onan di e institucion aki y ta manera un tipo di job center tin na IMSAN. Tin cantidad grandi di hende cu gobierno a hinca den e institucion aki. Otro siman den Parlamento tin un reunion caminda a rekeri presencia di Minister di Sa-lubridad.

Durante e reunion aki frac-cion di MEP tin intencion di pidi Minister di Salubridad tur documento riba su maneho pa e institucion aki. mas ainda e fraccion geel kier claridad riba loke ta pasando den e institucion. A observa cu tin gruponan ta canando y haci evaluacion di e institucion su facilidadnan, pero no tin nin-gun informacion saliendo kico ta e intencion di Minister cu e institucion di pueblo aki. □

Empleadonan di AZV a termina curso di ITIL V3



E graduadonan na AZV (riba potret for di robes pa drechi): Micheline Tromp, Jairo Erasmus, Magaly Tobel, Darryl Grigori-us, Kennrick Williams, Ronald Wijngaarde, Jose Isebia, Judith Pereira, Marcio Thiel y Mariaine Arends-Croes.

ORANJESTAD - Recientemente Organo Ehecutivo AZV a ricibi e grato noticia cu su empleadonan di departamento di ICT (Informatie- en Communicatie Technologie) como tambe di departamento di DS&AZ (Directie secretariaat & Algemene Zaken) a termina exitosamente nan examen den ITIL V3.

ITIL V3 ta nifica Informacion Technology Infrastructure Library y ta un curso basa riba un compilacion di e ‘best practices’ den e mundo di Tecnologia di informacion y comunicacion. E oficina principal di ITIL V3 ta ubica na Inglatera, Europa. Mundialmente ITIL V3 ta wordo reconoci pa motibo di su enfoko den maneho y servicio di IT.

Como tal e curso di ITIL V3 foundation y ITIL V3 Managers Bridge tabata tin como meta pa siña e profesionalnan den ramo di IT pa traha segun ún solo referencia basa riba e miho practi-canan pero alabes siña nan pa ta consciente tambe cu e trabou di un departamento di IT a cambia: unda antes un departamento di IT tabata fungi solamente como un sosten tecnico pa e organisa-cion, awendia e profesional den IT t’ey tambe pa duna servicio den tur sentido di palabra: duna servicio na tur su clientenan sea ta su propio coleganan, sea ta su proveedornan y full e organi-sacion den su totalidad.

E curso di ITIL V3 foundation y ITIL V3 Manager Bridge aki a wordo duna door ITIL V3 experto, señor Hans Jenniskens di Hulanda kende a guia intensivamente tur e participantenan. Ambos curso a wordo finalisa cu un examen.

Otro participantenan na e curso di ITIL V3 tabata Dr. Horacio Oduer Hospital y ITP Caribbean. Un pabien na tur! □

MOTHER'S DAY CELEBRATION

A FULL WEEK WITH ACTIVITIES TO CELEBRATE MOTHER'S DAY IN A SPECIAL WAY!



CRYSTAL & SEAPORT CASINOS GIVE AWAY AWG 10.000 IN PRIZES

SEAPORT CASINO

MONDAY MAY 2ND
MAMA ♥ MONEY RAFFLE
WIN UP TO AWG 1000-, IN PRIZES | 6 PM - 11 PM

MAMA ♥ FREE BINGO NIGHT!
STARTING: 9:30 P.M.

TUESDAY MAY 3RD
MAMA ♥ MONEY RAFFLE
WIN UP TO AWG 1000-, IN PRIZES | 6 PM - 11 PM

MAMA ♥ FREE BINGO NIGHT!
STARTING: 9:30 P.M.

WEDNESDAY MAY 4TH
MAMA ♥ MONEY RAFFLE
WIN UP TO AWG 1000-, IN PRIZES | 6 PM - 11 PM

MAMA ♥ FREE BINGO NIGHT!
STARTING : 9:30 P.M.

THURSDAY MAY 5TH
MAMA ♥ FREE SLOT TOURNAMENT
TIME: 9 P.M.

CRYSTAL CASINO

MONDAY MAY 2ND
MAMA ♥ MONEY RAFFLE
WIN UP TO AWG 1000-, IN PRIZES
6 PM - 11 PM

TUESDAY MAY 3RD
MAMA ♥ MONEY RAFFLE
WIN UP TO AWG 1000-, IN PRIZES
6 PM - 11 PM

WEDNESDAY MAY 4TH
MAMA ♥ MONEY RAFFLE
WIN UP TO AWG 1000-, IN PRIZES
6 PM - 11 PM

THURSDAY MAY 5TH
MAMA ♥ MONEY RAFFLE
WIN UP TO AWG 1000-, IN PRIZES
6 PM - 11 PM

FRIDAY MAY 6TH
MAMA ♥ FREE SLOT TOURNAMENT
TIME : 9 P.M.

X2

SUNDAY MAY 8TH MOTHER'S DAY!
CRYSTAL & SEAPORT CASINOS
SPECIAL GIFTS FOR ALL MOTHERS THAT WILL BE PRESENT. LIVE ENTERTAINMENT!
DOUBLE THE POINTS STARTING FROM 12 NOON - 12 PM

SEAPORT Casino **CRYSTAL Casino**

For more information please call 5836000 ext. 6318 or ext. 6437.
Visit us at www.arubacrystalcasinos.com | Race & Sports Book ext.6408 or ext. 6451



Tiara Air ta celebra prome lustro uniendo Aruba, Boneiro y Corsou

ORANJESTAD - Den cuadro di celebracion di 5 aña Tiara Air a lansa un campaña conhuntamente cu tur e islanan ABC. Cu ta hiba e nomber 'Tiara Air celebrando 5 aña. Conectando amigonan, bisiaña y islanan cu otro'.

Awo cu politicamente nos islanan ta separa for di otro, con nos ta yuda, nifica algo y conecta cu otro, di manera cu nos tur tin beneficio di otro y pa nos ta bon bisiaña y amigo di otro.

Tiara Air mirando e importancia di e relacion entre nos islanan a lansa un campaña caminda nan ta pone enfasis riba desaroyo di nos hobennan cu ta nos futuro. Y asina ta duna e muchanan y hobennan e oportunidad di muestra nan talento y creatividad.

E campaña ta dirigi riba alumnonan di scol di Aruba, Bonaire y Corsou.

E campaña ta parti den 5 diferente categoria de edad;

5-8 aña: E categoria aki ta haya pinturanan pa pinta

9-11 aña: Akinan e hoben mester traha historia cu tin di haber cu avion of nan experencia di un biahe.

12-16 aña: E categoria aki mester traha un relato di cualkier un di Tiara Air su destinacionnan, e cultura, historia etc.

17-19 aña: E categoria aki mester traha un plan di benta di ki manera Tiara Air por subi su benta y adhunto skirbi tocante e Shorts 360.



19 aña +: E categoria aki mester skirbi un relato awor cu nos islanan cada un ta politicamente indepediente for di otro pa toch mantene un relacion di union, con nos por nifica mas pa otro of simplemente bisa con nos por ta mas miho amigo y bisiaña.

Tur scol y estudiante ta invita pa inscribi. Pa participa por download esaki for di e website: www.tiaracontest.com. E scol lo ta esun cu lo scoge e ganado di e categoria cu lo representa nan y manda esaki pa Tiara Air.

Lo bay tin tres sorto di Premio:

- Na final ora tin tur e ganadonan di e categorianan. E ganado absoluto di cada categoria lo gana 2 ticket ida y buelta pa cualkier destinacion di Tiara Air.

- E scolnan cu inscribi y participa lo ricibi coupon ekivalente na 2% di e total di estudiante di e scol. E coupons lo por wordo uza pa recauda fondo dor di haci rifa, ora tin actividadnan, pa incentiva alumno of maestro etc.

- Ora e ganadonan absoluto di cada categoria di tur tres isla wordo scogi. Esakinan lo bay den un tombola unda un ganado absoluto lo gana y lo por scoge for di un di e siguiente premionan;

Premionan:

1) Scholarship di 2,5 aña di scol paga pa e studio di Aviation Mecanic na Aviation Maintenance Technician School na Bonaire

2) Scholarship 20 siman di scol paga di Pilot Licence A (private pilot) na Miami,

Florida USA na F.I.T. Aviation Flying School

3) Un Home Theater System cu ta inclui un television 46 inch, laptop, ipod ultimo modelo hunto cu su printer. Un mesa di computer cu su stoel tur di Crown Electronics and Furniture Aruba. Mas 4 pasashi ida y buelta cu Tiara Air pa cualkier destinacion.

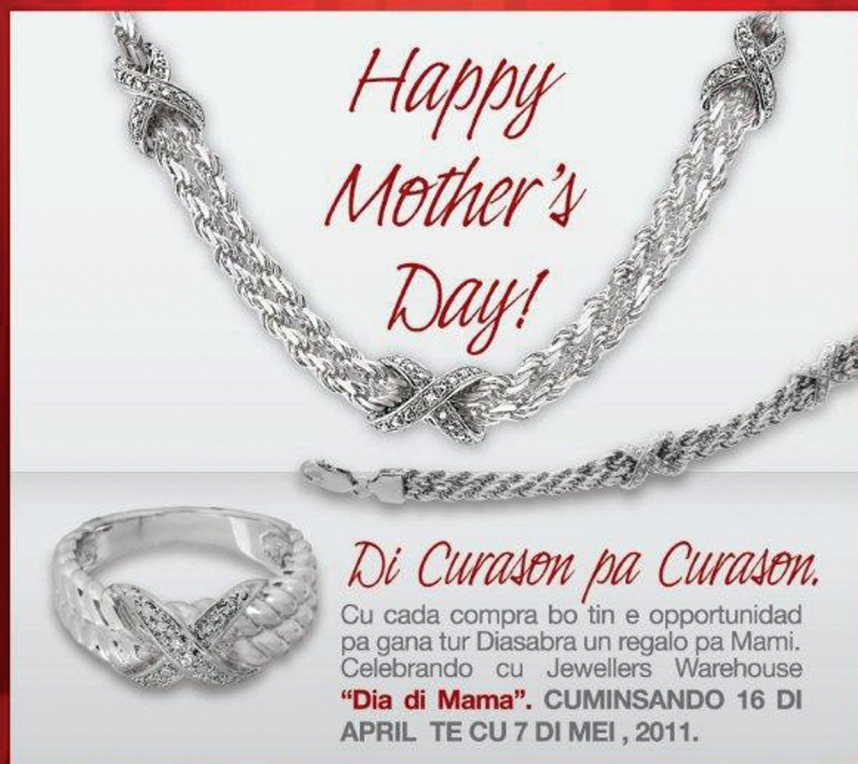
Pa mas informacion por bishita www.tiaracontest.com of por tuma contacto cu Gerente di Proyecto na ad@tiara-air.com. Ta invita tur scol y alumno pa participa na e campaña. □



Competencia di fli na Playa Pabao

ORANJESTAD - Directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta participa na e hubentud y mayornan di Playa Pabao y di Aruba en general cu e aña aki lo tuma luga su tradicional competencia di fli. E actividad aki lo tuma luga diasabra 30 di april, pues Aña di La Reina na Centro di Barrio Playa Pabao. Inscripcion ta tuma luga riba e dia di competencia for di 8or di mainta y lo cobra e suma di 5 florin pa fli. Competencia di fli ta cuminsa 9or. Pa 3or di atardi lo tin oportunidad pa baila cu e banda di momento Switch.

Lo competi den 3 categoria: A 10 cm – 50 cm, B 51 cm – 100 cm y categoria C 101 cm – 200 cm. Directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta pidi participantenan pa tuma bon nota di e categorianan y ta desea nan tur clase di exito riba e dia aki. Lo tin un bar y cushina bon surti. Pues bin celebra aña di La Reina den un ambiente familiar na Centro di Barrio Playa Pabao. □



JEWELER'S
WAREHOUSE

SHOPPING AT DUTYFREE PRICES

Fine Jewelry from the Island's Value Leader.

Renaissance Mall T: 297-583-6045

E dia cu Papa Juan Pablo a sunchi leprosonan

ROMA – Tabata dia 4 di mei di 1984, y papa Juan Pablo II tabata bishita e isla Coreano Sarok, un antiguo colonia pa e leprosonan unda cu algun shen personanan cu ta sufri di e malesa ta ricibi na tratamiento.

Arturo Mari tabata eyan, manera den tur e biahenan di e pontífice, testigo mudo di cada audiencia, misa, biahe di vakantie of cena, publico of priva.

Como fotógrafo personal di Papa, Mari tabatin acceso casi irrestricto na Juan Pablo durante e 27 añanan di su pontificado, y su veredicto pa cu e inminente beatificacion no ta refleha duda: e tabata un santo na bida.

E protocol e dia ey di 1984 tabata indica cu Juan Pablo II mester drenta e sala na Sarok unda e pashentnan tabata, duna un discurso breve riba e nificacion di sufrimento y muri. Pero despues di mira e escena, Juan Pablo II a hala un banda un Cardenal cu tabata trata di pura e ceremonia y a cuminsa traha.

“Cu su man el a mishi cu nan, el a caricia nan y a sunchi cada un di nan,” Mari a conta. “Ochoshen leproso, un pa un. Un pa un!”

“Pa mi, e tabata un homber di Dios,” asina Mari, di 71 aña, a bisa den un entrevista for di su apartamento, cerca di Vaticano.

“Mi ta sigurabo, e tabata un santo bibo, pa tur loke mi por a mira cu mi wowonan, scucha cu mi ora, lo bo no kere tur loke cu e homber ey tabata haci.”

Diadomingo, Papa Benedicto XVI lo beatifica Juan Pablo II riba Plaza di San Pedro, otorgando e confirmacion di Iglesia Catolico na loke Mari y miyones di fielnan ta kere for di hopi aña pasa caba: cu Karol Wojtyla a hiba un bida di santo y merece un di e honornan mas halto di su iglesia.

E beatificacion ta e ultimo paso importante prome di wordo declara santo, y Juan Pablo ta yega na e meta ey den tempo record, apenas seis aña despues di su morto cu a tuma lugha dia 2 di april, 2005. Benedicto XVI a acelera e

proceso ora cu el a cuminsa cu e proceso inmediatamente enbes di spera cinco aña manera ta normal.

E biogrfonnan y voceronan di Juan Pablo a destaca, entre otro aspectonan di su bida, e 129 paisnan cu el a bishita y e 1.16 miyon di kilometer cu el a biaha, cu ta ekivalente na 29 bes rond mundo.

Y semper el a wordo compaña pa Mari, un Romano gordo di schoudernan hanchu, trahe scur y camisa blanco impecabel, hopi biaha e unico laico den un lama di religiosonan. Discretamente e tabata saca e fotonan for di su lugha privilegia banda di Papa, y Vaticano tabata distribui esaki pa prensa.

Su trabou, cu a cuminsa cu su 16 aña, a encera cinco pontificado, cuminsando cu Papa Pío XII, y a caba na 2008 bou Benedicto XVI.

Hopi di e fotonan mas difundi di Mari ta esnan cu el a saca di Juan Pablo II ora cu e tabata di vakantie: tumando solo den e seronan di Val D’Aosta of descansando den e jardinnan di Castel Gandolfo. Pero otro biahanan den temponan menos felis: e Papa drumi riba un cama di hospital despues di un intento di asesinato na 1981; esun caminda cu ta mustre pordonando esun cu a tire.

Mari a recorda um biahe memorabel pa Sudan na 1993, ora cu Juan Pablo II a zundra e presidente Omar Hassan el-Bashir publicamente pa no protege e minoría Cristian. Den e audiencia priva, un Juan Pablo visiblemente furioso a lanta man pa el-Bashir y a bise cu e ta un “criminal” y lo wordo huzga pa Dios.

“Traduci literalmente tur loke mi bisa,” Juan Pablo II a ordena na e traductor, asina Mari a conta.

Pero e recuerdonan personal di Mari no ta limita na e momentonan historico: e ta recorda nan combersacionnan mientras cu e tabata dal un sigaria hunto cu Cardenal Wojtyla durante e Concilio Vaticano II acerca di loke ta nifica pa ta un Pastor tras di Cortina di Hero, of ora cu el a consulta cune na Castel Gandolfo riba loke e mester

haci como tata di un Pastoor (e único yiu di Mari a wordo ordena na 2007).

Su fotonan preferi, esnan cu e tin den un cuadro den su sala, ta e momentonan intimo. Riba un e ta cu Papa durante su di 100 biahe pa exterior como fotografo; riba otro, Mari, Juan Pablo II y otro colaboradornan di Vaticano ta den camisa manga cortico na e finca di zomer di Val D’Aosta. Banda di nan tin e potret mas recorda, saca algun dia prome cu morto di Juan Pablo II: e Papa ta den su kapel priva, cu un cruz wanta den su man mientras cu e ta mira na television e procesion di Bierna Santo, demasiado malo pa por participa den e evento cu ta recorda e morto

di Hesus, cual ta wordo teni tur aña dilanti e Coliseo Romano.

E ta un imagen fuerte, di un Papa consciente di e cercania di morto, cu e frenta preta contra e cruz mientras e ta resa.

“Mira su mannan, e forsa di su mannan, con e ta wanta duro na e cruz,” asina Mari ta bisa admirando e potret. “Mira, nan ta cora. E ta haciendo hopi esfuerso. Ta mira su gran sufrimento, manera cu henter su bida ta na e cruz ey.”

Dia 2 di april, 2005, Mari a bishita Juan Pablo II den su apartamento, ocho ora prome cu su morto, unda cu el a wordo yama door di e Secretario pa tuma despedida di dje. E Papa, el a bisa, tabata drumi riba su heup robez y



tabatin un mask di oxigeno riba e cusinchi.

“El a bira y a smile y su wowonan tabata grandi. Bunita. Hopi aña mi no a mire asina. Mi a cay na rudia debi na e momento, e tabata mas fuerte cu mi. El a tuma mi man, a caricie. Despues di un rato, el a bisa. “Arturo, grazie, grazie”, y a bira su cara”. □



Wine and Cheese

FUNDRAISING PARTY

DATE :
FRIDAY,
MAY 6TH

TIME :
6:30 P.M. -
9:00 P.M.

PLACE :
ARUBA
SURFSIDE
MARINA

Cruz Cora **Aruba**

For more information please call tel. 582-2219 or e-mail at: info@redcrossaruba.com

Roma ta prepara homenahe pa beatificación di Juan Pablo II

Lo presenta exposicion fotografico, concierto y hasta lo lanta un estatua di 4 meter halto di e ex pontifice

ROMA – **Diadomingo, prome di mei Iglesia Catolico lo beatifica Juan Pablo II riba Plaza di San Pedro di Roma, den presencia di 300.000 fielnan.** Debi na esaki, autoridadnan di e capital Italiano a programa un serie di actividadnan pa rindi homenahe na e ex pontifice Polaco, fayeci na 2005, paralelamente na e ceremonianan religioso.

Asina, lo expone muestra fotografico “Karol, e Papa di e pueblonan”, cu ta inclui cuater gigantografia cu efectonan luminoso special durante anochi, asina algun corant a informa.

Ademas, mientras tanto den Museonan Capitalino di Palacio Caffarelli lo exhibi “E altar di Dios”, muestra cu lo

conta cu imagen- y videonan cu historia di e ex pontifice; riba Plaza di Campidoglio lo bay tin un concierto “Juan Pablo II y Roma: memoria y gratitud”, na cargo di Orquesta Estable di Sanremo.

Asina tambe, autoridadnan di Roma a prepara un sorpresa special: mey-mey di luna di mei lo inaugura un estatua di brons di 4 meter halto di e ex hefe di Iglesia Catolico, cu lo wordo poni dilanti e stacion di trein di Termini.

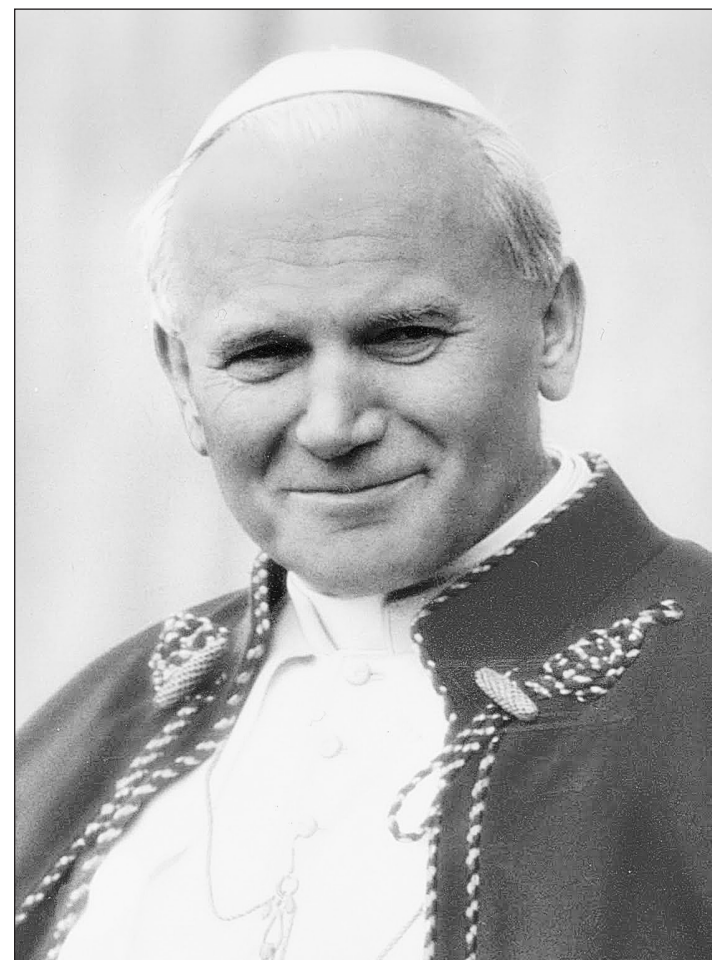
CEREMONIANAN RELIGIOSO

Lo tene tambe un vigilia di oracion na Circo Máximo, cual lo wordo parti den dos parti. E prome lo ta concentra

den palabranan y accionnan di e antecesor di Benedicto XVI, danki na testimonionan di su secretario, Cardenal Stanislaw Dziwisz; di e ex vocero di Santo Sede, Joaquín Navarro-Valls; y di e religioso Simon-Pierre, na kende por atribui gran parti di e beatificacion di Juan Pablo II. Den e di dos parti lo resa e “Misterionan Luminoso”.

E misa di beatificacion lo wordo precedi pa Joseph Ratzinger. Despues e lo revela un mosaico cu e imagen di Juan Pablo II, mientras ta toca e himno di e beato na Latino y despues lo resa dilanti su curpa.

BEATIFICACION COMO NEGOSHI RENTABEL



Papa Juan Pablo II

Mientras miles di persona ta spera cu ansha e beatificacion di Juan Pablo II, otronan ta haci nan dia cu e speranza di e fielnan: nan ta ofrece calender; medaya, polo, poster y demas articulonnan den diferente punto di e capital di Italia. Esaki, debi cu e negoshi aki por resulta rendabel. Por ehempel, un poster cu e cara di e religioso por costa te cu 10 euro.

Ademas, den e dianan aki e boekhandelnan di Roma ta ofrece mas buki cu ta conta riba e bida di Juan Pablo II, cualnan ta competi cu e bestseller nobo di Benedicto XVI riba Hesus.

Di nan banda, Polis ta trata di controla e estafanan, ya cu, por ehempel, varios persona a bin ta bende entradanan falso, via di Internet, pa e misanan siendo cu e entradanan aki ta gratis. □

Juan Pablo II tabata di yama su mes Papa Stanislao I

E anterior Papa a pensa pa tuma e number ey pa rindi homenahe na su patria, Polonia, di cual San Estanislao ta nan patrono.

CIUDAD DI VATICANO – Cardenal di Cracovia Karol Wojtyla, ora cu el a wordo eligi como Papa dia 16 di october, 1978, a expresa su deseo di hiba e number di Stanislao I, pero el a wordo conseha pa no haci esaki, ya cu e no ta un number liga na e tradicion Romano y a eligi Juan Pablo II.

Esaki ta wordo segura door di e vaticanista italiano Marco Tosatti, kende a caba di skirbi un buki titular “99 domande

su Wojtyla” (99 pregunta riba Wojtyla) cu motibo di e beatificacion di e prome Papa Polaco di historia dia prome di mei awor.

Según Tosatti, Wojtyla tabata kier a tuma e number ey pa rindi homenahe na su patria, Polonia, di cual San Stanislao ta e patrono.

Ora cu el a desisti di esaki, e religioso a scoge Juan Pablo II, cu ta reuni e nombrenan di su tres antecendentenan, Juan Pablo XXIII, Pablo VI y Juan Pablo I. □



Pizza Hut

OPENING HOURS

Queen's Day
30th of april

Sasakí:

2:00 p.m. - 10:00 p.m.

Royal Plaza:
Closed

Piedra Plat:

4:00 p.m. - 10:00 p.m.



Labour Day
2nd of may

Sasakí:

2:00 p.m. - 10:00 p.m.

Royal Plaza:
12 noon - 5 p.m.

Piedra Plat:

4:00 p.m. - 10:00 p.m.



Great Leap Backward



By **NICHOLAS D. KRISTOF**
© 2011 New York Times

SHANGHAI — Since China is in the middle of its harshest crackdown on independent thought in two decades, I thought that on this visit I might write about a woman named Cheng Jianping who is imprisoned for tweeting. Cheng was arrested on what was supposed to have been her wedding day last fall for sending a single sarcastic Twitter message that included the words “charge, angry youth.” The government, lacking a sense of humor, sentenced her to a year in labor camp. So I tried to interview her fiancé, Hua Chunhui, but it turns out that Hua was recently arrested and imprisoned as well. That’s the way it goes in China these days. The government’s crackdown is rippling through the country, undercutting China’s prodigious growth and representing the harshest clampdown since the crushing of the Tiananmen democracy movement in 1989. The reason? Surprising as it may seem, the government is worried that China could become the next Egypt or Tunisia, unless security forces act early and ruthlessly. “Of course, they’re scared that the same thing might happen here,” one Chinese friend with family and professional ties to top leaders told me. A family member of another Chinese leader put it this way: “They’re just terrified. That’s why they’re cracking down.” Yet another official says that the Politburo internalized a basic lesson from the Tianan-

men movement: It’s crucial to suppress protests early, before they gain traction. He says that from China’s point of view, the mistake that autocrats in Egypt and Tunisia made was not cracking down earlier and harder.

Paranoia also plays a role. Some Chinese leaders believe that America is nurturing a movement to subvert the government. Chen Jiping, a senior official, expressed this fear when he warned recently against “hostile Western forces attempting to Westernize and split us.” China, for a time, even blocked access to the blog of the outgoing American ambassador, Jon Huntsman Jr.

In truth, the differences with Egypt and Tunisia are profound. China’s leaders may be just as autocratic as those in the Middle East, and just as corrupt, but they’re far more competent. They’ve overseen astonishing improvements in the standard of living, in education, in health, in infrastructure. But I don’t want to get ahead of myself: That’s the topic of my next column.

Another reason for the crackdown seems to be jitters over the transfer of power next year. President Hu Jintao, who seems, to me, to be the least visionary Communist Party leader since Hua Guofeng in the late 1970s, is expected to step down and be replaced by Xi Jinping, the current vice president. Officials say that the plan is for Li Keqiang to be prime minister and Wang Qishan (perhaps the ablest of the three) to be deputy prime minister.

But there is still jockeying, partly because Hu is weak. Chinese officials are remarkably open about criticizing Hu, and the critics are said to include the military brass and former President Jiang Zemin. The complaints have little to do with the crackdown on dissent (“That’s just a very small issue to them,” one Chinese official explained to me), and more to do with the way Hu has frozen or backtracked on economic and political reforms, allowed inflation to stir and harmed relations with the U.S. □



Syria

Department of Good News



By **GAIL COLLINS**
© 2011 New York Times

Well, I just don’t see how things can get better than this when it comes to current affairs. Prince William is about to get married and President Barack Obama has released his long-form birth certificate. All we need now is for the House speaker, John Boehner, to follow through on his call for the oil companies to pay their fair share of taxes. Then, really, I think we could go into the weekend with a true feeling of closure.

Boehner, you may remember, told ABC News that big oil companies don’t need the oil depletion allowance and that Congress “certainly ought to take a look at” the tax breaks our energy mega-firms enjoy. What a great guy John Boehner is! You may not remember, but there was a time when Democrats hatedhatedhated him. That was before the House Tea Party Republicans started giving him so much misery. Now you have Howard Dean calling him a “reasonable person” and the Senate majority leader, Harry Reid, offering to him “a bouquet.” Everyone loves a winner, except in Washington where losers are so much more attractive.

However, as soon as the Democrats started applaud-

ing the oil-company interview, a Boehner spokesman issued a clarification, which said that the House speaker “is opposed to raising taxes.” Obviously, when he said that we should look at things like the oil depletion allowance, he meant “look” in the same way that we are going to look at the royal wedding. It was not an invitation to join the buffet line.

Unlike the John Boehner Oil Tax Loophole Closing Bill, the wedding is definitely coming off, allowing the entire planet to bask in the aura of a fairy-tale moment before moving on to pregnancy rumors. And about time. The world cannot keep generating more than 100 million William/Kate-related blog postings a day for all that much longer.

I got that figure from Trendrr, which also reported that 40 percent of the English-language wedding Twitter messages originated in the United States as opposed to only 31 percent in the United Kingdom.

To which we can only respond: Well, there are a whole lot more of us. Also, as a nation, we pride ourselves on our Twittering. America intends to be the world leader in all things twit-related. Soon, there will be a ninth-grade proficiency test on it, and teachers whose classes perform badly will be fired.

Meanwhile, on behalf of all of us Yanks, let me say: Good luck, Kate and William!

Most of us have only been paying attention to you for a week or so, but, still, we have come to know you well. “Kate oozes refinement – her friends wear pearls while hunting,” Time magazine reported. That

tidbit alone has kept me engrossed all day. Do you think Time meant fox hunting? A lot of bouncing around in fox hunting, and if the pearls broke I guarantee you that you would never, ever find them. Perhaps the Friends of Kate hunt ducks. Or squirrels. Nothing like a tasty squirrel stew, served to people sporting really expensive neckwear.

Estimates of the cost of the upcoming nuptials range from \$34 million to more than \$7 billion, depending on whether you factor in the bill for giving an entire nation a day off work. Either way, this is Kate’s special day and you cannot possibly put a price on that. Plus, there is nothing like a wedding to raise the national spirits. Who among us can ever forget the way the national psyche soared when Tricia Nixon tied the knot?

But I digress. In the other important, chapter-closing news of the moment, Obama has released the long-form version of his birth certificate in an attempt to quell the unflaggable “birther” movement and get the news media to notice when he names a new secretary of defense.

Donald Trump immediately took credit. “Today I am very proud of myself,” he said. This is in contrast to normal days, when Trump is continually walking around in an existential funk, asking himself why he was ever born.

Our next question is how far the closure extends. Will the birthers who have been demanding to see that long-form certificate since 2008 now throw in the towel and move on to other important issues, such as whether the rapture will occur on May 21? □



CARNICERIA CENTRAL

Kerkstraat 2 • Tel: 582-4117

Diadomingo 1 di Mei, 2011
nos lo ta habri di
9'or am te cu 1'or pm



TIN PA OFRECE:

BBQ LOINRIBS • BBQ PORKCHOP, BBQ
CHICKEN LEGS CLA PA PONE RIBA GRILL.
TAMBE TIN PICANHA, STRIPLOIN, RIBEYE
PA GRILL, CALACUNA PA STOKA.

• HAMBURGER • CABRITO Y CARNE
• CHICKEN BURGER • TUR SORTO DI GALIÑA
• CROKET Y DIFERENTE CARI MAS.

Su Santidad Juan Pablo II na hubentud di Docesis di Willemstad

“Boso ta masha cerca di curason y cariño di Papa...”

ORANJESTAD – Den cuadro di beatificacion di Papa Juan Pablo II, BON DIA Aruba ta publica algun segmento di su discurso cu el a dirigi na e hubentud di e Diocesis di Willemstad, 21 aña pasa.

Hubentud stima di e Diocesis di Willemstad: Mi biahe pa boso Iglesia local lo ta incompleto

si mi faya di comparti poco reflexion cu boso, cu t'asina yega na curason di e Papa. Mi ta dirigi e palabranan aki na boso, den luz di e preguntanan dirigi na mi den boso nomber. Tur boso preocupacion ta refleha boso esfuerso pa biba e vocacion Cristian, cu ta di boso, como miembro di e Iglesia di Cristo, y mi ta desea di encurasha boso

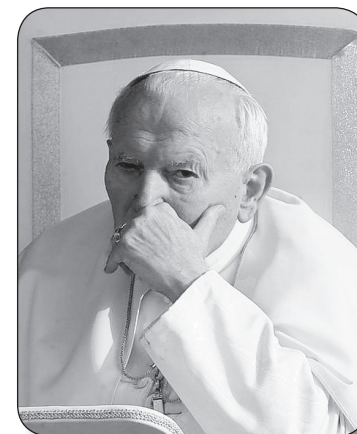
den boso buskeda y den boso generosidad. Boso por sinti cu boso ta hopi retira geograficamente di e centro di e Iglesia di Roma, pero mi ta segura boso cu boso ta masha cerca di e curason y e cariño di e Papa.

Casi tur boso preguntanan tin di haci cu e obligacionnan liga na e estado di bida Cristian den

matrimonio o den sacerdocio y bida religioso. Boso ta sinti e necesidad di e pover masha hopi mes y boso ta pensa si acaso Iglesia por haci mas pa nan. Boso ta consciente di e diferencia cu hopi biaha ta existi entre e modo cu cosnan mester ta y manera cu cosnan ta, entre enseñansa Cristian y e forma di bida Cristian, entre e bon noticia di Evangelio y e realidad duro di bida. Di con, boso ta puntra, nos tin cu acepta enseñansa Cristian riba matrimonio meimei di divorcio y problemanan familiar? Con nos por sinti nos yama na sacerdocio o bida religioso, incluso un bida di celibato, mientras cu nos ta rondona pa un cultura consumido y hedonismo corrupto? Den un palabra con nos por ta miembronan fiel di un Iglesia, cu ta invita nos na idealnan cu ta bai en contra di e rumbo di e cultura contemporaneo?

Pa contesta tur e preguntanan aki, mester puntra un cos mas fundamental: “Cua ta nos relacion cu Hesucristo y kico ta nifica pa ta un discipulo di Hesucristo, un “Cristian”?

Na cuminsamento di e evangelio di San Huan nos a lesa un observacion fascinante di dos hoben cu a topa cu Hesus y a bira su prome discipulonan. Nan tawata Andres y Huan mes. “Hesus a bira y a mira nan ta sigue y el a bisa nan. Kico boso ta busca?” (Io.1, 38). Hesus ta haci boso e mesun pregunta: “Hobennan di Antias Hulandes, kico realmente boso ta busca di bida?”. Ta custumber di Hesus di pone bo dilanti e pregunta basico di nificacion y rumbo di bida. Mescos cu hubentud di tur caminda, boso



kier un bida cu ta bale la pena biba. Curasonnan hoben ta sinti e gana di un mundo yena di bondad, husticia, comprendemento y harmonia entre hendenan y pueblo. Boso kier biba riba nivel di luz y berdad den relacionnan humano, y como consecuencia di confianza y libertad di berdad.

Na unda ta haya tur esaki? Hesus a bisa Andres y Huan: “Ban cu mi y bo lo mira”. Asina nan a bay y a mira...y

nan a keda cerca dje (Ibid. 1, 39). Nan a keda pasobra cu nan a mira cu hunto cu Hesucristo nan por aspira na loke cu nan curason ta desea hopi. No cu Hesus ta ofrece solucionnan simpel; al contrario, tanto Andres como Huan lo sufri hopi p'esaki.

Pero nan encuentro cu Hesus a pone nan realisa, cu nan tin e yabi pa nan existencia; aki nan a haña e nificacion profundo di bida; nan a haña e caminda pa duna nan bida e nivel di mas halto. E segundo Concilio Vaticano, den termino universal a bis'e na e manera aki: “Cristo ta revela hende na su mes y ta pone den claridad su yamada di mas importante” (Gaudium et Spes, 22). □



ARUBOX

TA PRESENTA

Boxeo Amateur

WEIGHT/KG			
RANDY DE VBA	69	JAIR LETTO	EXHIBITION FIGHTERS
EVANO	69	JOERD	
JOSH GOMEZ	65-69	JOSE REYES	
RYGELL BOYE	64-69	STEPHEN WERLEMAN	
PARESH BULDANI	69-75	DODY OYIB	
NATHAN HARLEY	75-81	MICHAEL FRANKEN	
PHILLIP LANGERAK	75-81	JURIEN ERASMUS	
EUGENE QUIJADA	75-81	DAMENE WESTER	
JERMAINE TOPPENBERG	81-91	MICHAEL FOWLER	
SHADEMIR JANSEN	56-60	ARGENIO PIETERS	
YLAIRO SCHMIDT	81-91	LERON POULINA	
ADRIAAN ALBERTZ	69-75	JAMAL EL OTMANI	
KEVIN LEE	69-75	NEZAR REGALES	
ERNESTO GOMEZ DA SILVA	75-81	STANLEY BROWN	
JUSTIN GOGULSKI	56-60	EFI JIMMY (ROES)	

BOXING KONING VAN ORANJE

FECHA: 30 APRIL 2011

for di 7or di anochi en adelante

na Centro Libertador Betico Croes

Santa Cruz

PRIJS PA ENTRADA:

TRIBUNE AFL.15,- (PRE-BENTA) / AFL.25,- (NA PORTA)

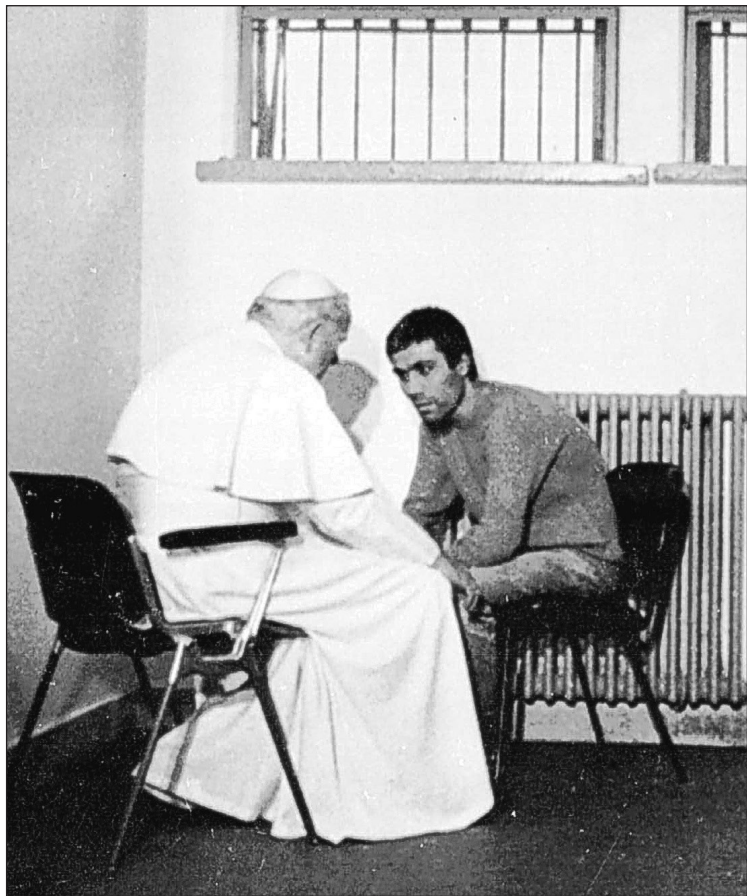
RING-SIDE AFL.20 (PRE-BENTA) / AFL.30,- (NA PORTA)

• MUCHA ½ PRIJS •

Pre-benta lo ta obtenibel na: Gallo Rojo na San Nicolas - Lydia's Kitchen na Savaneta
Manuelito's na Playa - Valero na Palm Beach - Dos Locos Bar & Restaurant (patras di La Quinta)

Terorista nunca a pidi Juan Pablo II pordon pa tire

E Turco Ali Agca solamente a puntra Papa riba e secreto di Fatima, di acuerdo cu e vocero e tempo ey, Joaquin Navarro



ROMA – E terorista Turco Ali Agca, cu a tira contra Juan Pablo II na 1981 na Vaticano, no a pidi e Papa pordon ora cu esaki a bishita dos aña despues den un prizon Italiano y solamente a puntre riba e Secreto di Fatima, “lan-

gando e pontifice sumamente sorprendi”, asina a wordo recorda kende tabata su vocero, Joaquín Navarro Valls. Relaciona cu e beatificacion di Juan Pablo II, esun cu durante 22 aña tabata su vocero, e Spaño Navarro Valls,

a recorda den un programa di television Italiano RAI, cu a wordo pasa caba, algun extracto di e momentonan di e pontificado, entre nan e atentado di e plasa di San Pedro dia 13 di mei, 1981.

E dia ey Papa Juan Pablo II tabata na punto di muri ora cu el a wordo alcanza pa e tironan ricibi for di un arma den man di Agca. Apesar di esaki, e religioso a pordone na varios ocasion. E prome cuater dianan despues di e atentado y na 1983, ora cu el a bishita e Turco den prizon Romano di Rebbibia. Navarro ta recorda cu Juan Pablo II, a keda hopi sorprendi pasobra durante e bishita ey Agca no a pidie pordon y e unico cos cu el a bisa tabata: “Bo mester bisami cual tabata e secreto di Virgen di Fatima”.

“Ningun palabra di pordon. Agca tabata obsesiona cu locual el a lesa den e corantnan,” Navarro a señala.

Agca tabata bisa – principalmente despues cu a wordo revela loke tabata word yama e di tres secreto di Fátima cu tabata referi na e atentado

riba e Papa di 1981- cu e tabata sinti su mes “manera un instrumento inconsciente di un plan misterioso”. Ali Agca a conta na aña 2000 caba cu ora Juan Pablo II a bishita na 1983 el a puntre directamente pa e secreto di Fatima, pero cu

e Papa no a worry pa conteste. “E Papa – el a enfatisa na e ocasion ey- a mantene un silencio absoluto, loke a causa un profundo desilusion cerca mi, banda di e gran alegria di por a topa cune,” Agca a agrega. □

Vaticano lo expone muestra di sanger di Juan Pablo II

E reliquia lo wordo musta na e fielnan den e basilica di San Pedro pa e wordo venera diadomingo, dia di e beatificacion di e Papa Polaco.

VATICANO – Un muestra di sanger di Papa Juan Pablo II lo wordo exponi den Basilica di San Pedro como reliquia pa e veneracion di e fielnan durante su beatificacion diadomingo na Vaticano, asina Santo Sede a informa.

E sanger a wordo saca durante e ultimo dianan di bida di e Papa Polaco, kende a fayece dia 2 di april, 2005, debi na e posibilidad cu e lo ta necesario pa un transfusion, loke no a sosode. Despues, a conserva esaki den forma likido danki na un anticoagulantes.

E boter di sanger lo wordo

poni den un “relicario precioso” fabrica pa e ocasion, asina Vaticano a informa.

Santo Sede a indica cu Cardinal Stanislaw Dziwisz, secretario particular durante decadanan di Papa y actualmente arzobispo di Cracovia, tin dos ampollas, mientras cu otro dos ta warda na hospital di Vaticano.

Miles di persona lo asisti diadomingo na Plaza di San Pedro pa e beatificacion di Juan Pablo II, kende lo wordo proclama beato door di Papa Benedicto XVI na apenas seis aña di su morto. □

Wine & Dine

GANA 17 dinner!

Cu cada compra di un (1) di Hunt's: diced-, whole-, stewed-, crushed tomato, tomato puree paste, sauce, BBQ sauce of ketchup bo por participa. Deposita bo recibo, cu nomber, adres, telefon na supermercado participante of na Compra N.V. den Engelandstraat of Schotlandstraat.

- PREMIO
- 14 dinner pa 2** - ganadornan lo wordo selecciona 6, 13, 20 y 27 di mei, 3 y 10 y 17 di juni.
- 3 dinner pa 4** na Hadicurari, Tango y MooMba Beach - ganadornan lo wordo selecciona 17 di juni

Pa mas informacion: www.arubawineanddine.com

Padre Daniel Szpila

“Papa Juan Pablo II ta un santo cu a bishita nos y cu a papia cu nos”

ORANJESTAD - Vicario Episcopal pa Aruba, Rev. Daniel Szpila ta invita henter pueblo di Aruba pa participa den e celebracion di beatificacion di Papa Juan Pablo II dia 1 di mei awor na Aruba Entertainment Center.

E ta bisa cu Papa Juan Pablo II a bishita nos Diocesis di Willemstad na luna di mei aña 1990, y esaki tabata un gran privilegio pa nos, ya cu e ta “un santo cu a bishita nos y cu a papia cu nos. Y cu a laga pa nos tambe un mensahe”, asina pader Daniel a bisa.

21 aña pasa, Padre Daniel a biba e experiencia di por papia brevemente cu Su Santidad Juan Pablo II na Corsou.

E tabata un encuentro cortico, pero inolvidabel. Padre Daniel ta recorda cu Papa Juan Pablo II tabata un religioso hopi atento, y e tabata gusta sa kende bo ta, con bo ta yama, unda bo ta traha, etc...

E tempo aya Padre Daniel tabata biba na Bonaire. Durante su breve combersacion cu Papa Juan Pablo II, el a bise cu e tabata trahando como religioso na Bonaire, y Su Santidad cu lo ser beatifica dia 1 di mei awor a bise: “Bonaire, kico esaki ta?”. Padre Daniel mester splik’e cu ta un isla chikito bisina di Corsou. Papa Juan Pablo II a puntre si e ta sinti su mes bon na Bonaire. Y padre Daniel a bise cu si “cu Bonaire ta un isla maraviyoso,

cu tin un lama precioso, y cu tin biaha e ta duik, ya cu e ta encanta cu e bunitesa di lama. Mi kier probecha pa invita Su Santidad pa nos por duik algun biaha, ya cu e bale la pena”. Anto Su Santidad Juan Pablo II cu e carisma cu tabata caracteriza su persona a contesta: “kien sa ...kien sa... por ta algun dia”. El a hari un rato y despues el a bay cuminda otro sacerdote.

Mirando cu Papa Juan Pablo II tabata Polaco y Padre Daniel tambe ta Polaco, e combersacion a ser hiba den nan idioma natal naturalmente. Pero esaki no tabata e prome biaha cu padre Daniel a yega di topa cu Su Santidad Juan Pablo II, ya cu e tabatin e suerte di



Padre Daniel Szpila

por a topa varios biaha cune. Na Santo Domingo (Republica Dominicana), unda Pader Daniel a biba, Papa Juan Pablo II a realisa tambe un bishita, caminda e tabata oportunidad di topa cune dos biaha. Esaki a sosode na aña 1984, tempo cu ainda padre Daniel tabata un seminarista.

E ta recorda cu den Santo Sacrificio di Misa cu a ser celebra cu Papa Juan Pablo II na Santo Domingo, tabatin oracion na Polaco, y padre Daniel mester lesa nan. Pero prome cu misa a cuminsa e tabata drentando pa subi altar, anto Padre Daniel masha emociona a saluda Papa Juan Pablo II na Polaco, bisando: “Alaba sea Hesucristo”. Papa Juan Pablo a dirigi su mirada pacifico den direccion di e seminarista y el a conteste na Polaco tambe. Pero no solamente Su Santidad Juan Pablo II a contesta padre Daniel, sino cu el a bay cerca dje. “Si el a bin cerca mi. El a cumindami. Mi a bise ‘Su Santidad tin un grupo di Polaco cu kier cumindabo’. Y el a bisami: ‘Unda nan ta, con mi por topa cu nan...’

Su dia siguiente na Anunciatura Apostolico na Santo Domingo, Su Santidad Juan Pablo II a reuni cu e grupo mas of menos 30 religiosonan y semi-

naristanan Polaco. “Nos tabatin suerte di por a topa cune”, asina padre Daniel Szpila a conta nos.

Padre Daniel tambe ta corda cu durante e bishita aki, e superior religioso di nan tabatin cabey largo, anto e tabata para banda di Padre Daniel. E ora Papa Juan Pablo II a yega

cerca dje y e ta mira e superior, y el a puntre: “Kende ta e superior entre bosonan aki pa corta e cabey di esun aki. Anto tur esnan presenta a bise: “E mes ta esun superior, Su Santidad”. Anto el a haci manera un gesto cu man cu e no por haci nada mas. Despues nan a canta hunto, na momento cu e tabata bayendo. Nan a sigui canta un cantica y el a bolbe bek pa canta hunto cu nan e cantica ey.

Na dos dia di Juan Pablo II su beatificacion, padre Daniel ta recorda Su Santidad como un persona cu no tin pura. “ora cu e tabata cu hende, e no tabatin pura. E no tabatin oloshi, ni ora, ni tempo. E persona cu tabata su dilanti, esaki tabata su mundo, y esaki tabata su atencion...E tabata dunabo tur respet y atencion. E tabata un ehempel pa nos tur...”, asina Rev. Daniel Szpila a relata na BON DIA Aruba. □

Paseo Herencia
“nos orguyo... Aruba's pride”

shopping • dining • night life • movies • liquid fire works

April 30
Stores are open from 5pm - 10pm
Restaurants are open for Breakfast,
Lunch & Dinner.



Celebrating Queen's Day
Saturday, April 30th

Musical entertainment by “Grupo di Betico”

Kids & Youth in action dance group

Show Starts at 6:30

Special Bazaar sale
70% 60% 50%
available throughout the Plaza



TASTE OF BELGIUM

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.00 per hour
J.E. Yrausquin Blvd. 382-A (Situating across the Holiday Inn) Tel: 586-6533.
Walking distance from the High Rise hotels

Riba Dia di Obrero y Solemnidad di Divino Misericordia

Celebracion religioso nacional pa beatificacion di Papa Juan Pablo II



ORANJESTAD - Dia 1 di mei venidero Aruba lo celebra beatificacion di Papa Juan Pablo II den grandi.

Vicario Episcopal pa Aruba, Rev. Daniel Wieslaw Szpila, CSMA a declara na BON DIA Aruba cu riba e dia ey, no lo tin Santo Sacrificio di Misa atardi den tur misanan, y nan ta pidi tur parokianonan y pueblo en general di Aruba pa acudi na un celebracion nacional cu lo tuma luga na Entertainment Center.

E celebracion religio lo ta uno special ya cu na prome luga lo ser celebra solemnidad di Divino Misericordia y di dos, beatificacion di Papa Juan Pablo II.

E celebracion nacional aki lo tuma pa 2'or atardi, y nan lo sali for di Misa di Dakota den procesion pa Entertainment Center, unda lo tin exposicion y adoracion di Santisimo Sacramento. Tambe lo resa corona di Divino Misericordia, y lo tin bendicion cu Santisimo Sacramento. Lo tin oportunidad tambe pa confesa ya cu lo tin sacerdotenan presente.

Tambe nan ta preparando un homenahe na Hesus Misericordioso ya dia prome di december ta dia tambe di Solemnidad di Divino Misericordia. Pa 5'or y mei

di atardi lo tin celebracion di Santo Sacrificio di Misa como gratitud pa e beatificacion di Papa Juan Pablo II. Despues lo tin un presentacion tocante bida di Papa Juan Pablo II riba un screen, y un homenahe tambe na

Papa Juan Pablo II organisa dor di nos hubentud.

Seis aña pasa Papa Juan Pablo II a muri y el a fayece den vigilia di Divino Misericordia, y dia 1 di mei ariba solemnidad di Divino Mi-

sericordia e lo ser beatifica. Ademas dia 1 di mei ta Dia di Obrero y Papa Juan Pablo II tabata obrero, ya cu el a traha den mina di piedra. Tur e simbolismo aki ta maraviyoso. El a institui e solemnidad di Divino Mi-

sericordia, e tabata obrero y awor e lo ser beatifica riba solemnidad di Divino Misericordia y riba Dia di Obrero cu a cay un den otro", segun Vicario Episcopal pa Aruba, Rev. Daniel Wieslaw Szpila. □

www.kia.com




the color of full joy



Kia Picanto starting from:
Afl. 18,900
(excl. bbo)



TOPCAR

Top City Car for Vehicle Ownership
 - J.D. Power (Germany)

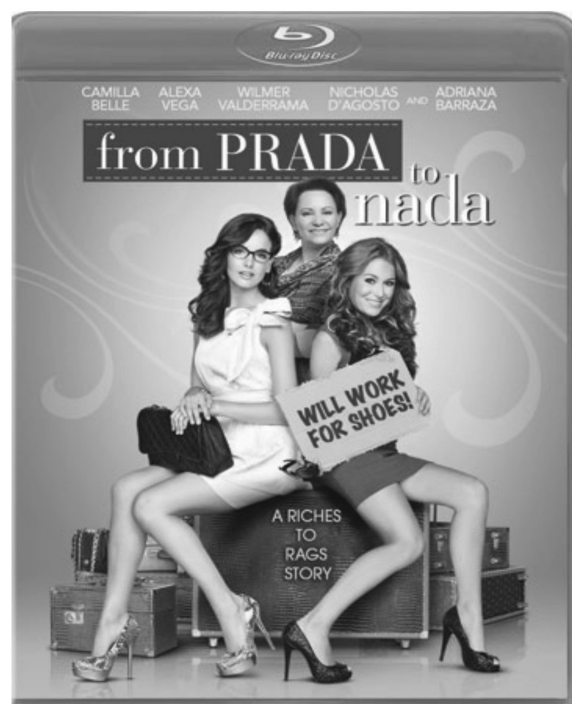
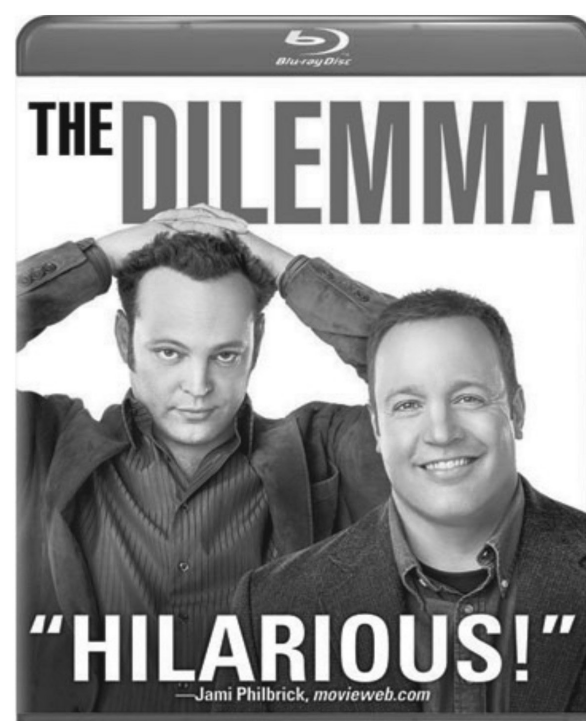
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877



BOSS
HUGO BOSS

Emmastraat #3-Plaza Margarita
Downtown
Hours: 9:30 am till 6:30 pm (Mon thru Sat)
Phone: (297)588-5406

Weekend a yega!!
y Video One ta yen di Blu-ray y DVD NOBO!!



vide·ne

Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699

Beatificacion di Papa ta trece mas di un miyon persona pa Roma

E cifra ta tene na cuenta e fielnan cu lo yega prome cu 1 di mei y esnan cu lo yega e dianan despues



Papa Juan Pablo II

CIUDAD DI VATICANO

– Por lo menos un miyon di persona lo asisti dia 1 di mei awor na Vaticano pa beatificacion di Papa Juan Pablo II, segun a wordo informa door di e Gobernador civil di Roma, Giuseppe Pecoraro.

“Algun lo yega prome cu e fecha di 1 di mei y otronan den e dianan siguiente, pero tur hunto e lo un miyon di persona, cifra cu por aumenta considerablemente cu e participacion di Romanonan,” Pecoraro a expresa na prensa local.

E Gobernador a agrega cu tur preparacion a wordo haci pa ricibi e prome fielnan, cu a cuminsa yega caba.

Datonan ricibi ta indica cu den e dianan prome cu e ceremonia a yega 165 buelo charter na e dos aeropuertonan

di Roma (Fiumicino y Ciampino) y segun fuentenan aeropuertario, e cantidad mas grandi di biaheronan lo ta Polaco (compatriotanan di papa Wojtyla) y Spañonan. Tambe ta programa yegada di varios barco fleta pa e ocasion

na haf di Civitavecchia, na 70 kilometer nort di Roma, como tambe numeroso treinnan special. Hefe di Polis Italiano, Antonio Manganelli, a señala cu e beatificacion lo trece pa Roma cantidad

grandi delegacionnan oficial di varios pais (ya 51 pais a confirma nan asistencia), como tambe algun shen mil di persona, pa cual a aumenta e medidanan di siguridad na e ciudad pa cu e riesgo terorista. Roma lo ta un ciudad vigila,

pero no militarisa y e siguridad ta garantisa, Mangaenelli a indica. Varios mil polis lo vigila e ciudad, specialmente Vaticano y e zonanan den cercania. Tambe lo vigila cu lancha e riu Tiber. □



ARUBA



DI NOS E TA!

Biba nos Reina



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

cmbnv.com

Papa Juan Pablo II y e recordnan mundial cu el a kibra

Juan Pablo II e Papa Polaco, e Papa Peregrino, Papa Amigo, na cinco aña di su morto, diadomingo awor, 1 di mei, lo wordo beatifica, momento pa corda hopi aspecto di su bida.

E gran homber aki a sobresali apart di hopi cos, pa kibra recordnan. Aki nos ta bay record algun di e recordnan cu Papa a kibra durante su Pontificado. Segun fuentenan oficial di Vaticano, algun record logra door di Juan Pablo II ta:

- Juan Pablo II tabata e papa mas hoben di Siglo XX, el a wordo eligi como Papa cu su 58 aña di edad. Den e aspecto aki e Papa a sobresali pa su fortaleza y hubentud, e tabata un deportista, di spirito tambe hopi hubenil.

- Prome Papa Polaco. Desde 1523 e tabata e Prome Papa cu no ta Italiano.

- 1er Pontificado mas largo di Iglesia Catolico, su pontificado a dura 27 aña.

- E Papa cu mas pais a bishita na mundo, e tabata wordo yama e Papa Biahero of Papa peregrino.

- Juan Pablo II tabata e Papa cu mas persona a mira y scucha, e tabata wordo yama Papa Amigo.

- E prome Papa cu bishita un Iglesia Luterana, un Sinagoga, un Mezquita Musulman.

E Prome Papa cu a haci uzo di tur e medionan di



comunicacion masivo pa logra cu su mensahe ta yega na tur hende. E Papa cu mas a wordo mira na television.

- Juan Pabo II tabata e Papa cu mas ceremonia di Beatificacion y Canonizacion a celebra.

- E Papa cu a entabla mas relacionnan diplomatico.

Na algun dia di e Beatificacion di Juan Pablo II na Roma, ta spera cu e ceremonia di Beatificacion aki ta esun mas concuri den historia, esaki lo ta un record nobo. □

Nos di

14 Aniversario SPECIAL!

Disfruta
di Musica
en bibo!

PROBECHA DI 14% DI
DESCUENTO RIBA TUR COS!

HABRI:

diasabra Aña di La Reina,
diadomingo Dia di Obrero y
dialuna 2 di Mei di 10 am - 2 pm!

3 CRAZY
FLORA DAYS!



Nos disculpa pa e
inconveniencia
pa motibo di
construccion...



juice/soft GRATIS!



Habri Dialuna - Diasabra 8:30 am - 6:00 pm • Avenida Milio Croes 101 • Tel. 583-6468

Home and Garden Decorations



LOCAL

Gana un excursion científico cu arkeologo!

**Haci e
speurtocht pa
Aña di La Reina
na Museo
Arqueologico**

Pagina 3

LOCAL

Riba Aña di La Reina

**Animal
Rights
Aruba ta
invita bo pa
un evento
di recauda
fondo**

Pagina 5

LOCAL

**Koma models ta
presenta
modelonan
nobo dia 6 di mei
na De Suikertuin!**



Pagina 17

FOCUS

**ULTIMO TRENDS
DEN MAKEUP**

**UN PERSONA CU
CONSTANTEMENTE
TA DEN MEDIA
TABATA E
CAUSANTE DI E
DOLOR DI MAS
GRANDI DI
UN EX-MISS**

**E MAMANAN
MAS FAMOSO**

SHANDEEH ARENDS
E rol mas importante
pa ta un bon ehempel

Volumen 165

FOCUS BOREVISTA

ARUBA

Volumen 165 Mei 2011 - Aña 16 Awg. 8.00
www.focus.aw

Ekipo grandi a traha un total di 8 ora largo pa e potret perfecto

Trahando riba e portada principal di revista "Focus"



ORANJESTAD - E portada di luna di mei di revista Focus a percura pa basta movicion den weekend, pa un "Photo Shooting" yena di accion y movicion.

Un pre-produccion di por lo menos 1 siman pa por a regla vestuario di e tienda exclusivo y di renombre mundial, manera ta LOUIS VUITTON. E agencia di publicidad Tera Group N.V., cu ta maneha publicidad di Louis Vuitton na Aruba no a pensa dos bes riba e oferta aki y a forma un ekipa cu a inclui Milly Paskel, Jelitsza Lake y Joanne Dirks pa sostene e "photo shooting" aki. E idea y brainstorm tras di cada potret tabata den man di e conocido fotografo Angelo Trimon, cu colaboracion di Ricardo Croes, cu a presta su auto "MGP Roadster 1971" pa por a realisa e prome photo shooting, unda a subi



e auto riba e takelwagen di "Jean Mark Towing Service" pa saca un "action picture" cu a resulta sublime. Asina tambe a sigui pa RIU PALACE, cu tabata e di dos localidad pa e siguiente parti di e photo shooting. Cu presencia di henter e team di "Make-up Artist" Carmen Geerman, cu a percura pa e modelo cu lo aparece riba e portada principal di e revista, esta Shandeeh Arends, por a luci mas espectacular ainda. Otro parti di e ekipa tabata George Bislip cu

a brinda asistencia den vestuario y coordinador y assistent Eldridge Tromp, kende nan a forma un ekipa perfecto pa 8 ora largo di trabou pa e "cover photo shooting". Di e forma aki publico ta haya un miho idea di kico tur ta sosode "tras di camara" na momento di aprecia un portada principal di un revista profesional y cu ta domina na Aruba, na nos islanan bisiña y na Hulanda entre nos Arubianonan cu ta sigui tur locual ta sosode riba nos isla masha di cerca. □





SETAR

SEROE BLANCO z/n

Ta felicita

Reina Beatrix

cu su Cumpleaños.
Dios bendiciona nos Reina
pa hopi aña mas.

SETAR tambe kier a hasi uso di e
oportunidad aki pa felicita tur
Obrero riba nan dia.



Gana un excursion científico cu arkeologo!

Haci e speurtocht pa Aña di La Reina na Museo Arqueologico



Bishita Museo riba aña di La Reina y alabes siña un poco mas di historia di Aruba y influencianan Hulandes den nos historia. Aruba a bira teritorio 'Hulandes' na 1636 y den MANA tin obheto y informacion di e contacto entre e dos culturanan. E parti 'Hulandes' den e exposicion nobo di MANA ta conoci cerca e bishitante mas curioso pero porta ainda desconoci cerca un publico mas grandi.

Esnan cu ta desea di participa por acudi na balie di Museo dia 30 di April for di 10'or di mainta pa haya nan formulario di speurtocht. Participantenan mester tin por lo menos 6 aña di edad. Sala di exposicion ta cera 2'or di merdia y mester entrega e formularionan prome cu e ora aki na balie. Museo Arkeologico lo publica e ganado(nan) via medianan di comunicacion y riba website di museo: www.namaruba.org. ☐



ORANJESTAD - Semper bo tabata desea pa bay den veld cu un arkeologo di berdad? Bo kier bishita sitio arkeologico di Aruba cu guia experto? Awor ta bo oportunidad! Especialmente pa aña di La Reina, Museo Arkeologico Nacional Aruba (MANA) a desaroya un speurtocht den su sala di exposicion, enfocando riba e parti Hulandes den historia Amerindio di Aruba. Esun cu gana e speurtocht aki ta gana un excursion cu un arkeologo pa maximo 15 persona!

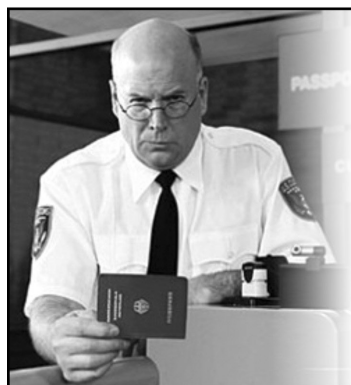
Feliz dianan Aruba!

- ■ **Post Aruba N.V. ta desea henter pueblo di Aruba un feliz dia di la Reina!**
- ■ **Tambe nos kier felicita nos empleadonan y tur empleado en general riba nan dia di obrero!**



post aruba
'Relating People'

Tel.: 528 POST / 528 7678
customerservice@postaruba.com
www.postaruba.com



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 831361 - Fax: (831751) - E-mail sadaaruba@excite.com



**Nos kier a felicita tur trahado na Aruba
cu nan dia bon mereci.
Feliz Dia di Obrero.**

Bunita anochi di fundraising presenta pa Miss Universe Aruba



**ORANJESTAD - Miss Uni-
verse Aruba, Gillain Berry
a invita Aruba pa su Fund-**

**raising Event "A Taste Of
Miss Universe 2011 Brazil".
E Wine & Cheese Fundraising**

**Event a tuma lugha na Amazing
Restaurant den un ambiente
masha tropical y elegante. Du-**



**STICHTING ALGEMEEN
PENSIOENFONDS ARUBA**
SEROE BLANCO #4 • TEL: 525-2732

Felis Aña di La Reina y Feliz Dia di Obrero

Ta nos deseo di Stichting Algemeen
Pensioenfonds Aruba

FELIS AÑA DI LA REINA • FELIS DIA DI OBRERO



rante di e anochi Miss Aruba
a duna un show di baile hunto
cu e bailarinanan di Lolly Pop
Dancers riba e ritmo di Brazil
y Trash by Ronzio a presenta
un tremendo Show di Moda.

Preparacion pa Gillain su par-
ticipacion na Brazil ta sigui
den full swing. Di awo caba
masha hopi exito na Miss Uni-
verse Aruba den e gran certa-
men aki. □

Riba Aña di La Reina

Animal Rights Aruba ta invita bo pa un evento di recauda fondo

PALM BEACH – Riba dia 30 di April, esta Aña di La Reina, Bingo Restaurant na Palm Beach 6D ta organisando un evento riba su parkeerplaats. Animal Rights Aruba lo ta presente for di 10am pa 4pm, bendiendo tee-shirts y ofreciendo puppies pa adopcion.

E publico general ta invita pa sostene e Animal Rights Aruba y e evento, cual lo conta cu un mercado di purga y actividadnan di mucha, ademas di musica di DJ, popcorn, cotton candy y stulnan musical, den un ambiente di mercado di aire liber.

Animal Rights Aruba (ARA) ta un organisacion caritativo cu ta lucha pa e bienestar di bestia y tin como meta pa proteha tur Fauna, Flora y Bida Marino riba y rond di e isla di Aruba.

Animal Rights Aruba a wordo funda riba dia 3 di Mei, 1999, y ta fungi solamente cu bolutarionan. Su vision ta un mundo den cual e bienestar di bestianan ta wordo compronde y respeta pa tur hende, y proteha pa e legislacion efectivo. Como un miembro di e World Society for the Protection of Animals (WSPA), e unico organisacion di bienestar di bestia cu ta wordo sosteni pa



e United Nations (UN) como tambe e European Council of Nations, ARA su trabou ta contribui na “One Happy Island”, pa bestianan di dos y cuater pia. □



Sodo di nos trabou té fundeshi di un pais den desaroyo.

Tiara Air ta desea su personal y henter Aruba un feliz dia di Trahado.

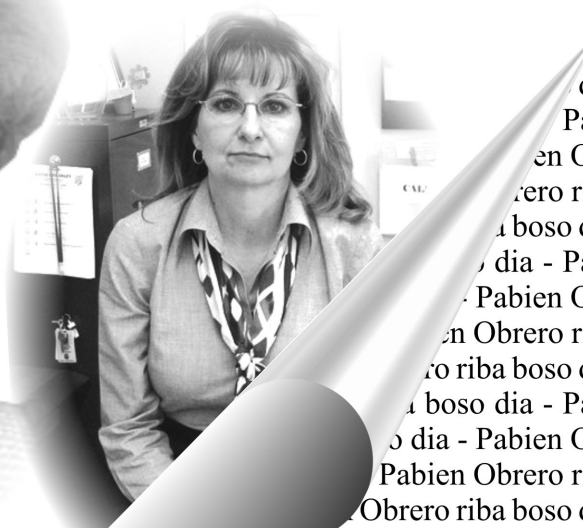
FELIS AÑA DI LA REINA • FELIS DIA DI OBRERO



Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario

**Nos ta felicita La Reina cu su Cumpleaños.
Dios drama su bendicion y dune hopi
aña mas di bida.**

**Tambe nos ta desea
tur trahador un
Feliz dia di Obrero**



Pa
en C
ero ri
a boso d
dia - Pa
Pabien C
en Obrero ri
ro riba boso d
a boso dia - Pa
o dia - Pabien C
Pabien Obrero ri
Obrero riba boso d

WEB, Antraco, Fantastic Gardens y Friomax cu “Green Event”



04/20/2011



04/20/2011 15:46

ORANJESTAD - Antraco a organisa un “Green Event” riba dia 20 y 21 di april for di 3or di atardi te cu 7or di anochi hunto cu su socionan WEB, Fantastic Gardens y Friomax.

Durante e “Green Event” aki, pueblo in general a pasa un bon rato, cu pasa boca y bebida y a haya sa e importancia pa recyclo ink y toner cu ayudo di Antraco. E iniciativa aki a bini for di miembronan di Antraco Innovation Center y hunto cu miembronan di otro departamento nan a traha cu hopi entusiasmo pa prepara e evento aki. WEB a demostra con pa



04/20/2011 16:02

reduci gasto di awa y coriente door di uza productonan “Green” obtenibel na Antraco mes. Nos a haya bon cooperacion di Sr. Felipe Ras di WEB kende ta cla pa yuda den cualkier momento cu Antraco den futuro.

E splicacion aki tabata sumamente valioso teniendo na cuenta cu e cobranzan an halto di WEB y Elmar. Fantastic Gardens a haci un trabao fantastico door di dec-

ora Antraco Innovation Center cu su matanan berde y bunita. Nan a splica pakico ta bon pa tin mata rond y den oficina, cas y tienda. Canon y Lenovo tambe ta aporta na e nos medio ambiente. Danki na Sr. Giovanni Lew Yen Tai pa su bon cooperacion.

Friomax a splica pakico airconan inverti ta baha gasto di coriente, un informacion hopi interesante. Un danki na Sr. Charles Pietersz

Jr. pa su bon cooperacion. Un palabra di gradicimento ta bay pa e publico grandi cu a mustra interes pa e “Green Event” aki.

Antraco ta gradici su partnernan WEB, Fantastic Gardens y Friomax pa nan excelente cooperacion durante e evento aki.

Ta e intencion pa sigui cu eventonan asina pa conscientisa nos pueblo con pa baha gasto. □

FELIS AÑA DI LA REINA • FELIS DIA DI OBRERO



Nos ta felicita
Reina Beatrix
cu su Cumpleaño.
Dios drama su bendicion y dune hopi aña mas di bida...

Tambe nos ta desea en O
tur trahador un Obrero ri
Feliz dia di Obrero

Biba La Reina

FELIS AÑA DI LA REINA • FELIS DIA DI OBRERO



BANCO DI SEGURO SOCIAL SVB

Na tur trahadornan cu dia den dia afo ta cumpli cu nan Famia, empresa y Pais.

Felis Aña di La Reina
y un Felis dia di Obrero



Banco di Seguro Social (Svb)

BON DIA Aruba ta sigui parti premio



ORANJESTAD – Den transcurso di e siman aki, mas di e feliz ganadonan di e campaña di 20 aniversario di Bon Dia Aruba ta pasa pa ricibi nan premio. Un saca un tota di 20 coupon for di e tombola yen yen y e lectornan aki a keda anuncia. Asina a cuminsa haci entrega

y riba e potretnan aki por mira Rosa Kelly di Palm Beach hunto cu representantenan di BON DIA Aruba y Boolchand's ora cu el a haya cu television LCD di 40 inch na e tienda mes. Tambe por mira Albert Kock di Constantijn Huygenstraat kende hunto cu representante di Kooyman a

ricibi su BBQ Grill. Tambe por mira Carlos Albertus di Matadera, Rita Thomas di Arendstraat, Medarda Croes di Seroe Pita, Jovita Maduro di Caya Franse Bloem y Maryzenne Lopez di Babijn ricibiendo nan certificado pa Ling & Sons, Colombian Emeralds, Byblos Lounge, Windows on



Aruba y Las Ramblas respectivamente. Un pabien ta bay na tur e ganadonan aki y ta recorda esnan cu ainda no a pasa, pa haci esaki lo mas pronto posibel na oficina di BON DIA Aruba situa na Weststraat #22.



Camara di Comercio y Industria
ta desea e pueblo di Aruba.

**Feliz dia
di
Obrero**



**Palmera Quality
Products n.v.**

L.G. Smith Boulevard #140 • Tel: 5822122

Nos ta felicita

La Reina cu su Cumpleaños Dios drama
su bendicion y dune hopi aña mas di bida.

*Tambe nos ta felicita Henter
Pueblo di Aruba riba
"Dia di Obrero"*

FELIS AÑA DI LA REINA • FELIS DIA DI OBRERO



Bunita donacionnan haci pa Indian Association of Aruba



ORANJESTAD - Despues di 28 aña a toca India siman pasa tabatin e honor di wak su team di Cricket bira Campeon Mundial den Cricket di 2011.

Pa e motibo aki, e Asociacion di India na Aruba a dicidi di celebra e logro aki den un forma unico. Na lugá di un fiesta grandi pa celebra e triunfo di e team ganado, e organisacion a dicidi di haci un donacion na e instancianan manera SABA, Casa Cuna y YMCA cubriendo necesidadnan primordial cu e instancianan aki mester. Tambe e Asociacion a declara aña 2011 como un aña deportivo, caminda nan lo bay organisa diferente eventonan deportivo pa e comunidad

Indio na Aruba pa asina stimula e espiro deportivo entre nan.

E Asociacion di India na Aruba ta un organizacion Non-Profit di e comunidad India cu ta contribui den e aspectonan economico, social y cultural pa e comunidad Indio bibando na Aruba. Den pasado, nos a participa den programanan 'Luna cultural' y 'Feria Multi-Cultural'. Tambe nos organisacion a contribui na e diferente recaudacionnan haci pa yuda esnan den necesidad despues di a sufri di e Horcan na St. Maarten y tambe e desastroso Temblor na Haiti. Comunidad Indio ta un parti esencial y integral di comunidad di Aruba y nan ta hopi orguyoso pa por yuda asina. □

FELIS AÑA DI LA REINA • FELIS DIA DI OBRERO



Nos kier a felicita nos forsa
LABORAL
riba nan dia y tambe gradici tur esnan
un y tur pa nan bon trabao.



**Felis dia di obrero
Y felis aña di la reina**

FELIS AÑA DI LA REINA • FELIS DIA DI OBRERO



Pueblo di Aruba riba boso dia y cu
Dios
bendiciona un y tur riba e baranca
aki cu yama Aruba.

**Felis Aña di La Reina
y Felis Dia di Obrero**



Strawberry Festival na Burger King cu cheesecake y creamy pie

Purba nan awe mes!



ORANJESTAD – Burger King, e restaurant di hamburger mas grandi riba nos isla, ta sigui complace su clientenan cu e introduccion di productonan innovativo, delicioso y original. Awe dia 28 di april, Burger King ta expande su menu di dessert cu e introduccion di e King Mix Strawberry Cheesecake y e Strawberry Creamy Pie, asina ofreciendo nos clientenan mas variedad y e opcion di complementa nan Value Meal preferi cu un dessert cu lo “sweeten” up” nan dia. E King Mix Strawberry Cheesecake ta un dessert suculento basa ariba e famoso sundae di Burger King, pero combina cu saus di strawberry y Cheesecake “crumbs”, un mix exkisiko cu lo deleita e paladar di tur cliente di Burger King.

E Strawberry Creamy Pie ta traha specialmente pa Burger King® door di e compania Mericano, famoso pa nan pie nan suculento, Mrs. Smith’s Pies. E pie dushi aki traha di un crema suave di strawberry cu whip cream topping ariba

un graham cracker crust, e ta deliciosamente sweet y ta transforma un dia comun pa un dia hopi special.

E King Mix Strawberry Cheesecake y e Strawberry Creamy Pie ta parti di e promesa di Burger King pa expande y ofrece variedad den su menu cu productonan superior den tur aspecto y asina duna tur cliente di Burger King un experiencia placentero na tur 3 restaurant ariba nos isla.

Pa mas informacion di e King Mix Strawberry Cheesecake y e Strawberry Creamy Pie please subi riba e pagina di Burger King Aruba riba Facebook.

E dos productonan aki lo ta obtenibel pa un tempo limita na Burger King. Burger King ta invita henter pueblo di Aruba pa pasa awe mes na un di e tres BK restaurants riba nos isla, Burger King San Nicolas, Burger King Oranjestad of Burger King Arawak Gardens y complementa bo Value Meal preferi cu un di nos dessertnan exkisiko. □



Oranje Verening Aruba y Comision Celebracion Dianan Nacional

ta invita comunidad Arubano pa asisti na e

ceremonia protocolario

y

entrega di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp

diasabra 30 di april 2011 pa 9 or di mainta den Parke Wilhelmina

Tambe ta invita tur hende pa asisti na e actividadnan den districtonan y celebra
Aña di La Reina na un forma grandioso.

FELIS AÑA DI LA REINA • FELIS DIA DI OBRERO



TOTAL SERVICES

BARCADERA #5-F • TEL: 585-3444/FAX: 585-3727

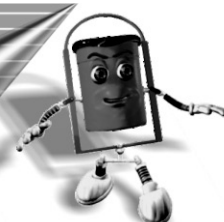


Nos kier a felicita nos forsa
LABORAL
riba nan dia y tambe gradici tur esnan
un y tur pa nan bon trabao.

Y felis aña di La Reina

BON DIA *Aruba*

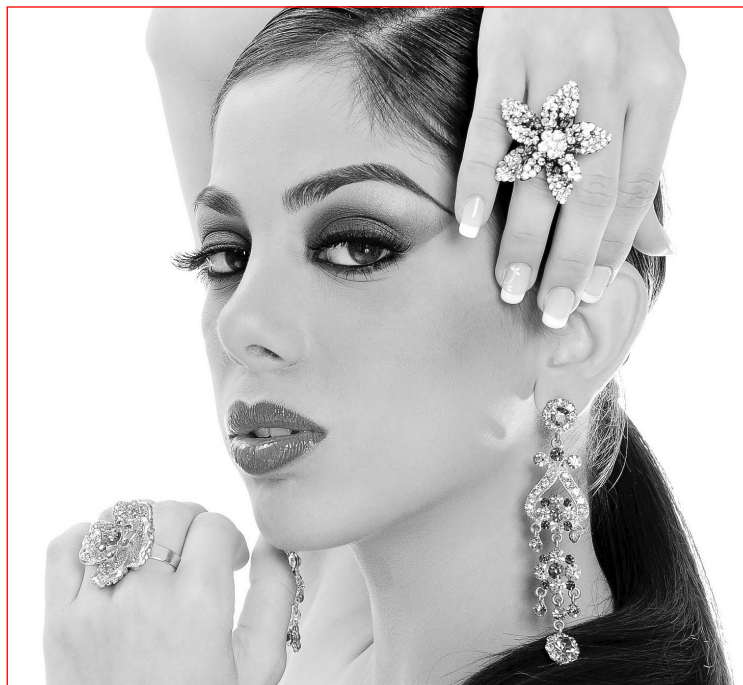
Tira bo sushi den bari, tene Aruba limpi...





bondia.aruba@gmail.com

Dialuna Nikole & Laura ta sali pa Little & Princess of The World 2011



ORANJESTAD - Aruba tin 2 representante cu lo sali su nomber ta cla pa zona pa Punta Cana, Republica atrobe internacionalmente, Dominicana pa e certamen ya cu dialuna awor Aruba lo organisa pa Little Princess

Productions di Sra. Clara Mena.

Pa A&A Productions lo ta biahando Nikole Winterdaal bou guia di Sra. Nelkis Arends cu lo participa den e categoria Little Princess of The World, y pa GLW Foundation lo participa Srta. Laura Ruiz bou guia di George Winterdaal lo participa den Princess of The World.

Den e grupo ta biahando Presidente di GLW Foundation George Winterdaal, Directora di A&A Production Home of Beauties Sra. Nelkis Arends, Jeanique De Palm (Teen Princess International), Sr. Edgar Kock, Sra. Monica Winterdaal (mama di Nikole) y tambe Joshua (ruman di Nikole).

E grupo aki lo ta saliendo dialuna 2 di May cu e vuelo di Insel Air pa Corsou y pa despues sigui pa Republica Dominicana. Ta desea Nikole & Laura tur clase di exito! □



E.H Aluminium Expert

PORTA, BENTANA, HEKWERK, PORTON PA CAS
Y PA NEGOSHI, INSTALACION DI GLAS Y REPARACION GENERAL

!Nos ta cumpli sigur!



Contact:

Ermelyne Hoevertsz

Sero Patrishi 14D

Tel. 742-18000 Fax: 583-0960

email: aluminium.expert@gmail.com



Body Magic

PROMOCION SPECIAL PA APRIL

• PERMANENT MAKE-UP •

WENKBRAUW ... AFL. 80,=

LIP LINER AFL. 80,=

EYE LINER AFL. 80,=

Full pakete Afl. 200,=



CONSULTA GRATIS!!!

PIEDRA PLAT#42, EDIFICIO PABAO DI BRIGHT BAKERY

TEL: 588-6790 / 568-5513

PARTICIPACION

**EN CONECCION CU AÑA DI LA REINA
Y DIA DI OBRERO**

CARIBBEAN SPEED PRINTERS N.V.



LO NO TA RIBA MERCADO

DIA 30 DI APRIL Y 2 DI MEI 2011

PROXIMO EDICION LO TA

DIAMARS 3 DI MEI 2011.

TUR AVISO Y COMUNICADO PA DIAMARS 3 DI MEI 2011
MESTER TA ENTREGA AWE DIABIERN 29 DI APRIL,
2011 PROME CU 4:00PM

GERENCIA Y PERSONAL TA DESEA ARUBA
UN DUSHI DIANAN DI FIESTA



*Dia 1 di mei nos ta gradici tur trahador pa nan contribucion na desaroyo di nos pais.
Pa medio di e trabou di su hendenan un pais ta avanza.
Como Minister di Labor mi por bisa orguyosamente cu Aruba ta conta cu hendenan
balente y cu ta traha cu amor pa nan isla. Danki na cada un di boso Aruba ta caminda cu
nos ta na e momentonan aki.
Hopi danki pa boso contribucion na e desaroyo di Aruba.*

Feliz Dia di Obrero!

*Otmar E. Oduber
Minister di Turismo, Transporte y Labor*

Scolnan di districto di Sta. Cruz, invita pa 4 di mei “Dodenderdenking”

STA CRUZ - E aña aki invitacion special ta na scolnan di districto di Santa Cruz: Colegio Laura Wernet Paskel, Colegio Cacique Macuarima, Colegio San Hose, Maria School y Colegio San Antonio, pa participa na e ceremonia di dia 4 di mei “Dodenderdenking”, cu lo tuma luga na “Monument

der Gevallen” situa na Adriaan Lacle Boulevard.

Den e siman di 11 pa 15 di april CAMARADA - ARUBA a invita e scolnan pa presencia e pelicula “Het vergeten erfgoed van Oranje”, como motivacion pa e ceremonia di 4 di mei.

Laga nos duna honor na esnan

cu honor merece !

Riba e potretnan por wak e diferente scolnan cu varios di nos veteranonan cu sigur ta merece nan honornan.

*Colegio Laura Wernet Paskel, hunto cu veterano Celedonio Bello (87).

*Cacique Macuarima School, hunto cu veterano Jose Fingal (92).

*Maria School, hunto cu historico Dufi Kock, veterano Jose Fingal (92), ex-dienstplicht Ruben Boekhoudt

*Colegio San Antonio, hunto cu veterano Jose Fingal (92).

*Colegio San Hose, hunto cu veterano Jose Fingal (92) y Cajetano Nicolaas (93).



30 DI APRIL • 1 DI MEI

Pabien
Pueblo di Aruba cu

**Aña di La Reina
Y Dia di Obrero**

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

ARUBA Aruba Tourism Authority

**Un dushi lugar pa biba,
ta un dushi lugar pa bishita**

Nos tur ta depende di servicio.
Cu un sonrisa riba nos cara, actitud positivo, bon etica di trabou, haci cu cariño.
Nos ta haci nos Aruba un dushi lugar pa biba
Y un dushi lugar pa bishita

Pabien y Masha danki pa bo contribucion
Alabez nos ta desea henter pueblo di
Aruba feliz dia di La Reina

FELIZ DIA DI LA REINA • FELIZ DIA DI OBRERO

Feliz dia di Obrero!

RBTT ta felicita tur obrero riba nan dia!

TOGETHER FORWARD

RBC **RBTT**

Nouveau Riche by Funkateer na Hard Rock awe nochí



ORANJESTAD – Funkateer Events ta bolbe produci un anochi diferente pa esnan cu gusta pasa bon. Hunto cu Romar Trading, specialmente e bebida Nuvo lo ofrece awe nochí den Hard Rock Café e fiesta ‘Nouveau Riche’. Tur cos ta cuminsa ya caba for di prome cu mey anochi ora cu e musica urban y R&B di nos DJnan Big Rig, Diablo, Vibe y White Boy lo resona pa laga tur hende drenta den ambiente di style y clase.

Dress to impress ta e dress code den tononan preto y blanco, y specialmente pa e chicknan dushi, tin entrada gratis prome cu 12’or ora bo mustra bo hilchi halto preto bisti. Di mes e bebida di e anochi aki lo ta Nuvo. Bo por pidie na bo smaak. Sinti bo manera un celebrity ta sip un Nuvo dushi y friu mescos cu Flo Rida

ta haci riba e potret. Carchinan den pre sale ta obtenibel na Sextasy na Palm Beach mientras cu un cantidad limita di mesa VIP y pass ta obtenibel yamando 564-1284 of 586-6900.

E fiesta aki lo ta ultra fabuloso combinando e miho tema y remixnan di tur tempo y sigur esnan mas pega aworaki, cu e hendenan di mas dushi di Aruba. Dance floor y y tur skina di Hard Rock lo ta hot cu hendenan moviendo nan curpa riba e miho beatz. Y esey no ta suficiente, warda poco energia pa e After Party cu lo ta despues di 3’or di mainta den 7 West y bo ta drenta cu e mesun ticket di e fiesta anterior. Si bo kier sa mas detaye di tur loka lo tin awe nochí, check Nouveau Riche Radio (Cool FM) awe pa 12’or di merdia y asina cuminsa haya smaak di e anochi fabuloso cu ta spera bo. □

Feliz dia di La Reina!

RBTT ta desea henter pueblo di Aruba feliz dia di La Reina!



TOGETHER FORWARD



VACATURE

Ben jij een commerciële leider?



Dan ben jij de Manager Direct Sales (m/v) die we zoeken.

ENNIA is een gerenommeerde verzekeraar met vestigingen op Curaçao, Aruba, Bonaire en St. Maarten. In de ENNIA-filosofie staat de behoefte van de klant centraal. We hebben ruim 60 jaar ervaring met verzekeren, beleggen, pensioenen, employee benefits en hypotheek. Door onze kennis en ervaring voorzien we in vrijwel alle verzekeringsbehoeften van de klant in alle fasen van zijn leven. Sterk leiderschap is de sleutel tot het realiseren van onze doelstellingen en hierbij speelt de aansturing van Direct Sales een belangrijke rol.

De functie

Je bent verantwoordelijk voor de inrichting en aansturing van de afdeling Direct Sales en je zorgt voor de werving, behoud en uitbouw van klanten binnen het directe kanaal, op basis van het commercieel beleid van ENNIA. Met behulp van een accountplan en je commerciële kwaliteiten werk je samen met je team aan het behalen van de doelstellingen. Hierbij zijn kwaliteiten zoals doortastendheid en toekomstgerichtheid essentiële begrippen. Je sterkte is contacten onderhouden en netwerken met een gezond commercieel gevoel voor het aanbieden van oplossingen met het ENNIA productassortiment en de ENNIA dienstverlening.

Functiekenmerken

- Klantgericht
- Overtuigend
- Commercieel en resultaat gedreven
- Communicatieve vaardigheden

Opleiding en ervaring

- Minimaal HBO werk- en denkniveau
- Minimaal 5 jaar leidinggevende ervaring in een commerciële functie
- Aangevuld met verzekeringstechnische kennis op minimaal Assurantie B niveau
- Aantoonbaar relevante ervaring in verkopen en/of relatiebeheer
- Ervaring in het opstellen van diverse analyses met behulp van het MS Office pakket
- Engels, Nederlands en Papiaments beheers je uitstekend

Ambities?

Heb je interesse om in een dynamische en prettige organisatie te werken waar de primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden uitstekend zijn geregeld? Stuur dan een sollicitatiebrief en curriculum vitae vóór 2 mei 2011 naar ENNIA, ter attentie van Angelique Lanoy-Leito, J.B. Gorsiraweg 6 of mail naar hmr@ennia.com

Voor meer informatie:
www.ennia.com

ennia
Feel secure!

Open Dag na Marinierskazerne diadomingo

SAVANETA – Diadomingo awo dia 1 di mei lo tuma luga e open dag anual di marinierkazerne na Savaneta. E evento aki lo cuminsa pa 10or di mainta y ta sigui te cu 4or di atardi riba e tereno completo di e kazerne.

E open dag tin dos meta principal. Di un banda e open dag ta wordo haci pa asina e

comunidad Arubano tin mas conocimiento di e trabou di e marina Real, e cuerpo di Marina, Arumil y Kustwacht. Di otro banda e dia aki ta wordo organisa pa genera placa pa uzo caritativo. Tur loke cu wordo genera riba e dia aki lo wordo duna na un instancia di Aruba. Loke cu wordo genera e aña aki ta bou pa e Fundacion Ambiente Nobo, un pasa

dia pa esnan cu limitacion mental na Santa Cruz. Durante di e open dag lo tin un cantidad di cos pa bo experiencia. Tambe lo tin un cantidad di demostracion pa wak, bou di cual un demostracion di e Cuerpo di Marina di cas y tambe cu lo sali pa bataya afo. Pero tambe Arumil, Kustwacht, Brandweer y Duana lo laga wak kico nan tin di

ofrece. Di e forma aki nan ta ofrece un bista den loke cu nan ta haci di forma diario den nan departamento. Banda di e actividadnan aki lo tin varios club deportivo cu tambe lo participa pa asina promove nan deporte.

Banda di e demostracionnan aki lo bo ta activo tambe y participa na varios actividad

bastante excitante manera baha for di un haltura, tira cu armanan di kazerna y mucho mas. Claro lo tin atencion pa e chikitinnan den un skina special diseña pa nan. Muchanan por disfruta den e molen pa mucha, trampoline, cusinchi di aire y te hasta mik riba cos pa tira.

Mescos cu e añanan prome, e aña aki tambe lo tin un mercado liber. Aki personanan particular y tiendan ofrece nan articulonnan, durante di esaki un cantidad di diferente articulo lo wordo ofrece. Pa mas informacion di esaki bo por tuma contacto cu sergento Barry de Feber na number di telefoon 5225506.

Claro lo no falta musica y mirando e exito di e aña cu a pasa cu e stacion di radio Cool-FM lo tey un biaha mas pa asina transmiti y entretene tur esnan presente. Lo bo por pasa tambe disfruta na e diferente tentnan di cuminda y bebida cu lo tey durante di henter e dia pa bo disfruta.

Durante di e open dag tambe lo tuma luga un sorteo masha grandi mes. Pa bo tambe ta den wega pa gana un di e tremendo premio-nan bo por cumpra un rifa pa participa y corda cu tur esaki lo bay pa un meta caritativo. Tin pasashinan pa gana, como tambe fin di simannan na hotel, cena pa dos y varios otro cos. Companianan por duna placa pa e meta caritativo aki door di cumpra propaganda na Cool-FM cu lo wordo pasa prome y durante di e open dag aki.

Aña pasa e tabata un exito total. Cu mas o menos 16000 bishitante durante di henter e dia. Nos ta spera boso bishita e biaha aki atrobe pa asina haci e diadomingo aki tambe algo bon grandi. □



Feliz dia di obrero

*“Trahando duro mi por logra hopi
Yudando mi pais p’e progresa”*

~Oswin Behilia

Radisson a haci un limpieza total di su miya adopta



PALM BEACH -- “Ta importante pa nos tur asumi e responsabilidad pa un Negoshi Responsabel, pasobra NOS ta e hendenan, comunidad y medio ambiente, y NOS ta responsabel,” tabata e palabranan di Glenn Farro, Director di Recursonan Humano na Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

Y den spirito di su declaracion, e resort a planea un limpieza banda di caminda, como parti di su compromi-

so na e comunidad di Aruba. E limpieza a wordo teni net prome cu e cuminsamento di Semana Santa, den cuadro di e programa di Adopta-Un-Miya cu ta sosteni pa e Aruba Hotel And Tourism Association.

E ekipo di e resort, consistiendo di miembronan di e Departamento di Recursonan Humano, e Oficina Ehecutivo, e Oficina di Benta, Banketenan y Seguridad, a topa otro den e oranan

trempan di mainta y a pasa mas cu dos ora ta colecta sushi entre e Radisson Aruba Resort Casino & Spa y e caminda di Sasaki.

Bisti cu nan Yes I Can! T-shirts, nan a piki mas tanto boternan di plastic, cups, y containernan di cuminda, y nan a pasa bon ta pisca e sushi cu tabata dificil pa yega na dje for di e areanan yena

cu awa di e reserva natural di Bubali plas.

Aki por mira e cantidad considerabel di sushi cu a wordo haci limpi door di e asociadonan di Radisson, na moda ainda cu nan renchi horeanan largo, acesorionan di moda y makiyahe, apesar di e calor, sirbiendo cu hopi alegria como un ehempel di responsabilidad ambiental. □

1ST OPEN HOUSE
Wheels & Tires

JACED WHEELS

1 Dia so!!
Fecha: 6 Mei 2011

@ Jaced Wheels 11:00 Am - 8:00 Pm

Descuentonan gigante riba rims y tires

Riba accesorios nan selecta lo ta bai tin prijs nan super rebaha

PRIJS NAN DEMASIADO ABOU PA MENCIONA

Bar y Cushina ta bai ta bon surti

Musica live door di OREO !!

Financiamento on the SPOT!!!

Bin cu:

- 2 Salaris slip si ta pa luna y pa quincena 4
- Papel di censo (esun di 5,- AFL)
- ID (identificashon)

REAL BEEF!

Sheriff

RESTAURANT

TUR DIA NOS TIN SPECIAL

DIALUNA
Chicken ragout (pollo con champiñones, arroz, ensalada y refresco)

DIAMARS
B.B.Q ribs Sheriff Style (costillas a la barbacoa al estilo de sheriff con arroz, ensalada y refresco)

DIARANZON
Half chicken lunch (medio pollo, arroz, ensalada, dos arepa y refresco)

DIAHUEBS
Paella (arroz estilo paella con ensalada y refresco)

DIAVIERNA
Beef cutsmall (cutsmall de carne con arroz, ensalada, kroek poek "galletitas que usan los chinos" y refresco)

Habri tur dia for di 11am - 11pm
Tel: 588-0067 - 588-5349
Ponton 107-A - sheriffaruba@gmail.com

Pa delivery, vishita e pagina web:
mitinhamber.com/sheriff

of jama **Tel: 593-6072**
*Extra pa delivery Afl. 2.50

FREE WI-FI INTERNET

Otro siman e ta!

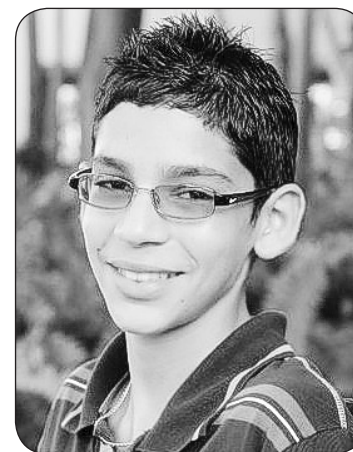
Gran concierto pa mama presenta pa artistanan local

ORANJESTAD - Ya for di algun siman caba nos a bin ta anuncia y duna tur detaye di e espectáculo musical aki cu ta programa pa tuma luga otro siman Diabierna den Cas di Cultura.

Pa habri e fin di siman di celebracion di dia di mama, e excelente artistanan local aki a uni pa presenta na nos mama un recital musical unico y inolvidabel.

E elenco ta consisti di nada mas y nada menos cu Jossy

Brokke, Gloria Vega, Edjean Semeleer, Angelo Koolman, Jeanedy Semeleer, Edselyn Figaroa, Jack Tromp, Angela Croes, Kimmy da Silva, Jonathan Croes, Kiziah Trimon, Stephanie Albertus, Lilly Rodgers, Marilyn Croes, Jer-



rino Ridderstap y Mariachi Lirios del Campo.

Tur hunto lo presenta concierto "Mama", riba Diabierna dia 6 di Mei, y asina rindi homenahe y demostra amor na e ser humano cu mas nos tur ta stima.

Expectativanan y entusiasmo ta masha halto y esaki sigur lo ta un tremendo regalo pa nos mama, pa asina cuminsa celebra e fin di siman tan special

aki.

Percura pa bo luga ta sigura, y asina disfruta di un anochi magico presenta pa nos propio yiunan di tera.

Carchinan na balor di Afl 45,- ta obtenibel na CD & More, Dragon CD y tambe na number 5633333.

Nos ta recomenda bo e show aki, y ta invita bo cordialmente pa presencia e concierto aki. ☐



Prome Santa Comunion

Hasi e fiesta di Prome Santa Comunion algo inolvidabel pa Bo yiu cu un bunita decoracion entre otro:

- Top pa Bolo
- Cahita pa Bolo
- Rosario pa mesa
- Falchi pa mesa
- Buki pa firma
- Twiel na deferente color
- Glas pa Champaña
- Diferente forma pa bolo
- Carchi di invitacion
- Precioso recuerdo
- Flor di suco
- Fondant
- Y hopi hopi mas

Bo hogar excepcional pa decoracion di Santa Comunion.

ACME STORE

Nieuwstraat #13, Tel: 582-3623



Compra y Venta

Bachue

Joyeros

Grabamos y/of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:

AQUA

Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055

Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **3 mei 2011** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un restaurantvergunning A pa e parcela **L.G. Smith Boulevard 150**.

E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

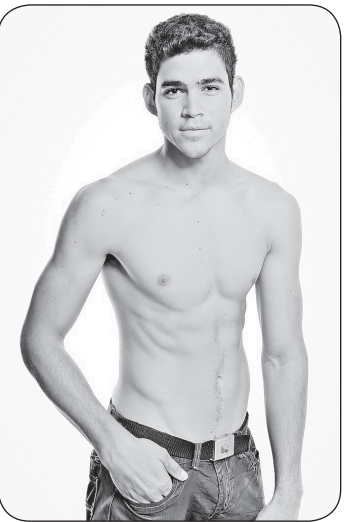


Phone numbers

Animal Care Clinic: 582-8382	Emergency only!
Contreras Veterinary Services: 587-0917	593-0404
Veterinaire Kliniek Wayaca: 582-1720	593-0603
Cas Animal and Animal Ambulance:	742-8732
Weekend emergency: 911	(Info about vets on call)
Animal Shelter Wayaca: 582-1623	(Last option/resort)
Veterinary Services: 585-0400	(Pick up of injured animals)
Serlimar: 584-5080	(Pick up dead animals)

E-mail address: ara@setarnet.aw / ARA hotline: 594-5393

Koma models ta presenta modelonan nobo dia 6 di mei na De Suikertuin!



ORANJESTAD - KOMA Models ta lansa un grupo nobo di modelonan ! Modelonan femenino y masculino cu ta cay den categoria di teen y fashion models lo wordo presenta diabierna dia 6 di Mei na De Suikertuin situa na Wilhelmina Straat.

Un anochi cu lo trece dilanti un ambiente sin igual combina cu exkisiko canapes y delicioso biñanan. Aki e publico presente por cera conoci cu e caranan mas nobo di KOMA Models y asina admira nan aspecto fisico, pasarella, y tambe expresion. KOMA ta contento di por lansa e modelonan aki y asina diversifica e range di “look” cu e agencia semper a sa di presenta. Mester remarca cu ta e variedad di estilo di modelonan ta locual semper a distingui e agencia aki y a logra cu e ta e miho agencia di modelahe di nos region. KOMA Models ta realisa diferente proyectonan di moda durante aña y su modelonan ta forma parti di desfileonan di moda, seccionnan fotografico, y tambe filmacionnan comercial di nos pais. E presentacion diabierna dia 6 di Mei na Suikertuin lo lansa e rostronan nobo di e agencia y asina Aruba por cera conoci cu nan y mira nan desde principio, admira nan desaroyo y progreso, y mira nan converti nan mes den e proximo top modelonan di nos isla. E anochi lo tuma luga na De Suikertuin situa na Wilhelmina Straat. Un luga sumamente acogedor y repleto di ambiente combina cu bon cuminda y espectacular servicio.

Tickets pa e “KOMA New Model Launch” ta obtenibel na Trash By Ronchi. Pa mas informacion por yama 582-6632. □



Caribbean Cinemas

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

586-0074

CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

ENJOY YOUR MOVIE WITH

VISIT OUR DELI AND ENJOY SANDWICHES - SUSHI - WINE - BEER - DESSERTS - COFFEE

APRIL 28 - MAY 4

PALM BEACH PLAZA

Megaplex 8

Chris Hemsworth Natalie Portman

MARVEL STUDIOS

THOR 3D

Mon - Thurs 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25
Fri - Sat 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:50
Sun & Hol 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25

Mon - Thurs 1:25 / 3:50 / 6:15 / 8:40
Fri - Sat 1:25 / 3:50 / 6:15 / 8:40 / 11:10
Sun & Hol 1:25 / 3:50 / 6:15 / 8:40

PG-13

NEW THIS WEEK!

ON TWO SCREENS

Zachary Gordon Devon Bostick

DIARY Wimpy Kid

RODRICK RULES

Mon - Thurs 2:15 / 4:30 / 6:45 / 9:00
Fri - Sat 2:15 / 4:30 / 6:45 / 9:00 / 11:55
Sun & Hol 2:15 / 4:30 / 6:45 / 9:00

PG

NEW THIS WEEK!

Jesse Eisenberg Anne Hathaway

RIO

3D VERSION

Mon - Sun & Hol 1:20 / 3:25 / 5:30 / 7:35 / 9:35

SPANISH VERSION

Mon - Sun & Hol 2:30 / 4:45

G

ON TWO SCREENS

Reese Witherspoon Robert Pattinson

WATER for ELEPHANTS

Mon - Thurs 6:50 / 9:20
Fri - Sat 6:50 / 9:20 / 11:50
Sun & Hol 6:50 / 9:20

PG-13

Samuel L. Jackson Alastair Fothergill

DisneyNature AFRICAN CATS

Mon - Sun & Hol 1:25 / 3:20 / 5:15

G

AnnaSophia Robb Dennis Quaid

soul surfer

Mon - Thurs 2:35 / 4:50 / 7:05 / 9:20
Fri - Sat 2:35 / 4:50 / 7:05 / 9:20 / 11:40
Sun & Hol 2:35 / 4:50 / 7:05 / 9:20

PG

Saoirse Ronan Eric Bana

HANNA

Mon - Thurs 7:15 / 9:30
Fri - Sat 7:15 / 9:30 / 11:45
Sun & Hol 7:15 / 9:30

PG-13

James Marsden Russell Brand

HOP

Mon - Sun & Hol 2:30 / 4:45 / 7:00

PG

Neve Campbell David Arquette

SCREAM 4 M

Mon - Thurs 9:15
Fri - Sat 9:15 / 11:35
Sun & Hol 9:15

R

STARTING NEXT WEEK MAY 5 - FAST FIVE



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitacion

Den number di famia Franken-Webb nos kier a gradici tur esnan cu a acompaña nos na momento di fayecimento di nos estimada esposa, mama, ruman, tanta y wela:



Marianita C. Franken-Webb

“Corin” of “Du”

Kisaz bo a compaña nos na ora di enfermedad, kisaz bo tabata tey na momento di fayecimento, kisaz bo a yama nos na telefon of bo a manda nos un telegram, kisaz bo a manda nos flor of krans, kisaz bo tabata tey cu nos presente na tur momento, kisaz bo no tabata tey cu nos pero den bo oracion y pensamiento si bo tabata cu nos, nos ta gradici bo inmensamente.

Alavez nos kier a invita bo pa compaña nos na e tres Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar dianan: dialuna 2 di mei pa 5:30 p.m., diaranzon 4 di mei pa 7:00 p.m. y diabierna 6 di mei pa 7:00 p.m. na misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz, despues di e ultimo aki lo tin un Santo Rosario na cas, macuarima 174.

Bo presencia ta altamente aprecia,
Na number di famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima



Sra. Siria Croes

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe, yamadanan telefonico. Tambe na tur famia, amistadnan y bisiñanan cu a duna nos nan sosten na oranan dificil, tambe na tur cu a tene den oracion. Un danki na dokternan, na personal di piso 2, e verpleegsternan di Wit Gele Kruis y Randall Croes pa su bunita canticanan. Un danki di curason y cu Dios bendiciona boso ricamente. Alavez nos ta invita tur famia, amigonan y conocirnan pa nan compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion di Santa Cruz: Dialuna 2 mei pa 5.30 pm
Diahuebs 5 mei pa 7’or pm
Diasabra 7 mei 7’or pm
Despues di e ultimo misa lo tin Rosario na cas Cashero 24 Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na number di su yiunan y demas famia.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

“ Na paz cerca Dios

Señor ,mi curazon no ta soberbe
y mi n’ ta core tras di cosnan mucho
grandi y mi no ta gara mucho halto.”

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento tragico di:

Eugenio Ramon Daké

Mihor conoci como “Chino”

* 12 November 1983 - † 27 April 2011

Na number di su:

mama: Irene Daké

tata: † Nestor Urueña

companeranan: Jasmina Spoelstra y Destiny

yiunan: Jeri Daké Gallego
Zion Daké

mama di su yunan: Wanda Gallego
Neyla Cordoba

rumannan: Moises y Carina Urueña y yiunan
Ulyses y Geneva Urueña na Panama
David Urueña na Colombia

tanta y omonan: Ronny y Adela
Zita
Yvonne
Judith
Edwin y Filomena
Charles y Maria
Carlos y Rita

tanta y omonan na Colombia:
Humberto Urueña señora y yiunan
Alba y Humberto Urueña
Flor Urueña
Eduardo Urueña y señora
Neyla Urueña

prima y primonan: Helen, Lisandra, Alicia, Ulima, Bryan, Gerald, Urvin, Anoushka, Jesica, Morajma, Patrick, Saul (Jean-Pierre) ,Junior, Jean-Carlo

amigonan di cas: Ricardo Zievinger, Zuley Lugo, Octavio Hodge

sobrino y sobrinanan, comer y compernan,
famia na Aruba: Daké, Urueña, Diaz, Bislik, Spoelstra, Ras, van der Biezen, Thomas, Semeleer, Rosaria, Lacle, Jansen, Lucas, Barbieri, Maduro, Mauricia, Davelaar, Sosa, Boekhoudt, Mohamed, Brete, Hodge, Zievinger, Jeandor, Tromp

famia na Korsow: Daké, Kirindogo, Osepa, Jamanica, Pomario, Martina, de Ruiter

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diamars 3 di Mei 2011 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico catolico den Caya Ernesto Petronia.. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa San Francisco na Playa

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diadomingo 1 di Mei 2011 di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Polis ta detene ladron den cas

ORANJESTAD—Diaranson 00.46, a drenta informacion cu un choller a kibra drenta den un cas pazuid di United Dinner. Polis a bay y a rondona e cas y a pidi refuerso. Ora cu nan a bay controla den e cas, nan a topa cu e homber A.T. naci na Aruba di 40 aña. El a keda deteni y hiba warda di polis na Oranjestad. □

Ladronnan ta kibra horta na La Granja

SAVANETA—Diaranson 6.50 di madrugada polis ta bay na La Granja na Savaneta pa un kiebro. Eynan polis ta paia cu e homber E.E. P naci na Peru di 34 aña, kende a bisa polis cu e ta manager di e luga. E a bisa cu desconocinan a kibra e bentana di glas na e parti drechi di e edificio y a bay cu dos boter di bibida sterki. Polis a tuma su keho. □

Problema entre pareha cu destruccion

BRASIL—Diaranson 10.57, un persona ta yama warda di polis y ta pidi asistencia di polis. Polisnan ta tende un muhe ta yora den e telefon y ta pidi pa lague los. Ora cu polis a puntra e homber di con e muhe ta pidi pa lague bay, e homber a contesta cu e muhe a haci daño na su auto. Polis a haya sa cu ta trata di un problema entre pareha. E muhe despues a cera su mes den su cas , y no kier papia cu ningun hende. E homber S.M. naci na Aruba di 35 aña, ta bisa polis cu su ex amiga M.R. a cuminsa busca problema cune. Ora cu polis a yega M.R. no kier a sali. Polis a conseha e homber pa bay na e instancianan concerni, pa resolve e problema. □



AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

“Señor ta mi wardador mi’n tin falta di nada den kuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa”. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera pero conforme cu Dios su voluntad di nos estimado

James Clinton Jackson

Mihor conoci como “Jimbo”

Na number di su

Rumannan: Emily Felida y famia
Brontie Jackson y famia

Tanta: Irene Granger y famia na Saba

Omo: Sessie Granger y famia na Saba

Subrinonan: André Felida y famia
Richie Felida y Khadira Bellan
Dino Felida
Farid Ounkoud
Raschid Ounkoud y famia
Khadija Bellan
Nigel Lake na Hulanda
Jeandré Felida
Janiro Thiel

Sobrinanan: Shahaira Felida
Tiffany Lake y famia na Hulanda

Ex Coleganan di Gele Koorts Bestrijding

Amigonan mas cerca: Dave Lampkin y famia
Amigo(a)nan di Bo Orgullo
Tico Colina y famia
Eddy Banfield y famia
Famia Ming

Bisiña y conocirnan: Famia Maduro, Famia Marchena, Famia van Heinigen, Famia Esser, Famia Carthy

Demas famia: Jackson, Felida, Granger, Bellan, Ounkoud, Lake, Thiel, Woods, Cornet, Marshal, Martis, Dunlock, Dinzey, Murray, Dossett, Gordon, Lynch, Duinker, Esser, v.Putten, Jansen, Hassel

Disculpa nos si nos a lubida algun famia y conocirnan den nos momento di tristeza

Sobрино y sobrinanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar Diabierna 29 di April 2011 pa 4’or di atardi saliendo for di misa Sta. Theresita pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di Jimbo lo ta reposa for di 2’or di atardi den misa Sta. Theresita na San Nicolas.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 28 di April di 7’or pm pa 9’or pm

Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea famianan di e fallecido nos sincere pesame. Cu Jimbo sosega na paz



AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

“Señor ta mi wardador mi’n tin falta di nada den kuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa”. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu e voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente di nos Tata, Welo, Ruman stima:



Sr. Marciano “CHARLIE” Robert

Naci: 10 Juli 1932 fayece: 24 April 2011

Na number di su

Esposa: †Rosarita Robert-Amaya

Jiunan: Victor Robert
Shirley & Michael Briesen-Robert
Michael Robert & Marieta Stamper y Ann Christiaans

Nieto/Nieta nan: Angelino Briesen, Virginia Briesen, Michael Robert, Jeoffrin Briesen y Melissa Robert.

Rumannan: +Tina Lopez-Robert y fam., +Anita Maduro-Robert y fam., +Paulita Antersijn-Robert y fam., +Francisco Robert y fam., Laureano “Jo” Robert y fam.

Swa y Cunja nan: +Heronimo “Ro” Amaya y fam., Diana Maduro-Amaya y fam., Franklin Amaya y fam., Ricka v/d Linden-Amaya y fam., Richard Amaya y fam., Henry Amaya y fam., Freddy Amaya y fam., Lidia v/d Linden-Amaya y fam.
Primo y Primanan, Comer y Compennan, Ihanan, Bisiñanan, Conosirnan.

Demas Famia: Robert, Amaya, Briesen, Stamper, Christiaans, Maduro, v/d Linden, Geerman, Figaroa, v/d Biezen, Robles de Medina, de Cuba, Paublini, Lopez, Ras, Antersijn, Nieuwkerk, Colina, Kock, Donato, v/d Berg, Briezen, Denzey, Rumannan di Hiram Lodge 102.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di Entierro lo tuma lugar diahuebs 28 di April 2011 pa 4’or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Catolico na SanNicolaas. Nos defunto stima lo ta reposa na cas Gilles Poppestraat 16 di 11:30 te cu 1:30 di merdia y desde 2’or di atardi den misa Cristo Rey na Brazil.

Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea famianan di e fallecido nos sincere pesame. Cu Charlie sosega na paz

Muhe ta bay cu bebida sin paga

SABANA BASORA—Di aranson polis ta manda patruya na un supermarket Calidad na Sabana Basroa pa un ladroncia den tienda. Na yegada patruya ta papia cu e doño Z.W naci na China di 25 aña. Kende a bisa polis cu dos muhe a drenta den e luga y nan a pone dos boter di Old Par den e garoshi. Di ripiente Z.W. a mira cu ta un boter so tabata den e garoshi. E otro muhe a sali pafo. E doño a haya e asunto sospechoso y a bay mira pafo. El a mira cu e muhe a drenta den un Susuki shinishi Z.W. a mira riba e vidio y a mira cu e muhe a hinca e boter di Old Parr den su tas. E no kier duna keho, pero e kier pa e muhe paga e boter di Old Parr cu ta costa 78.—florin of dune bek. Patruya a controla e number di auto, pero e no ta cuadra cu e auto. □

Kate Hudson a compromete y ta na estado tambe

Despues di un siman porfin tin un hende cu a ripara cu e actriz Kate Hudson tabatin un renchi di compromiso. E descubrimiento a pasa na momento cu Matt Lauer, conductor di e programa “Today” di e cadena NBC tabata cla pa entrevista Hudson riba e proyecto “Something Borrowed”, cu ta un pelicula cu djis lo wordo estrena. Lauer a ripara di e di e renchi gigante cu e actriz tabata luci y e la confesa cu e la compromete su mes siman pasa cu Matt Bellamy, vocalista principal di e banda di Rock Britanico Muse y e la agrega cu e tan a estado tambe. E pareha ainda no a fiha un fecha p’e matrimonio, e actriz di 32 aña y Bellamy ta sperando nan prome yiu. Pero mester señala si cu Hudson tambe tin un yiu di 7 aña yama Ryder, producto di su matrimonio cu Chris Robinson di ‘Black’. □



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion

P a medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Sra. Angelica Geerman

mihor conoci como "Shon Ca"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe, yamadanan telefonico y anuncio den corantnan. Tambe na tur famia, amistadnan, bisñanan y conocirnan cu a duna nos nan sosten na oranan dificil, tambe na tur cu a tene den oracion. Un danki na dokternan Mungra y Dennert, na personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, personal di San Pedro de Verona Paviljoen y Stichting "Saba". Tambe un danki na pastornan pa e bunita respons, Randall Croes pa su bunita canticanan y na "Aurora Funeral Home" pa nan excelente servicio. Un danki na D.O.W. pa nan cooperacion, na Directie Financiën, Angelique y Roberto pa nan bunita poesia y tambe Carmen pa su yudansa. Un danki di curazon y cu Dios bendiciona boso ricamente. Alavez nos ta invita tur famia, amigo (a) y conocirnan pa nan compaña nos na tres Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 7:00 pm: Diabierna 29 di april 2011 Diasabra 30 di april 2011 Diarazon 4 di mei 2011 Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas Sabana Grandi 26. Boso presencia lo ta altamente aprecia. Na number di su yiunan y demas famia.

Brad Pitt lo confronta "Zombi"

Actor Brad Pitt lo t'e protagonista di "World War Z", esaki ta un adaptacion cinematografico di e novela riba un guerra mundial di zombi skirbi pa Max Brooks. Marc Foster ("Finding Neverland", 2004) lo t'e director di e pelicula unda cu lo tin e apari-

cion di Mireille Enos, cu t'e protagonista di e serie "The Killing", cu e rol di e casa di e personahe di Brad Pitt, cu ta un trahado di Nacionnan Uni. E actor lo produci e film aki via di su compania 'Plan B', cu a logra haya e derechonan

di e obra na 2007, esaki hunto cu e empresa di Leonardo DiCaprio, esta Appian Way. "Mi ta contento cu mi a logra di tuma mi tempo y trata di haci e miho pelicula nan posibel", asina Brooks a duna di conoce. "Mi ta contento di a topa cu e team adecua pa esaki", asina aki e la aña di riba e proyecto aki di Paramount Pictures, cual tin un presupuesto cu ta laba riba di 125 miyon US Dollar. E drama ta ilustra un mundo postapocaliptico, destrui despues di un epidemia global di zombi, y ta nara via di e relatonan di e prome persona nan cu ta staciona na varios punto rond di mundo. E guion t'e obra di Michael Straczynski y Matt Cahan, mientras e filmacion ta programa pa inicia na London na luna di juni. Pitt tin pendiente e estreno na mei e pelicula "The Tree of Life", un pelicula di Terrence Malick y mas den aña e lo bolbe sala di cine cu "Moneyball" y e di dos parti di "Happy Feet". □



Cu inmenso tristeza ta participa fayecimento di:



Sr. Ralph Robles de Medina

nmihor conoci como "Broertje"

Nos di Don't Panic Racing Team y Don't Panic Transport kier a extende palabra di profundo condolencia na Sra. Robles de Medina, yiu y demas famia na tur su amigonan y conocirnan. Hopi forsa den e momentonan dificil aki. Cu Broertje sosega na paz.



IS OWNED & OPERATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



Gradiciment/invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gredeci tur famia, amigonan y conocirnan cu di un manera of otro a duna nos nan atencion na ora di enfermedad, fayecimento y entierro di:

Ana Maria Bislik

cariñosamente jama "NENE"

Palabra di gradecimento ta bai pa dokternan:

dr.Luchmun

dr.Dennert

dr.Rivera

dr.Juan de Cuba

dr.Rene de Cuba dokter

personal di 2° piso dr.Horacio Oduber Hospital

personal di ICU

Su broeder personal 24/7 Eric Arendsz

Coleganan (Nelson) di SETAR NV

Como su yiunan na Giselle Dept. Store

"The Olive Tree" Funeral Home, pa nan atencion, trato y profesionalismo. Boso sosten y cooperacion, tabata un gran Consuelo pa nos. Y na tur esnan cu na un forma of otro a draag nan steentje bij, pa e atencion, calor y amor pa cu mi mama stima, den number di mi y mi famia, nos kier jama danki pa por a haci e entierro di nos defunto stima asina bunita. Tambe un danki na tur cu a haci donacion, jama, email, mensaje, manda telegram y krans. Boso atencion, presencia y oracion tabata un gran consuelo pa nos y lo keda pa semper graba den nos curazon. Alavez nos ta invita tur famia amigo y conocirnan na 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Cristo Rey na Brzail esta: Diabierna 29 di April 2011, pa 7'or di anochi Diadomingo 01 di Mei 2011 pa 9'or di mainta Diaranson 04- di mei 2011 pa 7'or di anochi Un danki di curason na number di su yiu Nelson, su rumannan, primo/primanen, sobrino/sobrinanan y demas famia. Y cu Dios drama su bendicion ricamente ariba cada un di boso.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Na number di su mama, rumannan y demas famia kier gradici tur esnan cu di un of otro forma a muestra atencion na ora di fayecimento y entierro:



John Frederick Angela

Nos gradicimento ta bay na tur cu a manda telegram y na tur e yamadanan telefonico di Aruba, Hulanda, Venezuela y Santo Domingo.

Especialmentena staf y personal di Adopt an Addict. Sra. Audrey Croes-Lacle y Sr. Osiris pa nan sosten den e dianan dificil cu nos a pasa den. Un danki na pastoor Jairo Maduro pa e bunita palabranan di respons, Na tur famianan cu a duna nos palabranan di forsa Na Memetomori Funeral Home pa nan excelente servicio. Dios bendiciona boso tur.

Alaves nos ta invita pa un santo sacrificio di misa na Misa Virgen di Fatima na Dakota Diabierna 29 di April 2011 pa 7'or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima. Boso presencia ta altamente aprecia. Na number di su mama Maria, su rumannan Sofia y Dorothy y demas famia.

Jennifer Lopez y Marc preparando show di TV

Jennifer Lopez ta trahando banda di e creador di "American Idol", Simon Fuller pa lansa un programa nobo di television unda cu lo conta cu e participacion di su casa Marc Anthony. E trio a anuncia den siman cu nan ta creando e programa cu lo yama "QViva! The Chosen". E programa lo sigui e pareha pa tres luna completo y esaki lo pasa den Merca mes buscando e miho interprete di musica latino, baile y otro expresionnan artistico pa crea un espectáculo 'live' cu ta ilustra e celebracion di e cultura Hispano. "QViva!" lo wordo promovi via di BlackBerry, den e comunicado nan a bisa cu e programa aki lo wordo graba den tres (3) idioma y cu lo wordo transmiti simultaneamente na 21 pais di henter e continente Americano. Mas di un cadena di television lo ta involucrada den e proyecto, pero no a wordo anuncia si cu nan lo ta. □



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece tragicamente :

Ralph I.R. Robles de Medina
(Ralph Coëllo Mihor conosi como Broertje)
* 5 Aug 1964 †24 April 2011



Na Number di su

Esposa: Luz Miriam Robles de Medina – Marin

Su yiu: Denzel Robles de Medina

Tata: Ralph Robles de Medina y Olga Robles de Medina

Rumannan: Elisabeth y Ronny Paskel y Famia
Vera Robles de Medina y Nico Van den Berg
Marieta y Ricardo (George)Koolman y Famia
Gregory Robles de Medina y Jane Kaspers

na Hulanda Ralphord Robles de Medina y Bianca y Yiunan

na Hulanda Omar Robles de Medina y Debbie Braakman y yiu na Boneiro
Felipe (Segundo) Coello y Famia
Yolanda Coello y Famia
Luis (Wicho) Coello y Famia
Jeanine Coello y Keldrick (Kedy) Koolman y Yiunan

Suegra: Clara Elisa Montoya –Uriea

Cunanan y Swanan: Filomena Coello y Famia
Pedro (Tico) Tromp y Famia na Hulanda
Fransisco Marin y Famia na Colombia
Maria Dolores Marin y Famia na Colombia
Maria Virgelina Marin -Montoya y Famia na Colombia
Jaime Elizer Marin-Montoya y Famia na Colombia
Olivia Celina Marin-Montoya y Famia na Colombia
Lauriano Marin-Montoya y Famia na Colombia
Teresa Marin-Montoya y Famia na Colombia
Clara Elisa Marin-Montoya y Famia na Colombia
Margarita Marin Montoya y Famia na Colombia

Tanta Stima: Irene Robles de Medina

Tanta y Omonan
Subrino y Subrinanan, Primo y primanan, ihanan
Amiga di Cas: Mary Zuluaga

Demas Famianan: Robles de Medina, Marin- Montoya, Marval, Coello, Braakman, Kaspers, Koolman, Paskel, van den Berg, Albertus, Suares, Tromp, Maduro, Arends, Romero, Henriquez, Odor, Baal, Hodge, Orman, Martijn y demas famianan.
Coleganan di trabow di Divi-Tamarijn, amigonan di brassband y bandanan musical.

Despensa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Acto di entierio lo tuma lugar Diabierna 29 di april 2011, di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Respons lo cuminsa pa 3.30 di atardi.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 28 di april 2011
4’or pa 6’or di atardi.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento di:

Sra. Veronica Tromp-Croes

mihor conoci como “Jonca”
* 28-04-1923 † 23-04-2011



Na number di su esposo stima:
Sr. Federico (Fedjai) Tromp

Su juinan:

Faustino (Buchi) Tromp y Chibea Tromp- Maduro
Atanasia (Chichi) Tromp
Rufina (Ina) Tromp
Federico (Yui) Tromp

Imelda (Meechi) y Alvin Lacle-Tromp
Federica (Rica) y Ronny Mathilda-Tromp
Bernadeta (Deta) Tromp
Hiacintho (Chin) y Anna Tromp- Werleman
Humberto (Betto) y Glenda Tromp- Wever
Rosa Tromp

Nieto y nietanan:

Gilbert y Tamara de Cuba - Haar
Imalva Lacle y Anthony Dijkhoff
Edeline Werleman
Javenka y Angelo Varis - Tromp
Farley Tromp

Garvey Werleman

Dwight Lacle y Ruthlin Werleman

Steward Tromp

Bisanieto y Bisanietanan:

Edwiline, Edilaine, Edward, Giangelo, Silvienka, Zahira
Su Swa y Cuñanan, Comer y Compernan, Ihanan
Mescos cu bisanietonan: Jorlanny, Jovan y Kirsten
Su ajudantenan di cas: Orlanny Kelly, Roosje Paesch y Maria Dirksz

Famianan:

Tromp, Croes, Geerman, Feliciano, Maduro, De Cuba, Lacle, Mathilda, Werleman, Wever, Bitorina, Varis, Kros- endijk, Schoop, Dijkhoff, Haar, Ras, Dirks, Dirksz y demas famia.

Nos ta invita tur bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierio cual lo tuma lugar

diabierna 29 April 2011 for di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 11.30 di mainta te cu 1.30 atardi e restonan mortal di nos difunta stima lo ta reposa na cas: Catashi 6.

En bes di manda flor of krans un donacion pa “Fundacion ban uni man pa cria nos muchanan” lo ta altamente aprecia. Den misa lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entierio lo tuma lugar Diabierna 29 di april 2011 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz.

For di 2or e restonan mortal di nos difunta stima lo ta reposa den Misa, despues saliendo pa santana católico na Sta. Cruz.

Fundraising Bazaar Adopt an Addict

ORANJESTAD- Fundacion Adopt an Addict ta anuncia cu nan tin un Bazaar cu ta tuma luga riba 30 di April 2011, Aña di La Reina. Esaki lo tuma lugar na e Centro Betico na Sta Cruz diasabra awor, for di 10 am te cu 6 pm. Ta bay tin hopi articulonan na benta, entre otro tin mata di fruta y otro mata di decoracion, articulo di cas, pronkstuk, panja y otro articulonan. Di cuminda lo tin Carni Stoba cu aros cu su salada y banana hasa, cu ta un donacion di “The Old Cunucu House”. Tambe lo tin sopi, bolo, cu ta donacion di Bright Bakery, snacks di kroket, pastechi, y mas.

Tur e fondo recauda lo ta pa e Fundacion por sigui cu su trabou di yuda hendenan cu problema di adiccion bai rehabilita y tambe lo yuda pa cubri gastonan pa cu e operacion di e “halfway house” Speransa. Tambe lo tin oportunidad pa haya mas informacion pa cu yudansa cu e fundacion ta ofrece pa personanan cu kier Sali for di e problema di adiccion.

Fundacion Adopt an Addict ta spera pueblo henter pa bin duna nan contribucion na e fundraising aki, diasabra aña di la reina, na centro Betico na Sta. Cruz. Esunnan cu kier haci un donacion, tambe tin e oportunidad e dia ey.

ARUBA



DI NOS E TA!

Aurora
*Funeral Home*Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento di:

**Sra. Siria Croes**

*20-06-1923 † 25-04-2011

Na nomber di su yiunan:

Nicolas y Omaira Geerman- Tapasco
Filomena y Candido Tromp- Geerman
Maria y Erik Smit- Geerman
Senovio y Carla (Hulanda)

Nieto y nietanan:

Judith y esposo y yiunan
Mirla Tromp
Mayra Tromp y Arondino Croes y famia
Giancarlo Blanken (Hulanda)
Elroy Blanken y famia (Hulanda)
Argylle Blanken y famia (Hulanda)
Maryenne Geerman
Carlo Geerman (Hulanda)
Gilberto Geerman (Hulanda)
Giovanny Geerman (Hulanda)

Rumannan:

Francisco Croes
Rafaela “Fela” Croes
Rosa y Segundo Leon- Croes y famia
Enrique “Jerry” Croes
Bertha Croes y yiunan

Bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan, primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan, ihanan y bisiñanany demas famia y conocirnan.

Su amistad di grupo Magdalena y grupo Kawara
Se ex coleganan di Valero Sta. Cruz

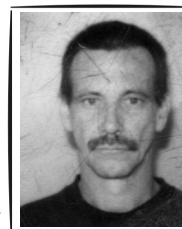
Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Cashero 24
diaranson 27 di april y diahuebs 28 di april
7’or pa 9’or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos po a lubida un of otro

Arnold den “Terminator 5”

Governator lo bolbe ta Terminator, Arnold Schwarzenegger ta bolbe pantaya grandi den un di e saganan di mas exitoso di tur tempo. E ex-goberador di California lo t’e protagonista di e di 5 edicion di Terminator. Despues cu e di 4 edicion (cu a wordo estrena na 2009 y cu tabata bao direccion di McG y protagonisa pa Christian Bale y Sam Worthington) cu no a resulta uno no mucho rendabel manera esaki tabata

*the olive tree*
funeral homeIS OWNED & OPERATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEYBernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888

“ Seek ye first the kingdom of God, and His righteousness;
and all these things shall be added unto you. ”

Matthew 6:33 kjv

With deep sympathy we announce the death of:

Andrew Eugene Lejuez

better known as: “Andy”

who passed away on the 26th of April, 2011 at the age of 55

Left to mourn are his:

children: Andrew Lejuez
Carolina Lejuez

brother & sister Gerald (Jerry) & Gladys Lejuez Cuesta & Family

Irene & Earl Peterson Lejuez & Family

nieces & nephews Donald, Dyron,
Gwendolyn, Gary
Susan
Joswald, Darryl, Evalaine

uncles: Francois (Franky) Peterson & Family

cousins, great-nieces and great-nephews

families: Lejuez, Kock, Peterson, Halley, Perez, Cuesto, Enswer, Spellen, Flemming, Wauben, Oduber, Tromp, Roos, Wever, Arrindell, Kelly, Bermudez and relatives in Holland, St. Maarten, Curacao, U.S.A. and Canada

The Funeral Service will take place on Saturday, April 30th, 2011 at 11:00 am leaving the Santa Teresita church in San Nicolas to the Roman Catholic Cemetery in San Nicolas. The Late Mr. Lejuez will be laid out from 9 o’clock in the morning at the Santa Teresita Church in San Nicolas.

If we may have forgotten to mention any family or friends in these difficult moments please accept our apologies.

After the funeral please no condolences at home.
Condolences can be sent online: www.theolivetreefuneral-home.com

di spera, esnan responsabel di e saga kier bolbe uza e formula di exito bek. Un formula unda cu Schwarzenegger t’e ingrediente fundamental. Asina a lo menos ‘Deadline New York’ ta mustura riba e edicion nobo aki y por cierto a pone na benta e derechonan di e frankicia. Y awo cu a anuncia cu e di 5 edicion di e saga ci e regreso di Schwarzenegger tin tres (3) compania productor cu ta masha interesa (Universal, Sony y Lionsgate) cu a mustura nan interes. Actualmente e frankicia ta propiedad di Pacificor, cu ta un fondo di inversionnan Mericano, cu a wordo haci cu e derecho nan un poco mas di un aña despues cu e crisis a obliga e produccion di e ultimo pelicula, Halcyon despues di esaki a bay laga tur hende. Ademá di Schwarzenegger (cu a participa den e prome 3 prome edicion di e saga di Terminator (1984), Terminator 2 (1991) y Terminator 3 (2003) tambe lo conta cu e director Justin Lin, responsabel di e ultimo entrega di e saga di ‘Fast and Furious’ y e ta esun prefer di ‘Universal’ si finalmente esaki wordo haci cu e derechonan. E operacion mester tuma luga di forma rapido p’asina pubra di logra paga loke ta wordo pidi como e derechonan si e saga cu ta mas o menos 35 Milyon US Dollar ya cu poco mas di 6 aña (2018), esaki nan lo bolbe na poder di James Cameron, creador di e frankicia. □





STEVEN MARK ROSENSTAND

☐28-10-1994 - †27-04-2011

Mi ta presente.
No kere ku Mi
ta hopi leu,
ku Mi a bandoná bo.
No ! Ei mes Mi ta.
Presente,
Manera Mi no
a bai hamas.

E.E. Rosenstand

B'a bai sin ku nos dos por a bisa otro ayó.
No ta problema.
Contrario lo tabata penoso.

Huntu ku bo ruman b'a pone nos hari asina tanto biaha,
mustrando na mes momento ku boso dos ta pal'i hòmbèr.
Tabata skirbí, sin embargo, ku bo mester a pèrdè e lucha.
Pero b'a pèrdè ku honor.

Nos ta baha nos kabes, orguyoso y agradecido di por tin bo
komo primo.
Steve boy onze lieve neef slaap gerust bij onze Lieve God.
Bo primonan: Melissa, Jesper, Charlotte, Rotsena i Bodi

Johannes 11:25

Jezus zei: "Wie in Mij gelooft zal leven zelfs als hij gestorven is."



Chicoco, mi ruman stima
Semper nos tabata huntu

Nos a pleita, hari, yora y consola otro
Semper bo a bisa mi, no worry tur cos ta ok,
Awor mi ta sigur cu tur cos ta ok.

Chicoco mi ta contento cu nos por a comparti nos bida dushi
Den nos limousine nos a core, pusta i race
B'a sinami pa semper keda contento
Bou di tur circunstancia cu nos a pasa aden;

Bo a yega e finish prome
Chicoco abo ta e campion
E race pa mi no a caba ainda,
Pero mi sa sigur cu bo a warda un luga pa mi cerca
Papa Dios
Mi sa cu tur cos ta ok.

Chicoco mi ta stima bo masha hopi mes
Y nos lo topa otro.
Chicoco (Darren)

Johannes : 11-25

Jezus zei: "Wie leeft en in Mij gelooft zal leven zelfs als hij gestorven is."

Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente nos dushi yiu,
ruman, nieto, sobrino y primo :

Steven Mark Rosenstand

*28 -10-1994 † 27-04-2011

Na number di su:

Mama : Aletta de Haseth
Tata : Selwyn y Maybeline Rosenstand y famia

Rumannan: Kevin y Darren

Abuelonan: Ernesto y Mabel Rosenstand
Eddy y Ada de Haseth

Omo y Tantan: Melushka de Haseth y famia
Dito y Mirtha de Haseth y famia
Mireya y Lino Nicolaas y famia
Anthony y Magda de Haseth y famia
Vanessa y Romeo Croes
Ernesto Rosenstand Jr. y famia
Anthony y Sharleen Rosenstand y famia
Litzanne y Nestor Pietersz y famia
Katina Prunetti

Su Nana: Lucila Jimenez
Primonan: Anouck, Shayni, Zairo, Tahnee, Neil, Lynn, Ann Jillian,
Charlotte, Melissa, Jesper, Bodi, Rotsena.
Su amigonan di Scol, especialmente Klas V4c Colegio Arubano.
Acto di entierio lo tuma lugar Diabierna 29 di April 2011, pa 10'or di mainta na Kerki
Protestant na Playa y despues saliendo pa Santana Protestant den Caya Ernesto Petronia.
Por tuma despedida di Steven di 8'or pa 9:30 di mainta na Kerki Protestant.
Deseo di famia ta pa bisti colornan alegre. Despues di entierio nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.



In Memoriam



Steven Mark Rosenstand
28 – 10 – 94 27 – 4 – 11.

Awe bo no ta cu nos mas.
Bo a bay sin cu nos por a bisa bo ayo.
Pesey awor nos kier bisa bo danki
pa tur e momentonan bunita
cu nos a pasa hunto: hungando spookhuis –
hungando playstation – bayendo cinema –
nos trip na Orlando – nos trip na Bonaire –
nos campamento – nos trip na rif, Palm Island
y hopi hopi mas.

Awe nos kier bisa bo cu semper lo bo keda graba
den nos memoria y curason.
Nos ta stima bo, manera nos ruman.
Sosega na paz, den brasa di Señor.

Dave, Chris, Andrew, Daniel.



Productonan di Farco ta adecuado pa usa den condicionnan tropical mas extremo cu tin. Preocupacion pa medio-ambiente ta un factor principal den desaroyo di productonan di Farco. Formulanan ta bou constante revision pa sigura cu tur material usa tin lo minimo impacto posibel riba nos medio-ambiente, ofreciendo na mes momento un nivel efectivo di proteccion.

Tur material activo ta **100% biodegradabel** y e spraynan no ta contene CFC.

DEPORTE

BON DIA

Aruba

51st International 10K Boulevard Race



ORANJESTAD- Tur cos ta cla pa dia 30 di april proximo, e di 51 edicion di International 10 K Boulevard Race. Inscripcion ta habri te cu dia 29 di april y por inscribi solamente na oficina di IDEFRE durante ora di oficina. Inscripcion ta costa solamente 20 florin y tur participante ta ricibi un bunita medaya na final di e careda y nan acostumbrado fruta y Gatorade pa refresca e curpa. Alavez directiva di ARRUWAC ta informa publico pa tene cuenta cu e aña aki, na mes un momento lo tin actividad di Ciclo Via riba e caminda cu ta core paralelo cu L.G. Smith Boulevard y cu e caminda pa parkeer auto lo ta un poco dificil. Asina ta bin trempa pa no perde e momento cu e prome corredor ta crusa finish line. Tambe e aña aki Club di Atletismo Olimpia lo tin nan cushina bon surti cu yen di cos dushi y bebidanan refrescante. ARRUWAC ta invita pueblo en general pa bin apoya nos participantenan local y internacional. □

Na Eagle International Tennis Club of Aruba

Awe ta inicia 1st Eagle International Junior Tennis Cup Aruba 2011

EAGLE- Awemainta pa 9or lo inicia, e prome torneo di tennis hubenil internacional riba e canchanan di Eagle International Tennis Club of Aruba. Un torneo cu lo conta cu un participacion grandisimo di exterior, ya cu tin 8 pais a confirma nan participacion. E torneo "1st Eagle International Junior Tennis Cup Aruba 2011", cu lo inicia awe y lo dura te cu dialuna 2 di mei. Paisnan presente nos lo haya Corsow, Bonaire, Surnam, USA, Venezuela, Colombia y Trinidad. Mas di 200 mucha muher y mucha homber den e edad di 10 - 12 - 14 - 16 aña, lo bataya contra di otro durante e cuater dianan nos dilanti. E torneo lo ta bay bou guia

di prof. cualifica di PTR y ITF como tambe instructor na EITCA, Sr. Jonathan Goitia y lo ta bou auspicio di Aruba Lawn Tennis Bond, lo aplica regla di ITF. Un invitacion ta bay na tur e amantenan di deporte blanco pa bin presencia e gran torneo riba e canchanan di Eagle Tennis Club. E apertura oficial lo ta awetardi pa 6 or y lo ser efectua pa Minister di Salubridad y Deporte, Dr. Richard Visser, e torneo mes ya lo inicia pa 9'or mainta y lo continua te cu 9'or di anochi. Su siguiente dia esta 30 di April y e dianan 1 y 2 di mei, esaki lo cuminsa di 9'or di mainta te cu 8'or di anochi. Bini uno bini tur, lo bay tin un bon bar, mientras e cushina lo no keda atras. □

Inscription Deadline
APRIL 20, 2011

EAGLE INTERNATIONAL TENNIS CLUB

1st International Junior Tennis Cup 2011

presented by **POWERADE**
XION⁴ ADVANCED ELECTROLYTE SYSTEM

Boys & Girls
Singles Categories:
U-10, U-12, U-14, U-16

Place:
Eagle International Tennis Club

Date:
April 29 thru May 2, 2011

Entry fee:
US\$20 per child

Opening ceremonies:
April 29, 2011 at 6:00 PM

Torneo di Ahedrez

16 hoben a participa na SVA Copa Hubentud 2011

ORANJESTAD- Recientemente pa tur e ahedrezistanan hoben cu a participa na e “SVA Club Kampioenschap U-21 2011”, pero cu no a logra di clasifica pa e final, Schaakvereniging Aruba a organisa e tremendo “SVA Copa Hubentud U-21 2011”.

Un total di 16 hoben a participa na e torneo aki. A hunga 7

buelta segun e Sistema Suizo y e participantenan tabatin 90 minuut riba holoshi.

Den e prome bueltanan e participantenan a purba di acumula mas hopi punto cu ta posibel. Despues di 4 buelta Gerson Martinez tabata na di prome lugar, Djurick Kock na di dos lugar y Luigi Dania na

di tres lugar.

Den e di 5 buelta Djurick Kock a logra di gana di Gerson Martinez den un tremendo partido, mientras cu Luigi Dania a gana Aldrick Hill. E resultadonan aki a trece cambio den e prome dos lugarnan ya cu Djurick Kock a bay ocupa prome lugar, sigui pa Ger-

son Martinez na di dos y Luigi Dania a keda na di tres.

Den e di 6 buelta Djurick a gana di Luigi Dania y Gerson Martinez a gana di Julian de Mey. A resulta cu Djurick Kock a keda na prome lugar y Gerson Martinez na di dos lugar. Guido Dania awor a bay ocupa e di tres lugar, despues

di a sorprende Eldrick Donata, den un partido bon bataya. Den e di 7 buelta Luigi Dania y Gerson Martinez a tabla nan partido. Poco rato despues Guido Dania y Djurick Kock tambe a tabla nan partido. Cu e resultadonan aki Djurick Kock a bira campeon di “SVA Copa Hubentud U-21 2011”.

Resultadonan final:

Campeon:

Djurick Kock (5½ punto)

Subcampeon:

Gerson Martinez (5 punto)

3er Lugar:

Guido Dania (4½ punto, 28 WP)

4to Lugar:

Julian de Mey (4½ punto, 25 WP)

5to Lugar:

Luigi Dania (4 punto)

6to Lugar:

Josue Arbona (3½ punto)

Directiva di Federacion di Ahedrez di Aruba ta gradicir e participantenan pa nan participacion y ta felicita e ganadonan. □

Y Track cu competencia di Bulamento Halto

SAN NICOLAS- Club di Atletismo Y-track ta organisa dia 30 di april un competencia di bulamento halto (hoogspringen) den Joe Laveist Sport Park. E competencia ta cuminsa pa 10’or di mainta y e ta pa atletanan di 4 aña te cu e edad di adulto.

Tambe muchanan cu no ta miembro di un club, por participa. Bin mira nos atletanan hoben demonstra kico nan por. Tambe lo tin algo di come y bebe na benta y un vlooiemarkt (mercado di purga) chikito.

E dia aki lo inaugura e mat nobo y tambe e kashi nobo. Ta invita henter pueblo di San Nicolas y Aruba bin apoya nos atletanan. □



OPBRENGST VOOR HET GOEDE DOEL



STICHTING AMBIENTE NOBO

DE OPEN DAG MSKSAVANETA WORDT MEDE MOGELIJK GEMAAKT DOOR:

ABC Tours, Alhambra Casino, Amigo Car Rental, Amsterdam Manor Beach Resort, Aqua Windie's Aruba, De Palm Tours, Aruba Surfside Marina, Big Twin Aruba, Blizz FM, Boolchand's Digital World Computers, Busters Garage, Butterfly Farm, Colombian Emeralds, Cool FM, Combiz NV/ Computers, DA Drogist, Diversity Divers, Economy Car Rental, Ecotech Aruba, Ennia Insurance, Flora Market, Gem Stones International, George's All Terrain Vehicles, Gotcha Car Rental, Holiday Inn Aruba Beach Resort, Home and Nature, Hostaria da Vittorio Restaurant, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Kenro Jewelers, Kok Optica, Little Switzerland Aruba, Maduro Travel Passage, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, Mena's Skincare Center, Napa Auto's, Oduber's, Playa Linda Beach Resort, Quality Apartments, Radisson Hotel Resort, Red Sail Sports, Renaissance Aruba Resort, Setar N.V., Sky Dive Aruba, Subway, Superfood, Taco Bell, Talk of The Town Hotel & Beach Club, Tamarijn Aruba Beach Resort, Texas de Brasil, Texas Furniture Store, Tiara Air, Tri Bike, Westin Aruba Resort, TEC Polar Inc., Romar Trading /Heineken, Fishes and More, Corleone's Pizza, M.N.O. Vervat, Ingrid Djarkasi Surinam Food, Ali Baba Bar & Restaurant, Brouwerij Nacional Balashi N.V., Flavors Catering & Events, Franken IJs, Kees Sluiter Haring, The Old Cunucu House Restaurant, Sunshine Party Rental, Ling & Sons IGA, Compra LTD., Deli Caribbean Aruba, Frasa International Trading N.V., De Veer & Sons.

Mission/Zumba, Bicicleta den Movecion Riba Caminda

dia 30 di april 2011



ORANJESTAD- Pa medio di e comunicado aki, IDEFRE ta participa na henter pueblo di Aruba cu dia 30 di april 2011 ta bay tuma lugar e prome actividad di “Movecion Riba Caminda”

E prome actividad aki lo ta unico den tur sentido, ta bay tin hopi movecion riba caminda di parti di zumba/mission y tambe tin e careda di Boulevard Race cu ta tuma lugar riba e mesun fecha.

Pa esnan cu ta desea di cana of core, IDEFRE ta recomenda esnan interesa pa inscribi na e grandioso careda aki y asina contribui cu Arruwac.

Inscripcion ta limita pa e careda aki y ta tuma inscripcion te cu 400 persona. Pa esnan cu ta desea di move den estilo di aerobics ta bay tin Mission y tambe Zumba, pa asina tur hende por participa cu Mission y Zumba.

Pa 3’or atardi ta bay tuma

lugar un grandioso bike tour cu ta bay sali for di parkinglot di Antraco bay direccion Holiday Inn y despues regresa Antraco.

Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IDEFRE na telefoon 5824987 durante oranan di oficina. ☐



Movecion riba caminda!

Mission - Zumba - Bicicleta den Movecion

Fecha: 30 di april 2011
Orario: 3pm te cu 6.30pm
Lugar: den vecindario di Antraco te cu R.E.Y & Sons



ANUNCIO – BLBA/078/11

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di “Arbeidsbesluit III” cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum	: Diahuebs 27 di april 2011
Number EMPRESA	: Aruba Ports Authority N.V.
Cantidad empleado cu derecho di voto	: 65
Votos valido	: 47
Na favor di STA	: 47
Na favor di Ningun bond	: 0
Votos blanco	: 0
Votos invalido	: 0
Resultado di referendum	: STA a hanja mayoria

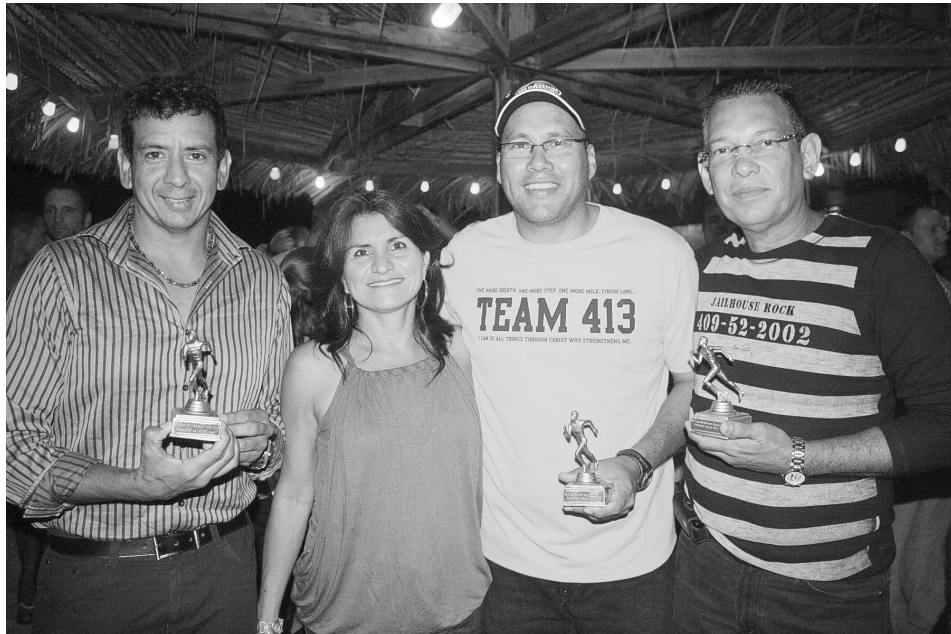
Aruba, 28 di april 2011
 Mediador di Gobierno
 Julio P. Quijada jr.

Pa mas informacion por tuma contacto
 cu IDEFRE na 582-4987



Organisa pa Sportgroep di Korps Mariniers Kazerne

E di 19 edicion di e “Ronde van Aruba” tabata magistral un biaha mas



SAVANETA- Diabierna manece diasabra, Sportgroep di Mariniers Savaneta a organisa un di e eventonan di duracion mas pisa riba nos isla cu ta e ya ta conoci ‘Ronde van Aruba’. E aña aki e evento a conoce un to-

tal di 35 equipo participante, cualnan tabata un 1 speedmaars, 2 team di duo y 33 team estafette !

E teamnan tabata parti den diferente categorianan. E bi-aha aki solamente 1 team di

dama a tuma e reto pa competi den e evento aki. E careda a hiba un recorido di 75km full rond di nos isla y tabata uno bastante pisa, cada corredor mester a core dos biaha un distancia di 10km. Pa exactamente 12or di anochi, e

promer participantenan a sali pa nan recordido.

Mester bisa cu e evento a ser gana pa e cuarteto consisti di e atletanan Maduro, Brouwer, Lake y Rafini, kendenan a yega den un tempo

di 5:03:22 bon pa e promer lugar overall. Ta bon pa menciona cu e tempo 5:56:45 estableci e aña ki den e Ronde van Aruba pa team di dama consistiendo di Jennelaine Vrolijk - Rose Ann Ruiz - Shariska Winterdal y Marina Heronimo, a sa na kibra e record anterior cu tabata poni na 6:10:45, un tempo cu ta data for di aña 2006, pues cinco aña despues esaki a ser kibra 14 min exacto, un logro impresionante pa e cuater damanan aki. Pabien na tur e ganadornan.

Un danki ta bay na sra. Vanessa Tromp y sra. Shariska Winterdal, kendenan a facilita nos e potretnan y e resultadonan final.

Sigui lesa Pagina C5

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Awacati yena cu salada di Cabaron

Ingredientenan:

- ½ siboyo, mayones, lamunchi, kropsla, peper, salo
- ½ bleki chiquito di maishi hinte, blachi lourel, picalili.
- ½ apel berde, tomati pa dorna
- 2 awacati
- ½ liber cabaron
- 2 batata
- 3 webo
- 2 pida selder mericano



Preparacion:

Pone e cabaron herbe den nan casca, den poco awa cu salo, in tiki peper y e blachinan di lourel. Despues cu e cabaronnan a herbe completamente ta saca nan for di nan casca y ta corta nan den lomba pa saca e sushi for di nan lomba. Despues ta corta e cabaronnan pida pida di mas o menos 1 centimeter. Despues cu a pone e batatanan herbe den nan casca, ta casca esakinan y corta e batatanan na bloki chiquito. Ora caba corta nan ta mescla esakinan cu e cabaron y tambe e selder mericano cu mester corta mas chiquito posibel, of tambe por hinke den un food processor. Agrega e apel na bloki, siboyo, maishi y demas spesereinan y tambe mas o menos tres cuchara di mayones. Despues cu caba di mescla tur cos hunto y e salada ta cla, ta pone esaki fia den frigidaira. Momento cu ta bai sirbie, ta corta e awacatinan na dos y ta hasi limpi bon parti paden.

Tambe ta kita e casca pafo y despues ta yena e awacati cu e salada di cabaron. Como adorno por pone e kropsla corta fini fini riba un tayo y pone e awacati riba dje. Riba e salada mes por decora cu pida peterseli, pida oleifi y tambe cu un slice di lamunchi corta den dos, pa asina dune un toke mas festivo. Tambe mester corta e tomati den e forma desea pa asina caba di dune e toke mas bunita. Semper cu ta sirbi e plato aki mester pone salo na mesa, pa cada ken pone e salo na nan gusto.

Bon Appetit!

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

TA BENDE

Property land at Sabania Abao Sta. Cruz, 2 lots: 5000m² + 4640m²
Afl. 530.000,=
(Afl. 55,-p.m²)
Tel: 593-4460

190915

TA HUUR

Un Apartment nobo na Paradera
Tel. 587-7389 of
562-0349

190930

REGALO PA DIA DI MAMA

Bin wak cadena di simiya traha na man, armband, faha, yabero etc.
Diabierna 29 April 5pm - 8pm
Diasabra 30 April 11am - 8pm na Savaneta #510-A (e caminda pabao di Mariniers) Tel:595-5140

190934

Godgifted Healer

Mother Nora help with all problems of live help in love separation return lovers. Remove stress - negativities Call enemies name for a good tomorrow. Garanteed resolved in 24 hour resolved. Call: (305) 933-9668

190936

TA BENDE

Property land 696m² 2 bedrooms - 1 bathroom and 2 apartments with each 1 bedroom
Tel: 568-7009
Afl. 180.000,=

190929

GOB OPPORTUNITY

Aruba Joe's N.V. Is taking Applications for a Warehouse Attendant previous experience requires must have a high school diploma. Apply in person Bubali 120 Tuesday. - Friday.

103052

TA HUUR

Un apartamento na San Nicolas pa pareha of soltera. Inclui: Gas + Cable. Prijs ta Afl. 725,- + 1 luna deposito.
Tel: 741-7750

190937

TA BUSCA

S.O.S. manpower service ta busca 1 tegelzetter cu experiencia. bon recomendacion Tel: 561-2022 / Fax: 586-3811

190938

Tropicana Aruba Resort & Casino
at Eagle Beach
Privately Owned One Bedroom Suites
Full kitchen, Dining-Living Room Area, Sleeps 4
Rental \$800 or Lifetime Purchase \$3,500 per week – Winter Season
Rental \$650 or Lifetime Purchase \$2,000 per week – All others
We have our representatives ready to visit you. Give us a call!!!
Owen 748 9909
David 592 8401
josflak@hotmail.com

Mas di Ronde van Aruba



Continuacion di Pagina C4

Nos tin e resultado final pa categoria:

Categoria duo:

1e lugar: van Dasselaar - Rietveld > tempo; 6:12:35 > 18 overall

2e lugar: van Swaal - Dirven > tempo; 7:25:51 > 34 overall

Categoria EA (te cu 120 aña):

1e lugar: El Filali Boukai - Odink - Jansen - van Duinen > 5:14:41 > 3 overall

2e lugar: Schilpenoord - Janssen - Dijkstra - Schiphorst > 5:27:43 > 4 overall

3e lugar: Kock - Odor - Lopez - Erasmus > 5:48:30 > 7 overall

Categoria EB (totaal 120-160 aña):

1e lugar: Maduro - Brouwer - Lake - Rafini > 5:03:22 > 1 overall

2e lugar: Fingal - Wever - Bislip - Ras > 5:12:12 > 2 overall

3e lugar: Franken - Bermondt - Trimon - Rojas > 5:34:01 > 5 overall

Categoria EC (160 aña y halto):

1e lugar: van Schaijk - van Gent - Nooijen - Hoek > 6:08:21 > 16 overall

2e lugar: Dabian - R.Flanegin - Koolman - I.Flanegin > 6:11:04 > 17 overall

3e lugar: Croes - Tromp - Geerman - Rasmijn (team di Web) > 6:12:39 > 19 overall

Categoria dama, 1 team:

Vrolijk - Ruiz - Winterdal - Heronimo > 5:56:45 > 10 overall y 5 lugar den categoria EA



MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO



PRIJS MAS HALTO NA ARUBA



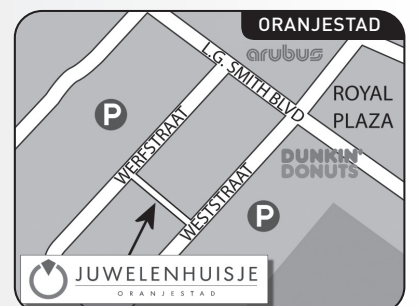
GASTONAN MAS ABOU

TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



Tur cos ta cla a mayan RCA Goes Royal

RCA Kliphunters a haya su cancha di basketbal nobo



Kliphunters no mester di un otro acomodacion pa entrena, ya cu na cas mes, nan lo tine awor.

Segun presidente di e club, Sr. Ditto Acosta, e plannan pa cu RCA su futbol y basketball ta grandi, aunke tin mucho mas pa haci, manera su persona a bisa “mester bay bek, na unda e hendenan tabata bini masal na club di RCA y disfruta di e dos deportenan aki”. Pa mayan diasabra tur cos ta cla pa e grandioso celebracion di Aña di La

SOLITO- Ya for di 5or di mainta e prome truck di ATCO tabata carga cu cement pa asina basha e flur nobo di e equipo di basketball, esta RCA Kliphunters.

preparando fuerte pa cu nan Celebracion di Aña di La Reina, diasabra awor. E club a haya full un facelift nobo, a verf e dak, basha flur bou afdak y e principal, e flur gigantesco di basketball cu a ser basha.

Nos por a nota un grupo grandi na club di RCA na Solito, kendenan tabata

Cu e binimento di e veld nobo aki, e muchanan di



De Minister van Justitie en Onderwijs is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Renovatie gebouw Biblioteca Nacional Aruba" te Oranjestad.

Volgens bestek: DOW nr. 55, d.j. 2010.

Korte omschrijving van het werk:

Groot onderhoud aan het gebouw van Biblioteca Nacional Aruba

Uitvoeringstermijn: 80 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **29 april 2011** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 560,-**. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **29 april 2011** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **6 mei 2011** om 10.00 vm. te DOW.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **10 mei 2011** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **27 mei 2011** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.

De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekking van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Happy Birthday



Hiep Hiep Hoera

Awe 29 di April nos ta canta Happy Birthday pa

Diana P.

E ta haya hopi pabien di parti di su yiunan Ariana na Colombia, Karen. Tambe di su nietanan Velalery y Niokol amiganan, Tia Esperanza, Doris, Delia y compañeros di Paseo Herencia. Cu ta desea hopi aña mas di bida y salud.

Reina.

Un invitacion cordial ta bay na henter e pueblo di Aruba pa pasa RCA den compania di bo famia y pasa un rato ameno. Cushina y Bar lo ta na prijs di famia. ☐

BON DIA *Aruba*

Mantene Aruba limpi tirando bo sushi den bari.



Danki di antemano

Brazil Taekwondo Stichting su team pa e 3rd Gold Coast Cup ta conoci



nan di Taekwondo entrega nan lista pa asina determina cuanto participante lo bay tin pa asina e team di Brazil Taekwondo Stichting por focus riba nan contrincante. E team ta cla, motiva y determina pa gana. Si bo kier wak accion djis presenta dia 7 di mei den Joe Laveist Sport Park sin falta. □

BRAZIL- Despues di un tremendo presentacion na Surinam na unda cu nos a gana 12 di e 22 peleanan Brazil Taekwondo Stichting ta mas cu convenci cu e team di 7 atleta cu a wordo escogi ta cla pa e 3rd Gold Coast Taekwondo Cup. Awor tur hende ta focus riba e 3rd Gold Coast Taekwondo Cup cu ta wordo organisa pa Brazil Taekwondo Stichting. Esaki ta e prome clasificacion pa e Best of The Best Malta Polar Taekwondo Cup cu ta na luna di November. Brazil Taekwondo Stichting ta pone hopi enfasis riba su atletanan pa asina nan ta bon prepara pa enfrente e otro scolnan di Taekwondo na Aruba. Robert Giel y Clifford Rasmijn lo bay ta e dos coach-

nan di Brazil Taekwondo Stichting cu lo bay coach e team di Brazil Taekwondo Stichting cu tin nan tarea caba pa dia 7 di mei. Brazil Taekwondo Stichting su team pa e best team ta consisti di e siguiente atletanan pa e 3rd Gold Coast Taekwondo Cup: Hakeem Lowe, Rasheed Lowe, Jendrique Gumbs, David Lont, Genlo Wever, Antonio Wever y Mario Jaime. E team aki ta mas cu sigur cla pa bataya contra e otro scolnan di Taekwondo dia 7 di mei den Joe Laveist Sport Park cuminsando pa 10'or di mainta. Manera cu e referee duna e luz berde di Brazil, Brazil Taekwondo Stichting ta bay ta ariba. E campeonato aki ta full contact pa chikito y grandi. Awor ta wardando e otro scol-





Dr. Horacio E. Oduber Hospital
ta presenta:

COMPETENCIA DI
ARTE

Abo ta cla pa refleha bo imagen di enfermeria den forma di un obra di arte?

Canadonan lo ser anuncia riba 12 di mei, Dia Internacional di Enfermeria.

Trahadonan, pashent, mucha y publico en general por participa!

Confia ENFERMERIA CU BO CUIDO



Pa mas informacion por subi www.arubahospital.com of yama 588-4300 ext. 455

Trekking

9de Trekking

2259 200 4686 300 7004 150 11249 150 13435 150 15986 125 18420 150 20464 150 22686 300 24707 150 29259 200 31355 150 33260 1250

EEN

2286 125 7007 150 11259 200 13440 150 16001 150 18443 150 20469 150 22707 150 24720 150 29262 150 31359 150 33261 150

HEDEN

2303 150 4695 150 7059 150 11263 150 13445 150 16007 150 18447 150 20482 150 22758 150 24729 150 29299 150 31407 1000 33258 1250

6

2314 150 4738 150 7116 150 11286 125 13475 150 16013 150 18459 100 20486 125 22759 100 24742 150 29307 150 31412 150 33259

7

2335 150 4751 150 7135 150 11309 150 13486 125 16022 150 18486 125 20522 150 22807 150 24766 150 29323 150 31429 150 33260 1250

TIEN

2339 150 4759 100 7171 150 11357 150 13547 150 16017 150 18501 150 20533 150 22859 100 24786 125 29324 150 31449 150 33260 1250

TALLEN

2386 125 4786 125 7159 150 11358 150 13582 150 16035 150 18507 150 20533 150 22859 100 24786 125 29324 150 31449 150 33260 1250

2407 400 4807 150 7163 150 11362 125 13592 125 16035 150 18507 150 20533 150 22859 100 24786 125 29324 150 31449 150 33260 1250

2459 100 4836 150 7169 150 11386 125 13592 125 16043 150 18607 150 20609 150 22943 150 24894 150 29359 100 31488 125 33307 150

59

2486 125 4841 150 7186 125 11439 150 13659 100 16080 150 18618 150 20659 150 22967 150 24907 150 29374 150 31504 150 33386 125

61

2496 150 4851 100 7187 150 11459 100 13674 150 16086 125 18686 300 20659 100 22967 150 24907 150 29374 150 31504 150 33386 125

86

2510 150 4886 125 7203 150 11486 125 13721 150 16107 150 18707 150 20686 300 22986 125 24934 150 31521 150 33457 150

HONDERD

2546 150 4907 150 7207 150 11507 150 13730 150 16117 150 18716 150 20707 150 22986 125 24954 150 31534 150 33457 150

TALLEN

2559 100 4951 150 7216 150 11507 150 13730 150 16117 150 18716 150 20707 150 22986 125 24954 150 31534 150 33457 150

107

2565 150 4959 100 7234 200 11552 150 13730 150 16159 150 18759 100 20759 100 22986 125 24960 150 31540 150 33459 150

158

2571 150 4962 150 7259 200 11552 150 13730 150 16159 150 18759 100 20759 100 22986 125 24960 150 31540 150 33459 150

186

2574 150 4966 125 7266 125 11574 150 13786 125 16259 200 18786 150 20807 150 22986 125 24969 500 31556 125 33499 150

197

2589 150 4970 150 7307 150 11586 125 13786 125 16259 200 18786 150 20807 150 22986 125 24969 500 31556 125 33499 150

249

2607 150 5002 150 7334 150 11595 150 13807 150 16261 150 18849 150 20817 150 22986 125 24979 150 31596 150 33509 150

259

2615 150 5007 150 7359 150 11595 150 13847 150 16286 125 18849 150 20817 150 22986 125 24979 150 31596 150 33509 150

286

2633 150 5037 150 7359 150 11601 150 13848 150 16307 150 18854 150 20846 150 22986 125 24986 150 31602 150 33545 150

294

2648 150 5037 150 7359 150 11601 150 13848 150 16307 150 18854 150 20846 150 22986 125 24986 150 31602 150 33545 150

300

2659 100 5034 150 7386 125 11619 150 13886 125 16359 150 18886 125 20859 100 22986 125 24986 150 31618 150 33553 150

307

2678 150 5047 150 7399 150 11626 150 13907 150 16386 125 18887 150 20874 150 22986 125 24986 150 31621 150 33562 150

308

2686 300 5059 100 7405 150 11645 150 13959 100 16406 150 18907 150 20886 125 22986 125 24986 150 31625 150 33576 150

309

2698 150 5086 125 7407 150 11659 150 13986 125 16406 150 18907 150 20886 125 22986 125 24986 150 31625 150 33576 150

329

2707 150 5107 150 7431 150 11686 300 14016 150 16449 150 18978 150 20978 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

361

2759 100 5159 100 7459 100 11703 300 14016 150 16449 150 18978 150 20978 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

369

2765 150 5170 150 7463 150 11686 300 14016 150 16449 150 18978 150 20978 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

407

2786 125 5186 125 7486 125 11703 150 14007 150 16467 150 18986 125 20978 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

425

2807 150 5210 150 7500 150 11752 150 14007 150 16467 150 18986 125 20978 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

440

2815 150 5235 150 7522 150 11752 150 14007 150 16467 150 18986 125 20978 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

459

2835 150 5287 150 7550 150 11759 150 14053 150 16486 125 18986 125 20978 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

474

2850 150 5300 150 7572 150 11759 150 14053 150 16486 125 18986 125 20978 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

486

2866 125 5315 150 7582 150 11786 125 14061 150 16496 150 19007 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

504

2886 125 5325 150 7586 125 11792 125 14061 150 16496 150 19007 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

520

2907 150 5344 150 7596 125 11792 125 14061 150 16496 150 19007 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

528

2918 150 5356 150 7607 150 11801 150 14107 150 16545 150 19028 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

537

2924 150 5369 150 7619 150 11812 150 14117 150 16556 150 19039 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

547

2931 150 5381 150 7631 150 11826 150 14126 150 16566 150 19050 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

557

2937 150 5393 150 7643 150 11838 150 14136 150 16576 150 19061 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

569

2946 150 5405 150 7655 150 11849 150 14146 150 16586 125 19072 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

580

2954 150 5417 150 7667 150 11861 150 14156 150 16596 125 19083 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

590

2962 150 5429 150 7679 150 11873 150 14166 150 16606 125 19094 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

599

2969 150 5441 150 7691 150 11885 150 14176 150 16616 125 19105 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

626

2986 125 5468 125 7724 150 11918 150 14207 150 16659 100 19126 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

630

2994 150 5476 150 7732 150 11926 150 14207 150 16659 100 19126 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

645

3000 150 5485 150 7745 150 11939 150 14220 150 16685 100 19135 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

659

3010 150 5495 150 7759 150 11959 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

666

3016 150 5509 150 7786 125 11959 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

680

3026 150 5519 150 7800 150 11975 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

686

3030 150 5523 150 7804 150 11979 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

690

3034 150 5527 150 7808 150 11983 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

700

3040 150 5531 150 7812 150 11987 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

707

3046 150 5535 150 7816 150 11991 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

715

3052 150 5539 150 7820 150 11995 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

729

3062 150 5549 150 7834 150 11995 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

737

3066 150 5553 150 7838 150 11999 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

745

3072 150 5557 150 7842 150 12003 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

753

3078 150 5561 150 7846 150 12007 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

761

3084 150 5565 150 7850 150 12011 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

769

3090 150 5569 150 7854 150 12015 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

777

3096 150 5573 150 7858 150 12019 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

785

3102 150 5577 150 7862 150 12023 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

793

3108 150 5581 150 7866 150 12027 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

801

3114 150 5585 150 7870 150 12031 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

809

3120 150 5589 150 7874 150 12035 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

817

3126 150 5593 150 7878 150 12039 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

825

3132 150 5597 150 7882 150 12043 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 24986 150 31638 150 33583 150

833

3138 150 5601 150 7886 150 12047 150 14250 200 16685 300 19141 150 22986 125 2

*Panam Games: Guadalajara 2011***Mas di 10 mil boluntario ya a registra pa e gran Fiesta di America**

GUADALAJARA- Falta un 170 dia mas pa e gran fiesta inicia na e ciudad di Guadalajara, Mexico, na unda e continente America lo ta celebrando pa tres siman largo, e di 16 edicion di e Weganan Panamericano. Na Aruba, nos atletanan ta den pleno preparacion pa cu e weganan, e diferente

entrenamentonan ta bayendo bon. Na e ciudad di Guadalajara mes, na unda e weganan lo tuma lugar, e preparacionnan ta intenso, ya caba a surpasa e cantidad di 10 mil boluntario registra pa loke ta e ayudo den e Weganan Panamericano y Parapanamericanos. Algun dia atras a registra

e di 10 mil voluntario. Mester bisa cu hoben, adulto como tambe personanan cu capacidad limita lo forma e grupo di mas di 12 mil ayudante cu lo apoya e logistica y desaroyo di e Weganan Panamericano y Parapanamericano. “Tur cos ta canando perfecto, e entrevistanan y asignacionnan ta

bayendo bon, nos por yega e cantidad di 20 mil voluntario, segun planificacion. Ainda mas y mas boluntario ta registrando, e mayoria via e sistema di web”, segun sra. Alejandra Gutierrez di COPAG, kende ta na cabez di e Centro di Boluntario. Un estudiante cu a registra su mes a laga sa cu loke

mas a motive pa yuda como boluntario ta conoce y sera amistad cu atletanan y periodistanan di henter e continente di America. E registracion pa ser un boluntario durante di e Weganan Panamericano y Parapanamericano lo sera dia 31 di mei proximo. □



FELIS DIA DI OBRERO

UTILITIES ARUBA NV

Torneo di softball di Xtreme Fetboyz ta continua

PIEDRA PLAT- E torneo di softball Bush-League di Xtreme Fetboyz ta continua diasabra y diadomingo na Flatstone Ballpark na Piedra Plat. Diasabra mainta pa 10.30 Kibaima lo enfrenta Setar NV. Pa 12'or Buena Vista lo topa cu Roots y pa 1.30 No Name lo hunga cu Los Amigos. Pa 3'or atardi Faya Bo Haya lo midi forza cu Flatstone. Pa 4.30 e ganador di e prome

wega lo topa cu Universal Trophy.

Pa 6'or atardi Down Town Ballers lo topa cu e ganador entre Buena Vista y Roots mientras cu pa 7.30 e perdedor entre Faya Bo haya y Flatstone lo enfrenta e Ganador di e wega di 4.30.

Dia 1 di mei, riba Dia di Obreiro e torneo lo sigui cuminzando pa 10.30 mainta. Como cu ta trata aki di un torneo “Double Elimination” e weganan lo sigui te ora cu e wega final ser hunga pa 7.30 anochi. E bar y cushina lo ta bon prepara pa tur fanatico di softball cu cuminda y bebida criollo-crioyo. Tur fanatico ta cordialmente invita pa bin disfruta di e weganan y di e ambiente familiar cu ta reina e dos dianan aki. Nos ta desea e equiponan tur sorto di éxito. □

MESTER DI PLACA?

No lubida nos tin 4 sursalnan rond di Aruba

Dialuna pa Diasabra: 8:00 am. te cu 6:00 pm.



Noord
Tel: 586 2843



Dakota
Tel: 583 4318



S. Nicolas
Tel: 584 8067



Playa Tel: 582 2364
Dialuna pa Diasabra: 7:30 am. te cu 8:00 pm.
Diadomingo 10:00 am. te cu 2:00 pm.



LA ESTRELLA
Dinero, Seguridad y Confianza
Sin confusion
La Estrella bo solucion!

Nos ta recibi tur sorto di Articulonan di balor!

Martinelli: Obama espera ratificar TLC antes de agosto

ESTADOS UNIDOS (AP) - El presidente Barack Obama expresó a Ricardo Martinelli su expectativa de ratificar los tratados de libre comercio con Panamá, Colombia y Corea del Sur antes de que el congreso inicie su receso veraniego el 8 de agosto, dijo el jueves el mandatario panameño.

Martinelli dijo a The Associated Press tras visitar la Casa Blanca que Obama no le dio una fecha específica para la aprobación, porque el tratado con Panamá “va a ir junto a los tratados de Corea del Sur y Colombia. Van a ir los tres simultáneamente (al Congreso) pero no en un paquete, serán debatidos por separado”.

Legisladores republicanos han amenazado con paralizar cualquier aspecto de la política comercial si el gobierno de Obama no envía al Congreso simultáneamente antes del 1 de julio los tratados con Panamá, Colombia y Corea del Sur.

Estados Unidos finalizó el acuerdo con Corea del Sur en noviembre y acordó este mes un plan de acción en el que Colombia se compromete a adoptar 18 medidas para reforzar la protección de derechos laborales y combatir la impunidad que rodea a las agresiones cometidas contra líderes sindicales.

La oficina comercial estadounidense (USTR por sus siglas en inglés) dijo la semana pasada que está lista para sostener reuniones técnicas con legisladores sobre la ratificación del tratado de libre comercio (TLC) con Panamá, estancado desde 2007 por temores de algunos sectores sobre la rigurosidad del sistema financiero panameño.

Al hablar con reporteros durante el encuentro, Obama elogió a Martinelli por su liderazgo en la resolución de varios temas que habían estancado el tratado de libre comercio entre los dos países.



Los presidentes de Estados Unidos Barack Obama, derecha, se reunió con el mandatario de Panamá, Ricardo Martinelli, en la Oficina Oval de la Casa Blanca en Washington, Estados Unidos, el jueves 28 de abril del 2011.

(AP Foto/Carolyn Kaster).

Estados Unidos había solicitado como paso previo a la ratificación del TLC un acuerdo de intercambio de información fiscal con Estados Unidos, y reformas laborales para garantizar que compañías en la zona económica especial de Barú no estén exentas de protecciones a derechos laborales clave y que las zonas francas en general operen de manera igualitaria.

Obama también subrayó la importancia de Panamá en la seguridad regional y en la promoción de la democracia en América Latina.

“Conversamos sobre cómo podemos cooperar no sólo en las interdicciones de drogas, sino también en ayudar a otros países en la región a ampliar su capacidad (operativa)”, dijo Obama.

Tras su encuentro con Obama, Martinelli se reunió con la secretaria de Estado, Hillary Clinton.

Su visita de tres días a Washington incluyó además encuentro con la secretaria de Seguridad Nacional Janet Napolitano, el presidente del Banco Mundial Robert Zoellick y planea el viernes participar en una sesión extraordinaria del Consejo Permanente de la OEA. □



**Biba La Reina
Beatrix Wilhelmina Armgard!**



SORTEO

BON DIA *Aruba***Premio pa awe****Afl. 2425,=**

Abonado

SI NO

No tin sorteo awe**Proximo sorteo****2 di Mei 2011**

Nombe

Ades:

Mester y nomber completo, direccion y numero telefonico. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia.

Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. Sorteo BIG 4.



Bo cadena di number di suerte

RESULTADO

LOTTO DI DIA**07****22****05****20****28**

CATOCI DEPORTE	BIG 4	ZODIAC
6216	0081	0814
6572		Virgo
9979		
DIARIO	CORSOW	Super
9918	0950	5769
3753	9819	
6918	8605	

HITNESS
 HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
 DUTCH CARIBBEAN

 HITNESS N.V.
 Arendstraat 124
 Tel : +297 - 588-5966
 Fax : +297 - 588-5895
 Email : info@hitess.com
Eaton Powerware

Bo tin problema cu coriente ta bay i bin cada biaha i ta strobabo di traha riba bo computer?

Ata e solucion !

Un UPS pa protega bo computer i aparatonan electronico.

 Prijs super special .
 Eaton Powerware UPS pa cas i negoshi.
 Eaton UPS 800 VA Afl. 120.00
 Eaton UPS 1000 VA Afl. 195.00
 Exclusief BBO.

 Orario : Dialuna -Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
 Diasabra 8:00 am - 12:00 pm
Jama nos na 588-5966

HOROSCOPES

Pa: Bon Dia Aruba

**Aries**

MARCH 21 - APRIL 19

Cada biaha cu bo yega mas serca di bo decision, mensahenan subliminal ta haci bo pensa bo decision un biaha mas.

**Taurus**

APRIL 20 - MAY 20

No laga nan intensidad molestia bo, haya un conexion cu bo ta sumamente importante pa nan.

**Gemini**

MAY 21 - JUN. 20

Nan ta decidido pa haci loke cu nan kier awe, no pretende di logra loke cu bo kier apesar di tur cos.

**Cancer**

JUN. 21 - JUL. 22

Bo no por caba di dicidi? Tira un florin, ta pesey nan a wordo traha!

**Leo**

JUL. 23 - AUG. 22

Busca un shop y cuminsa coba. Sorpresa nan ta sperando pa abo descubri nan net bou di e superficie.

**Virgo**

AUG. 23 - SEPT. 22

Explora bo fascinacion nobo. Conoce delaster un skina di loke cu bo ta gusta y asina satisface bo curiosidad di conocimiento.

**Libra**

SEPT. 23 - OCT. 22

Mantene bo mes na loke cu bo conoce caba, e otro ta cute pero no lo yuda bo na nada awe.

**Scorpio**

OCT. 22 - NOV. 21

Un gana grandi pa haya contacto entre abo y e persona nobo ta e indicacion cu bo ta cla pa sali di bo casca.

**Sagittarius**

NOV. 22 - Dec. 21

Bo soñonan lo duna bo un bon bista y ideanan bon pa loke cu ta pasando na e momento nan aki.

**Capricorn**

DEC. 22 - JAN. 19

Tur relacion tin nan tempo bon y tempo malo. Pero no e temponan fastioso mes lo yuda boso yega mas serca di otro.

**Aquarius**

JAN. 20 - FEB. - 18

Diripiente bo carera ta esun mas central na e momento nan aki. Sinta papia cu bo jefe pa asina bo por ta mas cla.

**Pisces**

FEB. - 19 - MAR. 20

Tin ora bo ta sinti bo los los, no ta nada no ta tur ora bo tin mester di ta corecto y cla manera semper.

**DOCTOR ON DUTY****ORANJESTAD****DIA 29 APRIL****Dr. Angela****DIA 30 APRIL****Dr. v/d Linde****Pharmacy on duty****ORANJESTAD:****Di Serv. Noord N.V. Tel: 586-4616****SAN NICOLAAS:****San Nicolas N.V. Tel: 584-5712****Police**

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship

29 April - Sea Princess

 2 May Island Princess
 2 May Celebrity Const.
 2 May Statendam
 2 Ocean Dream

7 May Coral Dream

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation**Fellowship Clinic**

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed**Foundation Anti-Droga****Aruba**

(FADA) Tel: 583-2999

Foundation**Respetami**

Tel: 582-4433

Diabetic Foundation**Arubano**

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Foundation Amor**pa Prohimo**

Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties**Foundation**

Tel: 583-5400

Amiguitonan, con ta bayendo cu boso vakantie? Wel, mirando cu ya Diamars ta dia pa bai scol atrobe, nos ta bai sigui pasa dushi durante e ultimo dianan aki di vakantie. Corda bon cu si ainda bo ta kampeer, bai cu cuidao; tende di Mami cu Papi y tambe di bo ruman grandi of e adulto cu ta hunto cubo y gosa hopi. Y pa esnan cu no ta kampeer nos tin dushi wega pa nan tambe. Pasa un dushi fin di siman.

Ban traha un popchi di boton

Loke bo mester"

- * tres pida waya di color
- * un boton chikito
- * un boton mediano
- * un boton grandi
- * tres cralchi grandi
- * un marker cora
- * 24 craalchi
- * 24 boton



Con pa trah'e:

1. Pa e curpa, wanta dos di e wayanan hunto y pasa nan den un boton di dos buraco.
2. Bo ta hinca dos cralchi y un boton. Te ora bo tin un espacio di 8 cm.
3. Laga un espacio di 2 cm na halto y laga un espacio di 10 cm abou.
4. Pa e pianan nos ta pone un cralchi y un boton. Esaki nos ta keda haci te ora cu bo casi yega na final. Na final nos ta dobla e waya, pa asina e cralchi y e botonnan no cai.
5. Bo ta coi e otro pida waya. Na cada punta di e waya bo ta hinca cinco cralchi y cinco boton, ya pa asina meimei ta keda habro. Na e punta di e waya bo ta dobla e waya, ya pa asina e cralchinan no cai. Lora e pida habri rond di e boton na halto.
6. Awor mi ta hinca un cralchi grandi riba e boton halto y bo ta pinta dos wowo, un nanishi y e boca.
7. Pone un boton grani na halto pa e pechi y dobla e waya pa e no cai.

Bo hobby ta cushina? Anto ban den cushina

Kuki di manteca



Tur loke bo mester:
1 liber di manteca of
margarina
1 cup di sucu
4 cup di hariña sefta

Awor nos ta bay
cuminza:
Bati e sucu cu e
manteca hunto te ora e
bira un crema
Poco poco bo ta basha e
hariña aden
Coy e mansa y keda
mans'e hopi biaha
Laga e mansa para un

banda un rato
Bolbe mansa
Habri e mansa y cu un
glas bo ta saca forma for
di e mansa
Horna e cukinan pa mas
o menos 15 minuut, na
325 grado
No laganan bira bruin

Y ora nan fria?
hmmmmmm?goza di un
dushi kuki.
Exito !!



Scoge un palabra cu ta pas aki bou
Yena e espacionan bashi

Riba un dia John a bay cerca di su cas bay cumpra un paki bals. Ora el a habri e paki, ela ripara cu e tawata bashi.

“Nan a”, John a grita y a core bay

Shon polis a puntra John ta kico a pas’e? Y John a conta Shon Polis cu nan a su paki di

Mesora Shon polis a compaña na e luga caminda el a cumpra e paki bals. Ora Shon Polis y John a yega na e , Shon Polis a reclama Chichi cu ta doño di e shop.

..... a spanta ora el a mira Shon Polis y mesora a John un paki bals nobo. Contento John a gradici Shon Polis y a bolbe bek su cas.

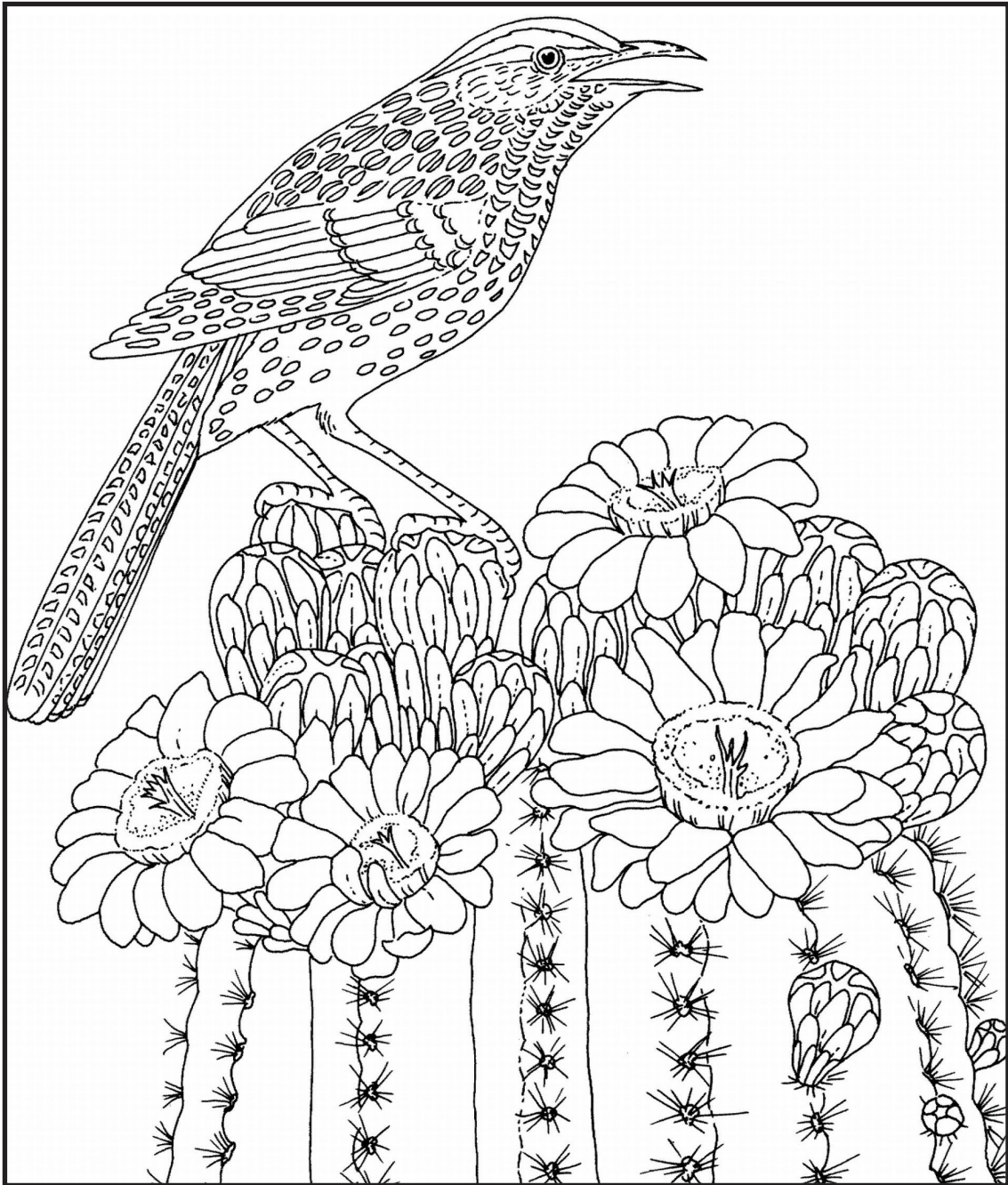
hortami - duna - shop - horta - polis - Chichi - John
- bals - paki

SODUKO

1		3	4		
4		6			3
2		1		6	
5		4	2		
3		2		4	
6		5			2

3					4
	2	6	5	1	
2	6	4	3	5	1
1					2
	4	1	2	3	
6					5

**Bo por yuda Jack baha
for di e palo di boonchi?**





Manera dos druppel di awa

Comportacion indesea di bo yiu, cu alabes bo ta reconoce den bo partner of den bo mes.



Ta masha placentero pa descubri bo talentonan den bo yiu. Menos placentero ta pa descubri cu bo yiu a hereda cierto “mal” característica tambe. Tin mayor lo no haci mucho caso pero tambe tin mayor cu ta sinti nan mes masha incomodo cu esaki.

Ehempel: Bo yiu tin masha miedo di laman. Bo a haci tur cos pa yud’e vence su miedo: bo a papia cune, splik’e, drenta awa cu n’e, tene su man y hasta perde pasenshi!. Porta bo ta corda cu como mucha, abo mes tabata tin hopi miedo di laman. Toch bo ta haya cu bo yiu mester siña landa.

Pakico un mayor ta consumi tanto cu e miedo

aki di su yiu?

Talbes pasobra e ta reconoce e miedo cu e mes tabata tin como mucha y e no kier confronta e miedo ey?

E mayor ta fiha riba e comportacion di su yiu sin ripara cu e problema tin di haci cu su propio sentimentonan. Esey por haci su yiu bira insegur pasobra e ta cuminsa pensa cu e no por cumpli cu e mayor su exigencianan. Alabes e mayor ta lubida di mira e cosnan cu su yiu si por haci bon.

Con un mayor mester anda cu e situacion aki?

Pa yuda bo yiu vence su miedo, bo mester confronta y reconoce bo propio sentimentonan. E ora ey so lo bo por anda cu su sentimentonan na un manera sano. Ta consehabel pa aleha un rato y laga bo pareha trata e problema. Porta e por yuda e yiu miho, ya cu e miedo no ta directamente asocia cu su sentimentonan. No duna bo mes culpa cu bo ta incapas pa yuda bo yiu. Tin hopi situacion unda si

bo por ta di yudansa grandi pa bo yiu.

Esaki ta algo cu un mucha ta hereda of cultiva?

Tin biaha no tin splicacion logico. Pero segun estudionan haci, a keda prueba cu mayoria bes comportacion (amistoso, nervioso, cuidadoso, expresivo) ta mas hereda cu cultiva. Inteligencia no ta cultiva sino hereda.

Ningun mayor kier topa rebeldia of boca grandi den su yiu. Pero tampoco timidez, flohedad, egoismo, jaloezie, rabia of incapacidad pa siña. Especialmente e ultimo ta hopi dificil pa confornta: “Mi yiu no por siña bon, esey kiermen cu ami ta bobo? Timidez tambe ta dificil pa anda cu ne. E mayor ta preocupa si e yiu timido lo por funciona den comunidad. E preocupacion ta pone cu e no por wak e timidez na un manera neutral. Especialmente si e timidez ta rebiba e mayor su sentimento di pasado. E mayor ey por sinti’e irita y por baha su

sentimento negativo riba su yiu. E mayor mester puntra su mes pakico e no kier pa su yiu ta timido.

“Bo ta mescos cu bo tata!”.

Ta dificil tambe pa e mayor descubri mal customber of característica negativo di su partner den su yiu. Por ehempel, si e yiu ta mes rabioso cu e partner. Esaki por pone hopi presion riba e relacion. Mucho mas dificil ta ora e pareha a separa of divorcia. Ta sumamente importante pa wak e yiu como individuo y no un extension di e partner of ex-partner. Mester corda cu e yiu ta inocente. Y cu e ta formando su personalidad dor di guia, estimulo y aprecio cu e ta ricibi di ambos mayor. Mester pone tur sentimento di rencor un banda y admiti cu e yiu ta producto di dos persona. Kier men, gusta of no gusta, e yiu tin genio di ambos mayor. Ora ta trata di divorcio, ta esencial pa permiti otro pa ta mayor cada un na su mes manera.

Tambe por pasa cu un mayor ta orguyoso di un tal característica cu e yiu a hereda di dje y ta elogia esaki te dimas. Den e caso ey por lanta competencia den e cas. Esey no ta beneficia e famia. E mucha por te hasta cuminsa sconde e característica ey pa evita conflicto entre su mayornan. Naturalmente esey no ta e intencion tampoco.

Dus purba di no laga e caracteristicanan negativo di bo yiu afecta boso relacion sea ta na un manera positivo of negativo. Ora bo yiu tin miedo di algo, no force, y no lag’e sinti mane e la faya. Si no elogia e cosnan cu si e ta bon aden. Comunica cu bo partner tocante esaki y wak ken por yuda of anda cu e charactersitica mas miho na e momento ey.

Basa ariba Artículo J/M Vakblad voor ouders Pa mas informacion of pregunta por aserca Fundacion pa nos muchanan na Cumana #2, telefon: 583-4247/588-0856, e-mail: info@fpmn.aw

MAGIC
96.5 fm.
For the young at heart

MUNDO Infantil

Tur Diasabra 8:00 - 10:00am
Cu Tanchi Esmé & Tio George
Wega - Musica - Informashon Educativo - Premio y mucho mas
Tel: 586-0965

Honduras



E nomber oficial di Honduras ta Republica de Honduras cu tin un area di 112.088 km². E poblacion ta consisti di 4.346.000 habitante. E capital yama Tegucigalpa y e otro ciudadnan ta; San Pedro Sula, La Ceiba, El Progreso, Choluteca, Puerto Cortes, Tela, Comayagua, Danli y Juticalpa. E moneda di Honduras yama Lempira.

Situacion Geografico

Honduras ta fronterisa parti noord cu lama Antillas (800 km.); parti sur cu Nicaragua (783 km.) y Golfo de Fonseca (153 km.); parti oost cu Nicaragua y lama Caribe; parti sur-west cu El Salvador (341 km.); y parti west cu Guatemala (340 km.). Islanan: den lama

Atlantico bo ta haña e siguiente islanan: Utila, Roatlan, Guanaja. Tambe tin varios isla den Golfo de Fonseca.

Sero

Honduras tin varios sero manera entre otro: Comayagua, Esquias, Lapaterique, San Juancinto, Sulaco.....etc. Den e frontera cu Nicaragua tin seronan di Dipilto y Colon. Den e frontera cu Guatemala tin e seronan di Merendon.

Zona Hydrografico

Entre e riwnan di mas importante di lama Antillas ta Chamelecon (225 km.) y Ulua (257 km.). E dos riwnan aki tin varios " brasa" manera entre otro; Tiste, Chinamito, Culupo, Napo, Blanco y Humuyal. E riunan di

lama Pacifico ta Giascoran (129 km.), Choluteca (241 km²), cu ta di gran beyesa natural. Tin varios lagun manera esun di Alvarado, Los Micos, Guaymoreto.

Clima

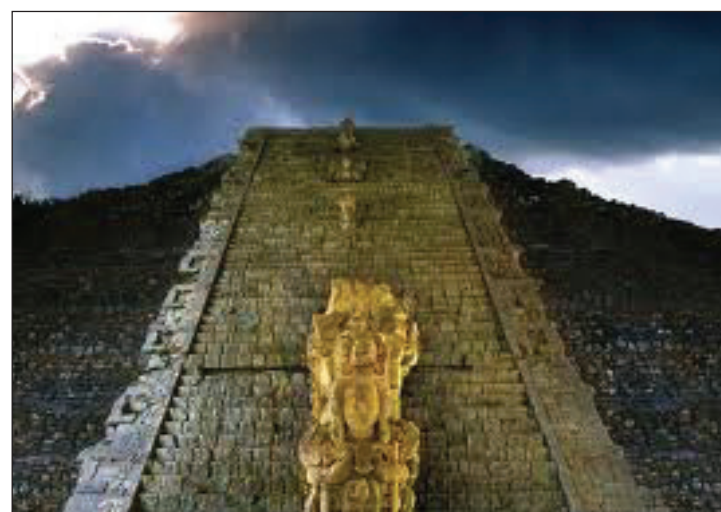
E clima di Honduras ta cayente y humedo na e parti costa (mas o menos 31 grado Celcius). E clima ta bira mas modera entre 300 y 600 m. di altitud y e ta bira mas suave na halturanan mas halto (23 grado Celcius). E lunanan cu awacero ta cai mas ta for di Mei te cu October.

Fiestanan Publico

1 Januari, Aña Nobo; 14 April dia di America; 1 Mei, Dia di Obrero; 15 September, Independencia; 3 October, Nacemento di Morazan; 12 October, Descubrimiento di America; 21 October, Dia di Forsanan Arma; 25 December, Pasco.

Hafnan Principal

E hafnan principal di Honduras ta: Puerto Cortes, La Ceiba, Tela y Puerto Castilla Trujillo den lama Atlantico y Amapala y San Lorenzo den lama Pacifico.



HARIMENTO TA SALUDABEL

Un profesor den medicina ta samina un homber cu tin un enfermedad na su lenga.

E profesor a puntra e homber: " Mi ta pusta cu bo cu bo ta un musicante.?"

"Si dokter", e homber a contesta.

E professor a drei bisa e studiantenan cu ta den e camber: "Mira muchanan, esaki ta un caso tipico di un malesa cu ta mara na e profesion di e señor aki. Esaki nos ta yama un malesa di profesion."

El a bira atrobe pa e pashent y a puntra: "Cual instrument bo ta toca?"

E patient a contesta: "Mi ta toca piano."

